

Armada garantiza pleno resguardo del mar de Chile

■ Así quedó de manifiesto en homenaje a los Héroes Navales en Valparaíso

"Quiero invocar el nombre de Arturo Prat y de cada uno de los héroes, para expresar la firme decisión de los marinos chilenos de promover nuestro mar, como fuente segura de reactivación nacional, para el progreso y bienestar de nuestro pueblo. Estamos, además, dispuestos a defenderlo de quien tenga la osadía de extender su ambición expansionista por sobre los límites que nos entregaron Dios, la historia y el derecho", señaló el vicealmirante Luis de Ríos.

El Comandante en Jefe de la I Zona Naval e Intendente de la V Región, usó de la palabra durante la ceremonia principal de conmemoración del 104 aniversario del Combate Naval de Iquique y Día de las Glorias Navales, que contó con la asistencia del Presidente de la República, General Augusto Pinochet, e integrantes de la Junta de Gobierno.

En la Plaza Sotomayor de Valparaíso, ante el monumento a los héroes de la gesta histórica, se encontraba presente además el Comandante en Jefe de la Armada Sudaficana, vicealmirante Andrieh Putter, quien fue especialmente invitado a las festividades.

(Pasa a la Pág. 12-A)



Con una misa de campaña, oficiada por el Obispo Emilio Tagle, ante el monumento al capitán Arturo Prat y sus valerosos hombres, se inició la ceremonia principal de conmemoración del 104 aniversario del Combate Naval de Iquique, que contó con la asistencia del Presidente de la República y los integrantes de la Junta de Gobierno, en el puerto de Valparaíso.

Cáceres inició gira por Japón y EE.UU.

Ministro de Hacienda viajó anoche a Tokio acompañado por el presidente del Banco Central, Hernán Felipe Errázuriz.

■ Durante diez días sostendrá conversaciones con la banca acreedora de nuestro país

Con el propósito de reunirse con la banca acreedora de Japón y Estados Unidos viajó anoche a Tokio el Ministro de Hacienda Carlos Cáceres, acompañado por el presidente del Banco Central, Hernán Felipe Errázuriz.

El Secretario de Estado continuará en el país asiático la ronda de conversaciones con las instituciones acreedoras de nuestro país, oportunidad en la que dará a conocer los programas de recuperación económica que implementa Chile y el acuerdo suscrito con el "Comité de 12 bancos" en Nueva York.

Cabe recordar que las autoridades chilenas han gestionado las amortizaciones de la deuda externa correspondiente a este año y 1984, además de solicitar nuevos créditos por un monto de 1.300 millones de dólares.

Anteriormente, el Ministro de Hacienda y el presidente del Banco Central sostuvieron reuniones con 300 banqueros en Nueva York y otros 200 en Londres, calificando los resultados como "muy satisfactorios". En las dos oportunidades estuvieron acompañados del subdirector del Fondo Monetario Internacional.

Cáceres se entrevistará mañana con los banqueros japoneses, a quienes informará en detalle sobre la actual situación económica y financiera de nuestro país y los esfuerzos que desarrollan para superar la actual coyuntura receptiva.

El jueves próximo se trasladará a Nueva York con el mismo propósito y posteriormente a Washington. De acuerdo a lo informado, permanecerá en Estados Unidos hasta el 1º de junio.

(Pasa a la Pág. 12-A)

Trabajadores respaldan la gestión presidencial

■ Dirigentes sindicales, de Juntas de Vecinos y estudiantiles reiteraron su decisión de defender el régimen constitucional

El Presidente de la República y el Gobierno deben estar conscientes que tras ellos está un país que llama a las Fuerzas Armadas y de Orden para que lo sacaran del caos en que se encontraba por un régimen nefasto que estaba entregando a la Patria al marxismo-leninismo y cuya dependencia iba a ser de la Unión Soviética. Así lo expresaron dirigentes sindicales, de juntas de vecinos y estudiantiles, para referirse a la intervención del Jefe de Estado, General Augusto Pinochet, que el viernes último habló al país.

El concepto fue unánime: Chile está progresando, superando los problemas que lo han aquejado especialmente en este último tiempo, en que se ha visto enfrentado a una recesión que es mundial y que, si bien ha afectado a nuestro

país, ha sido en menor escala que en otras latitudes, donde sí realmente es angustioso.

IMPACTADA

Marina Muñoz Fuentes, casada, 3 hijos, seis nietos, dirigente del Sindicato N° 2 de la Feria Pensa Internacional de Santiago, dijo a LA NACION: "He tenido un verdadero impacto. Por primera vez el Presidente de la República se quejó de la falta de apoyo de sus partidarios. Pero sabe que se está con el perro en forma silenciosa. Como lo he reclamado, tendremos que ser activas y no pasivas como lo hemos estado hasta el momento. Merece nuestra admiración, respeto y apoyo".

(Pasa a la Pág. 12-A)

Cunde alarma en Argentina por nivel de inundaciones

■ 35 muertos en Brasil dejan torrenciales lluvias

BUENOS AIRES, Mayo 21 (DPA).— Un inesperado repunte experimentó esta mañana el caudal del río Iguazú, que alcanzó la marca récord de 33,60 metros, amenazando con arrasar grandes extensiones y poblados en la zona de su influencia.

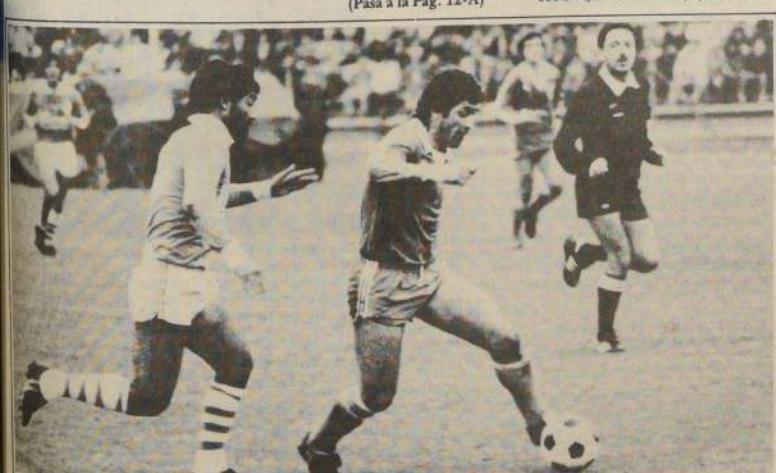
Las autoridades informaron que se están tomando urgentes medidas para prevenir en lo posible desgracias personales y daños materiales, disponiéndose evacuaciones en las zonas en peligro.

El río Iguazú constituye en la región de la provincia argentina de Misiones la frontera natural entre Argentina y

Brasil, nutre las famosas cataratas del mismo nombre y desemboca en el Río Paraná, que a su vez está ya desbordado desde hace varios meses, inundando grandes zonas ribereñas en varias provincias del noroeste del país, como Corrientes, Formosa, Chaco y Entre Ríos, esta última situada en el Paraná medio.

Precisamente en el Chaco, una de las zonas más afectadas por las inundaciones, también se están tomando drásticas medidas, que pueden llegar incluso a la evacuación total o ca-

(Pasa a la Pág. 12-A)



Cornejo de la "U", se lleva la pelota obstruido por Valenzuela, de Wanderers. El equipo estudiantil venció 1-0 al elenco porteño en Playa Ancha afianzando sus posibilidades en el torneo "Polla Gol". En el otro partido de Primera División, Rangers empató a 2 con Fernández Vial, en Concepción.

INTERNACIONAL

Acusación

La exposición que el Presidente de los Estados Unidos, Reagan, hiciera sobre la posición cubana, en el sentido que está incrementando su intervención en diferentes países y, especialmente, en Centroamérica, disgustó a la URSS.

(Inf. Pág. 11 A)

Periodistas

Fue confirmada la noticia que los periodistas peruanos, asesinados en la Sierra, mientras cumplían sus deberes informativos, lo fueron a sangre fría. El múltiple asesinato causó conmoción no sólo en el Perú, sino que en todo el Continente.

(Inf. Pág. 10 A)

Líbano

Por diversos medios, los países occidentales y, especialmente Estados Unidos, buscan la fórmula de suavizar la posición de Siria, que repudió el convenio libanés-israelí, para el retiro de tropas de este último país.

(Inf. Pág. 10 A)

Ganó 1 a 0 a Wanderers

La "U" aún vive

VALPARAISO. (Por Benito Ruiz).— Universidad de Chile consiguió ayer un importante triunfo al derrotar a Santiago Wanderers por 1 a 0, en un partido donde el lógico favoritismo era para los porteños.

Con ese triunfo el conjunto de Luis Santibáñez puede "soñar" con la clasificación para las instancias finales del torneo Copa Pilla Gol que, en definitiva, designará a los representantes chilenos en la próxima versión de la Copa Libertadores de América.

La "U" pese a desperdiciar un tiro penal, que ejecutó Sandrino Castec, a la postre logró imponerse mediante un gol conseguido por Martín Gálvez. Despues de ello, el partido lógicamente varió en objetivos: los "caturros" trataron estérilmente de alcanzar una paridad que, en el epílogo, no llegó. Ello, indudablemente es mérito de ese plantel azul que ante la emergencia de ganar utilizó todos sus argumentos para conseguir el objetivo. Aunque sufriendo las penetraciones de un ataque contrario que, en los 90' nunca encontró ni tuvo a quien pudiera definir donde no se puede fallar; en el área.

En resumen, el triunfo de Universidad de Chile no merece ninguna discusión, porque sencillamente fue más equipo que su temido rival porteño.

Instrumental para dentistas

Hasta cinco meses atrás los odontólogos nacionales debían importar sus instrumentales. Desde hoy podrán contar con una industria nacional que los ofrece a menor costo

(Inf. Pág. 5 A)

Administración en área de Salud

Universidad Católica de Chile y Ministerio de Salud iniciarán este mes un ciclo de programas para mejorar la Administración de Ejecutivos de Instituciones de Salud

(Inf. Pág. 5 A)

Falsa revista en Providencia

Alcaldesa de la comuna de Providencia alertó a los vecinos sobre la circulación de una falsa revista para lo cual, individuos inescrupulosos solicitan avisos publicitarios

(Inf. Pág. 5 A)

SERVICIOS



LINEAS AEREAS

SALIDAS NACIONALES

LAN CHILE: (Reservas: 578080) LA 094 a las 08.00 a Iquique y Arica. LA 085 a las 10.00 a Puerto Montt y Punta Arenas.

LADECO: (Reservas: 728141) LAD 062 a las 09.00 a Iquique y Arica. LAD 071 a las 11.00 a Puerto Montt y Punta Arenas. LAD 082 a las 15.55 a Antofagasta y Calama. LAD 011 a las 17.30 a Concepción y Temuco.

AERONOR: (Reservas: 86337) AN 042 a las 23.00 a Antofagasta, Iquique y Arica.

ICARO: (Reservas: 2262837). Viajes tipo charter a solicitud, a todo el país. (Aeródromo Tobalaba).

LLEGADAS

LAN CHILE: (Informes: 719018) LA 084 a las 16.50 de Punta Arenas y Puerto Montt. LA 095 a las 17.55 de Arica e Iquique.

LADECO: (Informes: 719445) LAD 063 a las 15.50 de Arica e Iquique. LAD 070 a las 20.00 de Punta Arenas y Puerto Montt. LAD 023 a las 21.30 de Calama y Antofagasta. LAD 010 a las 21.30 de Temuco y Concepción.

AERONOR: (Informes: 575262) AN 041 a las 14.45 de Arica, Iquique y Antofagasta. AN 083 a las 20.10 de Antofagasta.

LLEGADAS INTERNACIONALES

LAN CHILE: (Informes: 719018) LA 141 a las 09.10 de Nueva York, Miami y Lima. LA 119 a las 17.55 de La Paz, Arica e Iquique. LA 124 a las 22.15 de Buenos Aires.

LADECO: (Informes: 719445) LAD 063 a las 15.50 de Arica e Iquique. LAD 070 a las 20.00 de Punta Arenas y Puerto Montt. LAD 023 a las 21.30 de Calama y Antofagasta. LAD 010 a las 21.30 de Temuco y Concepción.

AEROPERU: (Informes: 719000) PL 607 a las 13.40 de México, Miami, Panamá y Lima. PL 603 a las 20.05 de Buenos Aires.

AVIANCA: (Informes: 734327) AV 050 a las 10.20 de Montevideo y Buenos Aires. AV 021 a las 19.15 de Frankfurt, París, Madrid, Caracas y Bogotá, con conexiones de Los Angeles, Panamá, México, San Juan y Santo Domingo.

BRITISH CALEDONIAN: (Informes: 81712) RR 663 a las 12.20 procedente de Londres. Recife, Rio de Janeiro y São Paulo.

FAST AIR: (Informes: 719430) UD 501 a las 01.00 desde São Paulo.

SAS (Informes: 82737) LAD 101 a las 16.55 de Rio de Janeiro.

VIASES (Informes: 82402) VA 930 a las 14.45 de Caracas con conexiones de Roma, Milán, Frankfurt, París, Madrid y Lisboa.

SALIDAS INTERNACIONALES

LAN CHILE: (Reservas: 578080) LA 118 a las 08.00 a Iquique, Arica y La Paz. LA 125 a las 17.30 a Buenos Aires. LA 148 a las 22.30 a Caracas, Miami y Nueva York.

LADECO: (Reservas: 727676) LAD 100 a las 09.30 a São Paulo y Rio de Janeiro. LAD 200 a las 17.30 a Mendoza.

AEROPERU: (Reservas: 715005) PL 607 a las 14.25 a Buenos Aires. PL 604 a las 21.00 a Lima, Bogotá, Caracas, Miami y Ciudad de México.

AVIANCA (Reservas: 81919) AV 080 a las 11.15 a Bogotá con conexiones a Caracas.

BRITISH CALEDONIAN: (Reservas: 81712) RR 664 a las 14.30 a São Paulo, Rio de Janeiro, Recife y Londres.

KLM (Reservas: 39301) KL 792 a las 07.35 a Montevideo, Rio de Janeiro, Lisboa, Zurich y Amsterdam.

SAS: (Reservas: 82736) LAD 100 a las 10.00 a Rio de Janeiro. SK 956 a las 13.00 a Rio, Copenhague y Estocolmo.

BUSES AL AEROPUERTO DE PUDAHUEL

Empresa CAR TRANS y Cia.: Salida cada media hora de 06.30 a 23.00 horas, desde el Automóvil Club de Pedro de Valdivia con Nueva Providencia. Reservas a los teléfonos 749078, 749516, 495745 y 223642.

ARCHIVO DE LA HISTORIA

EFEMERIDES NACIONALES

1863. Nace en Coquimbo provincia de Talca, el poeta Pedro A. González Humilde, pionero alviano, vivió y murió en la pobreza, sin pedir nunca nada para sí mismo, no obstante su gran valor intelectual. Fue un innovador y su obra "Ritmos" marcó el inicio de una nueva era en la literatura chilena, con un lirismo brillante, dando a las palabras una nueva dimensión sonora.

1921. El piloto chileno teniente Roberto Herrera, efectúa la primera travesía de la Cordillera de Los Andes en un avión de guerra De Haviland, llevando como pasajero al teniente Alfredo Gutiérrez.

1929. Es creada por ley la nuova Provincia de Magallanes.

1960. Un terremoto seguido de maremoto afecta gran parte del país, ocasionando la destrucción de importantes ciudades como Concepción, Valdivia, Osorno, Puerto Montt y Ancud. Enormes olas barrieron las casas ribeteadas, donde el terreno se hundió varios metros.

EFEMERIDES EXTRANJERAS

337. Luego de recibir el bautismo, muere el emperador romano Constantino I.

1819. El "Savannah", primer vapor que cruzó el atlántico, parte de Savannah, Georgia, rumbo a Liverpool.

1843. Fallece el escritor francés Henri Beyle, conocido como Stendhal.

1859. Nace en Edimburgo, Escocia, Sir Arthur Conan Doyle, creador de Sherlock Holmes. Con grandes esfuerzos económicos de su modesta familia, se graduó de médico, pero dotado de gran talento literario, escribió su primer libro, "Estudio en Rojo", que le abrió las puertas de la fama y la fortuna.

1885. Muere el novelista, dramaturgo y poeta romántico francés Victor Hugo, de gran creatividad. Hijo de uno de los generales de Napoleón, viajó con su padre de una ciudad a otra de Europa, y tuvo oportunidad de conocer distintos pueblos y escuelas. A los 11 años escribió sus primeros poemas. Fue maestro en el estudio de las reacciones humanas.

1895. El poeta nicaragüense Rubén Darío compone por encargo la "Marcha Trinidada".

1896. El gobierno español rechaza la intervención de Estados Unidos, que se había ofrecido como mediador en la guerra de Cuba.

1939. Se firma en Berlín la alianza militar entre Alemania e Italia.

1943. La Unión Soviética anuncia la disolución de la Internacional Comunista, fundada en 1919.

1982. Los británicos anuncian que 5000 soldados han desembarcado en las Islas Malvinas, defendidas por los argentinos, y que unos 20 murieron en el hundimiento de una fragata británica.

PENSAMIENTO

"Moda es lo que pasa de moda". Oscar Wilde, poeta y dramaturgo inglés.

NATALICIOS

Richard Wagner, compositor operístico alemán (1813-1883). Sir Lawrence Olivier actor británico (1907).

SANTORAL DE HOY: Domingo de Pentecostés. Santa Rita de Casia MAÑANA: San Desiderio



TRENES

MOVIMIENTO DE TRENES SALIDAS DE ESTACION MAPOCHO

Salida	Destino	Categoría	Frecuencia
8.35	Valparaíso	A. Expreso	Diaria
12.40	Valparaíso	A. Expreso	Días de Trab.
14.40	Valparaíso	A. Expreso	Diaria
16.40	Valparaíso	A. Expreso	Diaria
19.25	Valparaíso	A. Expreso	Diaria
21.40	Tal Tal	Local	Diaria, excepto Sab. Vesp. fest.

LLEGADAS A ESTACION MAPOCHO

Llegada	Procedencia	Categoría	Frecuencia
7.22	Tal Tal	Local	Diaria, excepto fest.
8.35	Quillota	A. Expreso	Diaria, fest.
10.18	Valparaíso	A. Expreso	Diaria
14.22	Valparaíso	A. Expreso	Diaria
17.20	Valparaíso	A. Expreso	Diaria
21.30	Valparaíso	A. Expreso	Diaria

SALIDAS DE ESTACION CENTRAL

Salida	Destino	Categoría	Frecuencia
8.15	Orcón	A. Salón "Ríos de los Lagos"	Diaria
8.30	Concepción	A. Expreso	Diaria
8.45	Chillán	A. Expreso	Diaria
11.00	Lumaco	A. Local	Diaria
13.30	Concepción	A. Salón	Diaria
14.00	Chillán	T. Expreso	Diaria
16.00	Chillán	A. Local	Diaria
17.30	Chillán	T. Expreso	Diaria

LLEGADAS A ESTACION CENTRAL

Llegada	Procedencia	Categoría	Frecuencia
7.45	Orcón	A. Salón	Diaria
7.50	Concepción	"Ríos de los Lagos"	Diaria
7.55	Chillán	A. Local	Diaria
8.30	Chillán	A. Salón	Diaria
8.45	Chillán	T. Expreso	Diaria
9.00	Chillán	A. Local	Diaria
9.15	Chillán	T. Expreso	Diaria
9.30	Chillán	A. Local	Diaria
9.45	Chillán	T. Expreso	Diaria
10.00	Chillán	A. Local	Diaria
10.15	Chillán	T. Expreso	Diaria
10.30	Chillán	A. Local	Diaria
10.45	Chillán	T. Expreso	Diaria
11.00	Chillán	A. Local	Diaria
11.15	Chillán	T. Expreso	Diaria
11.30	Chillán	A. Local	Diaria
11.45	Chillán	T. Expreso	Diaria
12.00	Chillán	A. Local	Diaria
12.15	Chillán	T. Expreso	Diaria
12.30	Chillán	A. Local	Diaria
12.45	Chillán	T. Expreso	Diaria

LLEGADAS A ESTACION CENTRAL

Llegada	Procedencia	Categoría	Frecuencia
7.45	Orcón	A. Salón "Ríos de los Lagos"	Diaria
7.50	Concepción	A. Expreso	Diaria
7.55	Chillán	A. Local	Diaria
8.30	Chillán	A. Salón	Diaria
8.45	Chillán	T. Expreso	Diaria
9.00	Chillán	A. Local	Diaria
9.15	Chillán	T. Expreso	Diaria
9.30	Chillán	A. Local	Diaria
9.45	Chillán	T. Expreso	Diaria
10.00	Chillán	A. Local	Diaria
10.15	Chillán	T. Expreso	Diaria
10.30	Chillán	A. Local	Diaria
10.45	Chillán	T. Expreso	Diaria
11.00	Chillán	A. Local	Diaria
11.15	Chillán	T. Expreso	Diaria
11.30	Chillán	A. Local	Diaria
11.45	Chillán	T. Expreso	Diaria
12.00	Chillán	A. Local	Diaria
12.15	Chillán	T. Expreso	Diaria
12.30	Chillán	A. Local	Diaria
12.45	Chillán	T. Expreso	Diaria

FARMACIAS

FARMACIAS DE TURNO SEMANA DEL 21 AL 27 DE MAYO DE 1983

1er. SECTOR: BALMACEDA — CARDENAL JOSE MARIA CARO — VICUNA MACKENNA — LINEA FERROCARRIL CIRCUVALACION — AVDA. NORTE—SUR — GRUPO "B" DE INDIO N° 1, Almudena 1, Almudena 2; LA NACIONAL. Padre Orellana 1460; GRUPO "B" DE INDIO N° 2, Almudena 1460; LOS HEROES, Libertador Bdo. O'Higgins 1622; MATADERO, Franklin 708; EVA, Santa Rosa 345; NUBLE, Diego 1796; SCOTT, Avda. Matta 1399.

2º SECTOR: AVDA. NORTE—SUR — BALMACEDA — LIBERTADOR BDO. O'HIGGINS — COMUNAS: QUINTA NORMAL Y PUDAHUEL — GRUPO "A", MARABMBO, José Joaquín Pérez 4601; GRUPO "B" CLAUDIO, San Pablo 7213; DIACONAL, Gonzalo Bulnes 2491; BELCICA, Maipo 6101; REAL, Rosas 2098; PROFESIONAL, San Pablo 2290; SALAMOVICH, San Pablo 3242.

3º SECTOR: IRARRAZAVAL — BILBAO — BUSTAMANTE — LA REINA — MACUL — GRUPOS "B" ARAVIL, Provincia 1017; RIBAO, Bilbao 1308; LOS ESPINOS, Pedro de Valdivia 564; LOS CUINDOS, Egara 1000; BRASILIA, José P. Alessandri 3533; FAVA, Hamburgo 1065; SANTA CRISTINA, Tomé 1004; SANTA ISABEL, Santa Isabel 0301; LA FAENA, Iettino 1434; JUANA DE ARCO, Martínez 168; San Bernardo.

4º SECTOR: PROVIDENCIA — VITACURA — APOQUINGO — LAS CONDES — BILBAO — GRUPO "B", ARAVIL, Provincia 1017; RIBAO, Bilbao 1308; LOS ESPINOS, Pedro de Valdivia 564; LOS CUINDOS, Egara 1000; BRASILIA, José P. Alessandri 3533; FAVA, Hamburgo 1065; SANTA CRISTINA, Tomé 1004; SANTA ISABEL, Santa Isabel 0301; LA FAENA, Iettino 1434; JUANA DE ARCO, Martínez 168; San Bernardo.

5º SECTOR: IRARRAZAVAL — BILBAO — BUSTAMANTE — LA REINA — MACUL — GRUPOS "B", ARAVIL, Provincia 1017; RIBAO, Bilbao 1308; LOS ESPINOS, Pedro de Valdivia 564; LOS CUINDOS, Egara 1000; BRASILIA, José P. Alessandri 3533; FAVA, Hamburgo 1065; SANTA CRISTINA, Tomé 1004; SANTA ISABEL, Santa Isabel 0301; LA FAENA, Iettino 1434; JUANA DE ARCO, Martínez 168; San Bernardo.

6º SECTOR: VICUÑA MACKENNA — LINEA FERROCARRIL CIRCUVALACION — COMUNAS: RENCA — CONCHALI — QUILLICURA — GRUPO "A", PRADO, Independencia 2813; GRUPO "B", BECOLETA, Recoleta 351; UMBENETA, Recoleta 3481; NUEVA INDEPENDENCIA, Independencia N° 5278.</

La Nación

Fundado el 14 de Enero de 1917
Director: Gastón Acuña M.
Representante Legal: Miguel Bejide C.
Editado por la Empresa Periodística "La Nación" S.A.
Domicilio Legal: Agustinas 1269 teléfono 82222.

Proceso Institucional

El Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, fue claro y terminante para señalar que los plazos constitucionales fijados en la Carta, ratificada mayoritariamente por el pueblo de Chile en 1980, se cumplirán plenamente. El proceso institucional seguirá su marcha en forma gradual y garantizado por las Fuerzas Armadas y de Orden, añadió.

La opinión pública se informó sobre las expresiones del Jefe del Estado por la amplia difusión que se hizo de las mismas y que, como es sabido, habían sido planteadas en la reunión del jueves último ante los altos mandos de las Fuerzas Armadas y del Gabinete en pleno, en el edificio Diego Portales.

Ratificó el Primer Mandatario el principio de autoridad y señaló que, por motivo alguno, se hará el juego a los que llevaron al país a la anarquía y al desastre que significó el período 1970-73, aun cuando determinados sectores, por las dificultades transitorias que se viven como consecuencia de la recesión mundial, aparecen hoy desmoralizados frente a lo que debe ser todo el contexto del futuro del país.

Apuntó que, pese a las emergencias del fenómeno económico, Chile avanza en todos los aspectos, pues, además de haber superado con éxito la renegociación de la deuda externa, se avanza también en lo institucional. Se han aprobado dos leyes orgánicas constitucionales, encontrándose tres en trámite para su aprobación, de un total de 14. Rechazó categóricamente la inmovilidad que algunos han querido ver en el Gobierno, ya que, además de las leyes orgánicas, se elabora una serie de otras.

Se refirió a las medidas adoptadas para paliar los efectos de la recesión, tanto en lo que afectaba a los empresarios como a los trabajadores, abogando por encuentros futuros compartidos con el objeto de estudiar el mejoramiento de la legislación que norma las relaciones entre unos y otros, dentro de un lineamiento, que contempla los intereses del país. Expuso que había instruido en tal sentido al Ministro de Economía.

El esfuerzo de la acción del Gobierno para paliar los estragos de la recesión en los estratos más desposeídos fue también destacado, puesto que, según sus palabras, constituyó un deber extremo. Sobre el particular, la opinión pública, obviamente, ha sido signo de la ingente tarea que se ha cumplido en tal sentido.

Hizo un llamado a la serenidad de los espíritus y a comprender que el Gobierno no puede inclinarse por favorecer a determinados sectores en perjuicio de otros. Se mostró optimista en cuanto a la recuperación económica y a que el país llegará a los índices de desarrollo que había logrado hasta el advenimiento del desastre económico financiero mundial.

El Primer Mandatario fue enfático para recordar a determinados sectores lo que el país vivió hasta 1973 y lo que algunos pretendieron fuera lo que se dio en llamar la protesta del día 11 del presente. Criticó duramente la complicidad del silencio o de la desmorización que embargó a determinados sectores, los mismos que fueron liberados del desastre y de la dictadura marxista con el pronunciamiento de las Fuerzas Armadas y de Orden en septiembre de 1973.

Las metas propuestas con la Declaración de Principios y que fueron respaldadas con la consulta de 1978 y que la nación posteriormente ratificó con la Constitución de 1980, serán plenamente cumplidas, terminó expresando el Presidente Pinochet.

Año de Bolívar

Los doscientos años del nacimiento de Simón Bolívar que se cumplen este año, ocupan un lugar destacado en el quehacer cultural de la República Federal de Alemania. Actos de recuerdo en su vida, pensamiento y obra se realizarán por doquier. No en vano se denomina en el ámbito al presente año, "Año de Bolívar". En el seno de la Comunidad Europea se han llevado estos días varios proyectos, de entre los cuales destacan dos.

El primero, la creación del Instituto Europa-América Latina, cuya misión de apoyo fue presentada por la Comisión Europea de Bruselas al Consejo de la Comunidad y al Parlamento Europeo. El segundo de estos proyectos es la VI. Conferencia Interparlamentaria Comunidad Europea-América Latina que se realizará en la capital belga entre los días 13 y 17 de junio próximo.

El fin perseguido con la creación del Instituto es incentivar el diálogo y mejorar las relaciones entre el Viejo Mundo que se han visto deterioradas, en parte, por el conflicto armado en el Atlántico Sur. La creación del Instituto está particularmente impulsada por la República Federal de Alemania, siendo tres expertos alemanes integrantes del Comité Organizador. Se trata del periodista, por años corresponsal de radio y televisión en América Latina, Wulf Grabendorff; el especialista en la materia de cooperación internacional, Prof. Manfred Mols y el conocedor del Caribe Dieter Oldenkop.

Algunas de las tareas a cumplir por el propuesto Instituto son la de ser un centro de intercambio de informaciones, organizándose conferencias y seminarios; apoyar los estudios y realizar investigaciones sobre los problemas políticos y económicos en las relaciones intercontinentales. El Instituto tendrá el carácter de una institución privada, sin fin de lucro, financiándose a través de aportes y subvenciones, haciendo en los primeros tiempos, la Comunidad la mayor parte del desembolso. La Comisión Europea propone que la institución se crease tenga dos sedes, una en Europa y otra en América Latina, donde deberán desempeñarse pequeños grupos de trabajo formados por las personas altamente calificadas. Las ciudades sedes del Instituto, según la propuesta, serán acordadas posteriormente.

Se están en preparación puntos sobre cooperación económica y financiera, como por ejemplo el proyecto de Jochen van Aerssen y Horst Lange, ambos miembros del Partido Popular Europeo, consistente en un plan escalonado de cooperación integrada en las áreas financiera y económica y de política de desarrollo. Según el proyecto, las inversiones de la CEE deberán estimular la creación de empresas conjuntas y eliminar las restricciones a los intercambios.

Entre las propuestas más importantes figura la de la creación de un Banco Euro-latinoamericano, a través del cual se canalizarán los aportes destinados a proyectos específicos. Además proponen el término, lo más pronto posible, de las conversaciones con el Pacto Andino. Por último, los mencionados parlamentarios solicitan se establezca una nueva delegación de la CEE en Brasil. La VI Conferencia Interparlamentaria Europa - América Latina, se ocupará también del documento elaborado sobre la necesidad de intensificar el intercambio cultural, de acuerdo con lo resuelto en la V. Conferencia realizada en Bogotá.

Análisis

Legítima Fuerza de Liberación

Detrás de las extrañas escenas en el Congreso estadounidense sobre la política centroamericana, esta última semana se está desarrollando un proceso que está alterando toda la situación. Las fuerzas "somocistas" que todo el mundo critica, están rápidamente convirtiéndose en una legítima y democrática fuerza de liberación en Nicaragua.

Cuando la administración Reagan comenzó a dar apoyo a los seguidores del último y odiado dictador Anastasio Somoza — seguidores que habían escapado a Honduras en 1979 — éstos justamente odiados "somocistas" eran la fuerza principal que combatía a los marxistas sandinistas.

Mis fuentes de información en todas partes confirman que de los dos grupos principales que ahora combaten a los sandinistas, tanto en el norte como el sur, sólo cerca de un 15 por ciento son ahora ex-somocistas (y quizás menos). Ello es debido a que en los últimos meses muchos otros, inclusive gran cantidad de sandinistas desilusionados, se han incorporado a la lucha.

Además, el liderazgo de las fuerzas democráticas nicaragüenses, el mayor de los dos grupos que operan desde el lado de Honduras, ahora es totalmente no somocista.

El directorio de las fuerzas democráticas nicaragüenses compuesto por siete personas, sólo hay un miembro, Enrique Bermúdez, que fue somocista — y fue exiliado por Somoza casi al final de la vida del dictador. La mayoría son miembros del antiguo y muy respetado Partido Conservador, establecido por el gran director de periódico, el anti-somocista asesinado Pedro Joaquín Chamorro.

En el frente sur, las fuerzas son fervientemente contrarias al régimen desaparecido de Somoza. Allí está Edén Pastora, el famoso "Comandante cero", un jefe sandinista ampliamente popular, quien ahora se ha incorporado a la lucha antisandinista como líder de la Alianza Revolucionaria Democrática, que tiene su base en Costa Rica.

Pastora es sin duda alguna el líder más querido en Nicaragua. Cuando estuve en Managua el año pasado, los campesinos pobres y los trabajadores urbanos siempre se me acercaban en las calles de esa ciudad, ahora gris y al estilo de Europa Oriental, diciéndome cosas como ésta: "¡Sabe usted dónde está el Comandante cero?"

¿Qué significa esto para el Congreso, pa-



ra los nicaragüenses, para la política de Estados Unidos? ¿Pueden trabajar juntos estos dos grupos antisandinistas? ¿Están trabajando ya?

Estamos enfrentándonos a una situación completamente diferente — y nueva — una situación diversa, la que el Congreso está considerando. Nos hallamos ante la exorbitante ironía de que el Congreso, donde se viene realizando en estos días un cabildio por todos los grupos marxistas centroamericanos en la forma más extraordinaria, está dándole la espalda a un movimiento democrático, y respaldando movimientos claramente apoyados por la Unión Soviética a través de Cuba.

Para los nicaragüenses, la situación es confusa. Aun el grupo antisandinista FDN (Frente Democrático Nacional), el mayor grupo de oposición, dice que no cree que pueda derrocar a los sandinistas y que ésa no es su intención. Adolfo Calero, vocero de FDN y

persona conservadora, estuvo hace poco en Washington y me dijo que esa organización desea "presionar a los sandinistas para que cumplan sus promesas originales — pluralismo, elecciones libres y una economía mixta".

Uno tiene que pensar acerca de esto. Calero también dijo que su grupo se encuentra ahora a 65 millas de Managua — y el hecho es que, si bien resulta difícil derrocar un gobierno altamente organizado, el gobierno sandinista es muy impopular y deficiente en estos momentos.

La FDN y la Alianza Revolucionaria Democrática de Pastora están colaborando pero aún no se han unificado. Refiriéndose a Alfonso Robelo, uno de los comandantes sandinistas originales y persona muy respetada, quien se halla ahora en el bando de Pastora, Calero dijo: "Robelo y yo nos encontramos juntos en Washington y comparecemos juntos".

Luego, este atractivo caballero de cabelllos grises movió la cabeza y dijo: "Estamos triunfando en el campo de batalla pero estamos perdiendo en Washington. Existe cierta clase de actitud de 'mea culpa', cierta clase de complejo, cierta clase de síndrome que no permite que Estados Unidos actúe en defensa de sus propios intereses y de los intereses de la democracia".

De modo que tal vez estemos aproximándonos a un giro extraordinario en el que el Congreso se niega a ayudar a la clase de movimiento que dice haber respaldado en América Central en el pasado. Yo mismo he criticado fuertemente, primero al propio Somoza y el respaldo que le dimos, luego nuestro apoyo inicial en Honduras para quienes eran entonces somocistas. Pero cuando el mundo cambia, las percepciones y respuestas también deben cambiar.

Los antisandinistas son al menos nicaragüenses que luchan por su país. Antes de que supuestamente se suicidara, Cayetano Carpio, el líder máximo de las guerrillas salvadoreñas, dijo en Nicaragua: "Luego de la victoria en El Salvador, Nicaragua y El Salvador, se unirán entonces en pro de la liberación total de América Central". Eso es a lo que nos enfrentamos.

George Ann Gayer
(Reproducción con autorización de "The Washington Times")

Documento

Diplomacia del Medievo

Hace 730 años, 50 años de los viajes de los hermanos Polo y de la estadía del más célebre de ellos, Marco, en la corte de Kublai Khan, la Iglesia Romana tenía, si no relaciones diplomáticas propiamente dichas, buenos "contactos" con el gran imperio de los mongoles y con la China. Así, cinco años antes de que Marco dictaría a Rustichello de Pisa su "Milione", un franciscano, Giovanni de Montecorvino, había erigido tres iglesias, un orfelinato y un seminario (con cuarenta conversos) en Khambalik, la actual Pekín.

Son las sorprendentes noticias que se obtienen de una atenta relectura de las narraciones de viajes y los informes enviados a las autoridades eclesiásticas en Roma, relecturas efectuadas en estos últimos tiempos en esa inmensa mina de datos históricos que es el Archivo Vaticano. Se sabía que Marco Polo no había sido el primero en llegar a la China, pero hasta el día de hoy, aparte de algunas narraciones parciales de encuentros más o menos casuales con los mongoles, se suponía que "El milón" era el primer "reportaje" sobre el mundo oriental del Medievo. En cambio, no es así: existen por lo menos tres obras y lugares vistos por Polo y las costumbres de los mongoles y de los chinos, incluidas las secretas de la Corte del Gran Khan.

Lo más importante, porque está escrito de manera brillante y pleno de preciosas noticias geográficas y de precisas informaciones culturales y sociales, es "L'itinerarium" de Guglielmo

de Rubruk, un franciscano flamenco que el 27 de diciembre de 1253 recibió las plegarias de Navidad frente al Gran Khan. "L'itinerarium", dividido en 54 capítulos, se inicia justamente con ese episodio y con una curiosidad: Rubruk recibido en la corte inició la plegaria con un canto "Christum Canamus Principem" y el Khan se asustó pensando que se trataba de un canto de guerra, ordenando el arresto del sacerdote. Necesitó paciencia el hermoso y buen hermano flamenco para hacer entender al Gran Khan que se trataba de un canto religioso; pero cuando el conductor mongol se dio cuenta de lo infensiyo que era Guglielmo lo colmó de dones.

Sin embargo, antes del "Itinerarium", escrito en torno al año 1260 (39 años antes de "El milón"), existían ya otros informes oficiales de los contactos de la Iglesia con los mongoles y el primero entre todos la "Historia Mongorum" de Giovanni de Pian del Carmine (un pueblito cerca del lago Trasimeno), otro franciscano que el 16 de abril de 1245, con un carta de Inocencio IV para el Gran Khan había partido desde Lyon rumbo al Katai y el misterioso Oriente. Pasando por Praga, Breslavia, Cracovia y Kiev, el padre umbró encontró por vez primera a los mongoles en Karacorum el 12 de febrero de 1246, después de haber recorrido el camino que los chinos llamaron de los "Montes Celestes".

Entre otras cosas, el informe de este sacerdote, escrito bajo la forma de historia, era importante también desde un punto de vista

"estratégico" porque, como un auténtico 007, Giovanni daba informaciones muy detalladas sobre el modo de vida, la fisonomía, las vivencias de los mongoles y, sobre todo, el "modo de hacer la guerra, la ordenación del ejército, las armas, la táctica en los combates y la forma de asediar fortalezas". Noticias preciosas dado el miedo que en Europa se tenía entonces de las ordas tártaras y mongoles que llegaban, a principios del 1200- a orillas del Adriático. Después de fray Giovanni, es un dominicano, Ascelino de Cremona, que, siempre por encargo de Inocencio IV, alcanza en 1248 al general tártaro Batsiú, con el cual, sin embargo, no logra llegar a un acuerdo y por lo tanto debe volver atrás. Pero para un mensajero que volvía, otro partía y es a un dominicano, el francés Andrea di Lonjumeau que, en 1249, llegó hasta Karacorum para encontrarse con el Khan. Este, sin embargo, se moría y por consiguiente a Andrea le quedó sólo la posibilidad de un encuentro con la esposa del Khan. También de este viaje y del encuentro con la esposa favorita del Gran Khan existe un informe, como del viaje de Ascelino, condensado por Vincenzo Bellavancense en el "Speculum historiale".

Como se ve, en una época que se suponía "oscuro" y carente de relaciones diplomáticas y contactos culturales, la Iglesia cultivaba con éxito las relaciones entre los pueblos, aunque mantenía en secreto los resultados.

Dario OTTAVIANO

Banco Mundial

El Gobierno Federal considera al grupo del Banco Mundial como la mayor institución y la más eficiente en la cooperación multilateral desarrollista. Adherimos por completo a la finalidad del Banco Mundial, consistente en luchar contra la hambruna y mejorar el nivel de vida en ejecución de proyectos de desarrollo.

Así lo señaló en conferencia de prensa el Ministro Federal de Cooperación y Desarrollo, Jürgen Warneke, con ocasión de la visita del presidente del Banco Mundial, A.W. Clausen, a la República Federal de Alemania.

La República Federal de Alemania, con un aporte del 5%, es el tercer participante en el Banco Mundial, después de EE.UU. y Gran Bretaña.

El Ministro Warneke, señaló también que "Apoyamos al Banco Mundial en su influencia permanente sobre sus tomadores de créditos, para que lleven a cabo una política económica y social racional y realista". Destacó el papel de la institución en el fomento del sector económico privado en los países en desarrollo, "pues ese sector es también un punto capital en nuestra cooperación bilateral", indicando el importante rol que ha jugado el Banco "como instancia crítica y objetiva en el diálogo norte-sur, respaldada por todos".

Dijo que, dada la situación económica mundial, cabe al Banco una importante lucha contra el pesimismo y el proteccionismo y agradeció las "numerosas gestiones de palabras y por escrito para aclarar los múltiples aspectos del endeudamiento de los países en desarrollo".



Julio Chávez

Convocan a concurso público de literatura

Con el auspicio de la Biblioteca Nacional, se convocó ayer a participar en el segundo concurso "Cuentos de mi País" a todas las personas que deseen participar, cualquiera sea su edad, nacionalidad o profesión. El único requisito es no haber publicado previamente ninguna obra en el género narrativo.

Los premios consistirán en 120 mil pesos para el primer lugar, 60 mil para el segundo y 30 mil para el tercero.

El jurado será presidido por el presidente del Instituto de Chile Roque Esteban Scarpa, e integrado por Mario Andrés Salazar y Willie Arthur Aránguiz.

Los participantes podrán enviar hasta dos cuentos, con un máximo de 30 y un mínimo de 5 páginas tamaño oficio, escritas a máquina a doble espacio.

Los trabajos deben entregarse en un sobre tamaño oficio, en cualquiera de las tiendas Bata del país, empresa que ha organizado el evento. En el lugar se consignarán, en un sobre aparte escrito a máquina, los datos del concursante: el seudónimo, sus nombres y apellidos, cédula de identidad, R.U.T., domicilio, ciudad, teléfono y profesión. Los resultados serán publicados oportunamente en la prensa.

La entrega de los premios se realizará en un acto público la segunda quincena de noviembre, en la Biblioteca Nacional, los trabajos presentados no serán devueltos, y los premiados serán publicados conjuntamente en un libro.

800 alumnos participarán en Cine-Foros

La Secretaría Ministerial de Educación de la Región Metropolitana pondrá en marcha, a través de su Área de Cultura, una nueva etapa del proyecto Educación Cinematográfica.

En esta oportunidad, se iniciará el proyecto Cine-Foro, para estudiantes, que se realizará una vez al mes en el cine "Normandie" y estará integrada por 800 alumnos de Enseñanza Media, que representarán a 120 establecimientos educacionales de esta zona.

Los estudiantes aprenderán a ver películas con espíritu crítico, entendiendo claramente los mensajes y discriminando entre valores y antivalores estéticos y morales.

Mediante la entrega de conocimientos y mecánicas de trabajo, los jóvenes serán también capaces de proyectar su experiencia en los colegios, creando Cine-Clubes, donde podrán realizar, apoyados por sus profesores, actividades en torno al cine y la televisión, orientadas a valorar los espectáculos de calidad y rechazar todo aquello que atente contra la dignidad de la persona y los valores permanentes del hombre.

El ciclo Cine-Foro será dirigido por la especialista en cine del Área Cultural, profesora Musia Rosa y los debates estarán a cargo de la educadora cinematográfica Lucía Carvajal y los periodistas críticos de cine Gladys Pinto y Mariano Silva.

El primer Cine-Foro se efectuará el martes 24, a las 9.15 horas con la exhibición de la película "El circo" de Chaplin.



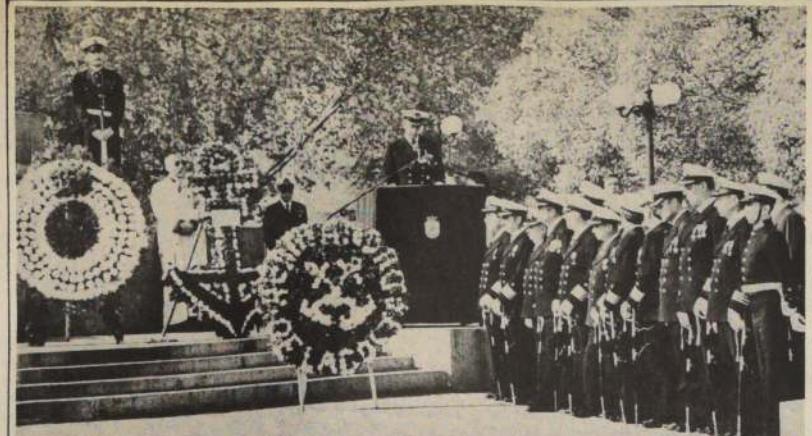
La Directora Nacional de Turismo Margarita Ducci, entregó los premios del Concurso de Pintura Infantil, organizado por el organismo.

Conmemoran Día del Universitario Católico

Con un "Encuentro de diálogo", en el Santuario de Schoenstatt, de La Florida, la Vicaría de Pastoral Universitaria celebró el Día del Universitario Católico.

La jornada se conmemoró desde el año 75, durante la víspera de la celebración de Pentecostés.

Durante el desarrollo de este encuentro, el Delegado Episcopal, presbítero Mario Garfias, entregó una carta a todos los asistentes sobre los alcances del diálogo, donde se hará eco de la palabra de Monseñor Juan Francisco Fresno sobre la importancia del diálogo.



En la oportunidad hizo uso de la palabra el Subsecretario de Marina, capitán de navío Alfredo Callegos, quien destacó la valentía de Prat, y sus hombres y efectuó una breve reseña histórica de la gesta.

En la Plaza Prat

Significativo homenaje rindió Santiago a Héroes de Iquique

Ceremonia presidida por el director general de los Servicios de la Armada, contralmirante Germán Guesalaga, contó con la asistencia de Ministros de Estado, subsecretarios, generales, almirantes y autoridades castristas

Con una ceremonia militar efectuada en la Plaza Prat, Ismael Valdés Vergara con 21 de Mayo, la ciudad de Santiago rindió un homenaje a los héroes del Combate Naval de Iquique. El acto fue presidido por el Director General de los Servicios de la Armada, contralmirante Germán Guesalaga.

Rantes, oficiales y cadetes en retiro, frente a la sede del "Caleuche".

QUINTA NORMAL

A las 8.00 horas, la Guarnición Naval de Santiago realizó una ceremonia interna, con motivo del Día de las Glorias Navales. El acto fue presidido por el Director General de los Servicios de la Armada, contralmirante Fernando Camus.

Asistieron además, los Ministros de Educación, Mónica Madariaga; de Relaciones Exteriores, Miguel Schweitzer; Economía, Manuel Martín; Subsecretarios; oficiales superiores de las ramas de las Fuerzas Armadas; autoridades castristas y civiles. En primer término, el contralmirante Guesalaga, acompañado del comandante de la Guarnición Naval de Santiago, contralmirante Fernando Camus, revisaron las tropas.

Posteriormente, se realizó una invocación a cargo del capellán de la Guarnición Naval y, más tarde, se procedió a la colocación de ofrendas florales por parte de las delegaciones de las ramas de la Defensa Nacional; centro de generales y almirantes en retiro; centro de ex-cadetes y oficiales de la Armada "Caleuche"; Instituto Histórico "Arturo Prat"; salón Arturo Prat del Club de la Unión; centro del personal en retiro de la Armada "Esmeralda"; e Investigaciones.

Luego, el subsecretario de la Marina, capitán de navío Alfredo Callegos hizo una alocución patriótica, en la que reseñó la gesta del 21 de mayo y destacó la valentía de Prat y sus hombres. Expresó que el ejemplo de esos valerosos hombres forman parte de nuestra idiosincrasia y tradición y su acto de heroísmo debe ser imitado por las generaciones futuras.

Señaló, asimismo, que la Armada Nacional, leal protectora de nuestros mares siempre estará presto a defender la soberanía nacional si algún peligro acercara a nuestro país. Acto seguido el contralmirante Guesalaga impuso la condecoración "Gran Estrella al Mérito Militar", por 30 años de servicio, el capitán de navío Normand Schirmer.

Finalmente, las fuerzas de presentación de las Fuerzas Armadas y de Orden iniciaron un desfile ante las autoridades, encabezadas por el capitán de fragata Tomás King Barrenechea; el batallón Ejército lo hizo al mando del mayor Eduardo Catalán, en tanto que, los de la Armada, fueron dirigidos por el capitán de corbeta Eduardo Beeche. La Fuerza Aérea marchó al mando del comandante de escuadrilla Armando Pavez y el grupo de Carabineros fue encabezado por el mayor Adolfo San Cristóbal.

Después, los institutos matriciales, encabezados por la Escuela Naval Arturo Prat, rindieron honores a los almi-

Naval de Chiloé y Gobernador Marítimo de Puerto Montt, capitán de fragata Ignacio Campos. Hubo colocación de ofrendas florales y 21 cañonazos a la hora del hundimiento de la "Esmeralda".

En Talcahuano, el comandante en jefe de la II Zona Naval, contralmirante Osvaldo Schwarzenber, presidió el homenaje que rindieron alrededor de dos mil 500 escolares del barrio de Huipullenco, a los héroes de Iquique.

Mañana, la ciudad de Lota efectuará un acto similar, encabezado por el jefe de esa comuna Alejandro Concha.

VALPARAISO

El Instituto Histórico Arturo Prat, que preside el vicealmirante (R) Raúl López Silva, rendirá un homenaje a las Glorias Navales el próximo viernes 27, a las 19.45 horas con un acto solemne y una charla que será dada por el almirante (R) Francisco Gómez.

La ceremonia se desarrollará en el Club Viña del Mar y el tema que se expone es "Arturo Prat y el poder marítimo de Chile". Como invitado especial asistirá el comandante en jefe de la I Zona Naval e intendente de la V Región, vicealmirante Luis de los Ríos.

OTROS CIUDADES

Además de las actividades antes mencionadas, ayer, se realizó una romería a la tumba de doña Carmela Carvajal de Prat, madre del prócer, ubicada en el Cementerio General.

En el Club de Yates "Higuerrillas", de Viña del Mar, a las 20.00 horas, con la asistencia del Almirante Merino se efectuó la inauguración de las ampliaciones del organismo. Hoy, domingo, se dará la largada a los yates participantes en la regata "Glorias Navales", en la que competirán decenas de deportistas nacionales.

El lunes, en el Museo de Historia Natural, ubicado en la Quinta Normal, se abrirá la exposición "Nuestro Mar y sus recursos", que contiene valiosas muestras de diversas entidades, entre ellas, el Instituto de Fomento Pesquero, el Instituto Antártico Chileno y ASMAR. La exhibición estará abierta hasta el 23 de junio.

El miércoles, en el gimnasio "Mánu Plaza", de Núñez, la banda Naval dará un concierto para los estudiantes del Área Metropolitana. Y, el mismo día, a las 19.00 horas, la Fundación Chile inaugura una exposición sobre "El Krill y su incidencia en el desarrollo pesquero nacional", a cargo de la entidad señalada y la Empresa de Desarrollo Pesquero, EMDEPS.

Al acto han sido invitados el Ministro de Salud, Contralmirante Hernán Rivera Calderón, autoridades de salud, el Rector de la Universidad de Chile, brigadier general Roberto Soto Mackenney, el Intendente de la Región Metropolitana, mayor general Carol Urzúa, el director del Servicio de Salud Metropolitano Oriente, Dr. Iván Arteaga Lezaeta, decanos de las Facultades de Medicina de la Universidad de Chile y Universidad Católica, directores de hospitales de la comuna, miembros de la familia Alessandri y autoridades comunales.

Necesidades de abonos de salitre para agricultores

■ Expertos de SOQUIMICHI usan "laboratorios portátiles" para cuantificar los abonos que se precisan en las siembras.

Los agentes zonales de la Sociedad Química y Minera de Chile, S.A. QUIMICHI, están utilizando un sistema de "laboratorios portátiles" para hacer los primeros análisis que permitan recomendar a los agricultores los fertilizantes necesarios.

Así lo señaló un informe de SOQUIMICHI, indicando que así los agricultores tendrán una respuesta exacta a sus necesidades de salfato.

EN OCHO REGIONES

Estos agentes zonales, que se ubican en ocho regiones del país, tienen por función mantenerse en contacto con empresarios, asociaciones agrícolas, autoridades del agro y agricultores para que, conjuntamente con los distribuidores de fertilizantes, programen el abastecimiento necesario de fosfato y colaboren en los aspectos técnicos de los distintos cultivos.

TRANSPORTE

El jefe de ventas de la división Chile de SOQUIMICHI, recordó, además, que la empresa dispuso un sistema de transporte marítimo, complementario al terrestre y de ferrocarril, para agilizar más aún el programa de distribución del fertilizante, especialmente para el mes de junio, cuando las ventas de salitre alcanzan a las cuatro mil toneladas al tiempo que el stock actual en poder de los distribuidores llega a las 13.200 toneladas.

Con estos envíos, concluyó, quedan absolutamente satisfechas todas las necesidades de salitre sódico y salitre potásico a nivel nacional.



REINA DE LA VIII REGION.— Una visita de carácter protocolar realizaron esta tarde al Secretario Nacional de los Cremas, José Fernández Jorquera, la Reina Laboral de la VIII Región, Luisa Henriquez Crespo y la virreina de la misma zona, Valeria Sandoval. La entrevista forma parte de una serie de visitas que cumplirán en la capital para proseguir posteriormente viaje a la I Región del país.

Círculo de Periodistas integró sus comisiones

Con la designación de las comisiones de trabajo, quedó definitivamente constituida la directiva del Círculo de Periodistas "Juan Emilio Padilla", preside Enrique Munta Whittaker.

El directorio está integrado por Darío Rojas, primer vicepresidente Blanca Tejos, segundo vicepresidente; Néstor Sigala, secretario general Francisco Pérez, prosecretario; Enrique Muñoz, tesorero; Rubén González, protesorero; y directores, Juan Bascuán, Ada Larraza, Gilda González, Eugenio Concha, Julio Bittencourt, Lisandro Cánepe, Fernando Lepore, Humberto Candia Nieto, Arturo Muñoz y Luis Alfaro.

COMISIONES DE TRABAJO

Los integrantes de las seis comisiones de trabajo, son los siguientes periodistas:

Relaciones Internacionales, Enrique Munta, presidente; Darío Rojas, Juan Bascuán, Fernando Lepore y Humberto Candia Nieto.

Calificadoras de Socios, Eugenio Concha, presidente; Luis Ytier, Darío Rojas, Juan Bascuán y Luis Alfaro.

Bienestar Social, Juan Bascuán, presidente; Ada Larraza, Sandra Cánepe, Blanca Tejos y Rubén Pereira.

Villa "Camillo Henríquez", Enrique Muñoz, presidente; Francisco Pérez, Rubén Pereira, José Fernández, Pedro Oporto.

Finanzas, Enrique Muñoz, presidente; Ada Larraza, Fernando Lepore, Rubén Pereira y Arturo Muñoz.

Cultura, Lisandro Cánepe, presidente; Ramiro de la Vega, Rosa Novich, Jaime Atria, Alejandro Gumiucio y Luis Quiroga.

Inauguración

Consultorio de Salud "Doctor Hernán Alessandri"

Un moderno consultorio de Salud Primaria, denominado "Doctor Hernán Alessandri", en homenaje a este destacado médico chileno, será inaugurado el próximo martes 24 por la alcaldesa de Providencia Carmen Grez de Arellano. La ceremonia se efectuará a las 12.00 horas en calle Jesuitas N° 87 (entre Julio Prado e Infante).

Al acto han sido invitados el Ministro de Salud, Contralmirante Hernán Rivera Calderón, autoridades de salud, el Rector de la Universidad de Chile, brigadier general Roberto Soto Mackenney, el Intendente de la Región Metropolitana, mayor general Carol Urzúa, el director del Servicio de Salud Metropolitano Oriente, Dr. Iván Arteaga Lezaeta, decanos de las Facultades de Medicina de la Universidad de Chile y Universidad Católica, directores de hospitales de la comuna, miembros de la familia Alessandri y autoridades comunales.

CONSULTORIO

El consultorio "Doctor Hernán Alessandri", tiene una superficie de 1.350 m² construidos, su diseño arquitectónico es moderno, novedoso y acogedor, que crean en el paciente una sensación de agradío y bienestar.

El costo total de esta obra, asciende a \$ 33.000.000. La inauguración de este moderno consultorio, permitirá trasladar desde el antiguo consultorio "Manuel Montt", toda la atención médica, quedando éste último convertido en un consultorio odontológico exclusivamente.

El consultorio "Doctor Hernán Alessandri", otorgará los tres programas de atención primaria, es decir: Programa de salud materna y perinatal, programa de salud del niño y adolescente y Programa de salud del adulto y senescente.

CONVENIO CON LA UNIVERSIDAD DE CHILE

En la oportunidad, se firmará un convenio entre la Universidad de Chile y la Municipalidad de Providencia, mediante el cual la Facultad de Medicina, División Ciencias Médicas Oriente, desarrollará actividades docentes, asistenciales y de investigación en el campo de la atención primaria de salud. El programa aludido se desarrollará considerando como base de atención primaria de salud, la familia, para velar por la integridad de este grupo social.

Mediante el convenio mencionado, la Universidad desarrollará el referido programa, mediante la participación de docentes calificados y de pre y postgrado supervisados por éstos. La Municipalidad, a través de su corporación de desarrollo social, el campo clínico que implica el nuevo consultorio, dependencias y mobiliario para su funcionamiento administrativo y los insumos de uso habitual para la atención de los pacientes. Asimismo, aportará el personal profesional, técnico y administrativo para el cumplimiento del programa.

La mayor capacidad de infraestructura del consultorio y la puesta en marcha de este importante convenio, permitirá aumentar las prestaciones estimándose que las 7.500 que se estaban dando mensualmente, aumenten a 13.500, mensuales.



INFLUENCIA ALEMANA EN CHILE.— "La influencia de la inmigración alemana, iniciada en la época de la colonia, continúa vigente hasta hoy en los más variados campos de la vida nacional", señaló el profesor Rolf Muschen, al referirse al tema "Orígenes y destinos de la inmigración alemana", en una charla que formó parte del ciclo sobre la influencia de distintos extranjeros en la vida nacional, que está dictando el Instituto de Estudios Internacionales de la Universidad de Chile.

Angel Fantuzzi Positiva reunión de trabajadores y empresarios

El presidente de la Asociación Industrial Metalúrgica, Angel Fantuzzi, calificó como "muy positiva" la decisión del Presidente de la República, General Augusto Pinochet, de reunir a empresarios y trabajadores en la búsqueda de solucionar los problemas comunes.

Tal como lo señaló el Primer Mandatario el pasado jueves ante las autoridades del país, en el edificio Diego Portales, se ha instruido al Ministro del Trabajo para que reuna a los dirigentes laborales y empresarios y en asambleas conjuntas discutan sus problemas.

Según lo expresado por Fantuzzi, la disposición presidencial "es muy positiva, ya que así analizaremos los problemas comunes y podremos solucionar esas dificultades".

Sepelio de capellán G. Lizana

En medio de un sentimiento de profundo pesar se efectuaron en el Cementerio General los funerales de destacado hombre público, presbítero Gilberto Lizana Muñoz, quien en vida figura relevante en numerosas actividades, especialmente en las deportivas.

A la inhumación de los restos del distinguido religioso asistió una gran cantidad de personas, que siguieron el cortejo con especial recogimiento, dando así una prueba evidente del afecto que el capellán Lizana logró despertar a través de su existencia.

En el campamento usaron de la palabra representantes de distintos organismos, a los que el extinto perteneció. En nombre de Investigaciones habló el comisario Luis Valenzuela Cevallos; por Carabineros, el teniente coronel Víctor Risopatrón; por la Asociación Central de Fútbol y el club Iberia, Luis Henríquez Valenzuela; y por el club Santiago Morang, Abraham Díaz.

En representación del Presidente de la República, concurrió el Secretario de Prensa, Eduardo Ramírez.

El presbítero Gilberto Lizana fue enterrado en el mausoleo del Cuerpo de Carabineros, del cual fue capellán desde 1936.

Organizan exposición científica itinerante

La segunda exposición científica itinerante, que se presentará en diferentes colegios y liceos del Área Metropolitana, está organizando un grupo de estudiantes de la Facultad de Ciencias Básicas y Farmacéuticas de la Universidad de Chile.

El objetivo de esta actividad, señaló el coordinador de la muestra, Dr. Raúl Morales, es fomentar el interés por el área de la ciencia y la investigación entre los estudiantes de la enseñanza media, orientándolos al mismo tiempo para la profesión que elegirán en el futuro. Es una forma de extensión novedosa que acerca a quienes estudian en los establecimientos educacionales con el medio universitario agregó.

El año recién pasado está exposición fue presentada en siete liceos de la comuna de Ñuñoa y estuvo dedicada fundamentalmente a los alumnos de 3er y 4to año medio. Los directores de los establecimientos manifestaron en esa oportunidad su satisfacción por esta iniciativa, que constituye una gran motivación para los jóvenes.

"Beca Presidente de la República"

Becarios deben retirar cheques en Intendencia

Los favorecidos con la beca "Presidente de la República", de la Región Metropolitana, deben concurrir a la Intendencia, Moneda con Morandé, para el retiro de los respectivos cheques correspondientes a las asignaciones de marzo-abril.

La información fue dada a conocer por la vicepresidenta ejecutiva del Plan Nacional Beca Presidente de la República".

Delegados de la "U"

Facultad de Ingeniería postergó las elecciones

Para el martes 24 de mayo fueron postergadas las elecciones de delegados estudiantes en la Facultad de Ingeniería de la Universidad de Chile, informó el Presidente del Centro de Alumnos, Jorge Morel.

El representante del alumnado explicó que este retraso obedece a una serie de inconvenientes, entre ellos, la tardanza en la inscripción de candidatos. Al mismo tiempo, desconocidos colocaron una bomba en el Centro de Alumnos, situado en Beauchef 851.

Alerta de la alcaldesa

Piden avisos para falsa revista en Providencia

Un llamado al comercio de la comuna de Providencia contra individuos irresponsables que, usando el nombre de la alcaldesa Carmen Grez de Antrique, solicitan avisos para una presunta revista que —dicen— patrocinan ella y el Municipio, efectuó la autoridad comunal.

Textualmente en una comunicación, la alcaldesa expresa:

"Resalta especialmente inquietante la acción de ciertas personas que, usando mi nombre, han sorprendido a vecinos para que contribuyan con su aporte en publicaciones como "Nuevo Municipio", "Publimuni", que nada

tiene que ver con la Municipalidad de Providencia.

"Los vecinos de Providencia —agrega la alcaldesa— deben saber que jamás he solicitado aportes de este tipo y que la única publicación relacionada mediante un convenio con la Municipalidad, es la "Revista Providencia" la que tiene para los efectos de contratar avisos publicitarios, domicilio conocido y personal acreditado que, desde luego, no presiona con mi nombre para obtenerlos".

Se recomendó a quienes se trate de engañar, que den cuenta inmediata a Carabineros o Investigaciones.



Entre los múltiples documentos recogidos por los investigadores de la Universidad Católica, se han encontrado imágenes como la de la fotografía, que presenta una visión desde la torre de San Francisco hacia el oriente, entre 1860 y 1870.

Reconstitución histórica del pasado de la capital

Equipo de investigadores de la UC hará un perfil de Santiago, desde 1870 a la fecha

Con la incorporación de investigaciones sobre el sistema social, económico y político, un equipo de docentes de la Universidad Católica continuará estudiando este año la "Calidad ambiental urbana; el caso de Santiago de Chile en el período 1870-1940".

El objetivo del análisis, que se ha venido realizando por más de dos años, es unir el estudio de la calidad de la vida urbana con la historia de la ciudad, considerando las variables fundamentales del medio ambiente natural, social y adaptado, tanto en su dimensión espacial como temporal.

El equipo de investigadores, encabezado por el historiador Armando de Ramón y el arquitecto Patricio Gross, ha concretado ya una radiografía de la capital.

De esta forma pretenden detectar algunos factores que permitan explicar la calidad ambiental actual de Santiago; vincular de manera explícita la calidad del medio ambiente físico con las características dominantes en el sistema social; establecer una metodología que permita estudiar a futuro la calidad del medio ambiente en períodos del pasado y recoger ordenadamente la información y material gráfico correspondiente, contribuyendo con ello a organizar un archivo relativo a materias urbanas del Santiago comprendido en los 70 años escogidos.

Para obtener los datos necesarios, el equipo —que integran también María Elena Langdon, Eugenio Cataldo, Enrique Vial, Mario Jara y Ema de Ramón— revisó la prensa escrita de la época, pesquisando además la iconografía de ese tiempo.

CONCLUSIONES

Las primeras conclusiones del grupo señalan que los principales problemas de la época eran la vivienda y las epidemias.

Una vez afinada la metodología, el equipo de profesionales espera continuar su estudio en los 30 años siguientes, para reconstruir científicamente el pasado de Santiago como escenografía de la historia política del país.

CONCLUSIONES

Las primeras conclusiones del grupo señalan que los principales problemas de la época eran la vivienda y las epidemias.

Una vez afinada la metodología, el equipo de profesionales espera continuar su estudio en los 30 años siguientes, para reconstruir científicamente el pasado de Santiago como escenografía de la historia política del país.

CONCLUSIONES

Las primeras conclusiones del grupo señalan que los principales problemas de la época eran la vivienda y las epidemias.

Una vez afinada la metodología, el equipo de profesionales espera continuar su estudio en los 30 años siguientes, para reconstruir científicamente el pasado de Santiago como escenografía de la historia política del país.

CONCLUSIONES

Las primeras conclusiones del grupo señalan que los principales problemas de la época eran la vivienda y las epidemias.

Una vez afinada la metodología, el equipo de profesionales espera continuar su estudio en los 30 años siguientes, para reconstruir científicamente el pasado de Santiago como escenografía de la historia política del país.

CONCLUSIONES

Las primeras conclusiones del grupo señalan que los principales problemas de la época eran la vivienda y las epidemias.

Una vez afinada la metodología, el equipo de profesionales espera continuar su estudio en los 30 años siguientes, para reconstruir científicamente el pasado de Santiago como escenografía de la historia política del país.

CONCLUSIONES

Las primeras conclusiones del grupo señalan que los principales problemas de la época eran la vivienda y las epidemias.

Una vez afinada la metodología, el equipo de profesionales espera continuar su estudio en los 30 años siguientes, para reconstruir científicamente el pasado de Santiago como escenografía de la historia política del país.

CONCLUSIONES

Las primeras conclusiones del grupo señalan que los principales problemas de la época eran la vivienda y las epidemias.

Una vez afinada la metodología, el equipo de profesionales espera continuar su estudio en los 30 años siguientes, para reconstruir científicamente el pasado de Santiago como escenografía de la historia política del país.

CONCLUSIONES

Las primeras conclusiones del grupo señalan que los principales problemas de la época eran la vivienda y las epidemias.

Una vez afinada la metodología, el equipo de profesionales espera continuar su estudio en los 30 años siguientes, para reconstruir científicamente el pasado de Santiago como escenografía de la historia política del país.

CONCLUSIONES

Las primeras conclusiones del grupo señalan que los principales problemas de la época eran la vivienda y las epidemias.

Una vez afinada la metodología, el equipo de profesionales espera continuar su estudio en los 30 años siguientes, para reconstruir científicamente el pasado de Santiago como escenografía de la historia política del país.

CONCLUSIONES

Las primeras conclusiones del grupo señalan que los principales problemas de la época eran la vivienda y las epidemias.

Una vez afinada la metodología, el equipo de profesionales espera continuar su estudio en los 30 años siguientes, para reconstruir científicamente el pasado de Santiago como escenografía de la historia política del país.

CONCLUSIONES

Las primeras conclusiones del grupo señalan que los principales problemas de la época eran la vivienda y las epidemias.

Una vez afinada la metodología, el equipo de profesionales espera continuar su estudio en los 30 años siguientes, para reconstruir científicamente el pasado de Santiago como escenografía de la historia política del país.

CONCLUSIONES

Las primeras conclusiones del grupo señalan que los principales problemas de la época eran la vivienda y las epidemias.

Una vez afinada la metodología, el equipo de profesionales espera continuar su estudio en los 30 años siguientes, para reconstruir científicamente el pasado de Santiago como escenografía de la historia política del país.

CONCLUSIONES

Las primeras conclusiones del grupo señalan que los principales problemas de la época eran la vivienda y las epidemias.

Una vez afinada la metodología, el equipo de profesionales espera continuar su estudio en los 30 años siguientes, para reconstruir científicamente el pasado de Santiago como escenografía de la historia política del país.

CONCLUSIONES

Las primeras conclusiones del grupo señalan que los principales problemas de la época eran la vivienda y las epidemias.

Una vez afinada la metodología, el equipo de profesionales espera continuar su estudio en los 30 años siguientes, para reconstruir científicamente el pasado de Santiago como escenografía de la historia política del país.

CONCLUSIONES

Las primeras conclusiones del grupo señalan que los principales problemas de la época eran la vivienda y las epidemias.

Una vez afinada la metodología, el equipo de profesionales espera continuar su estudio en los 30 años siguientes, para reconstruir científicamente el pasado de Santiago como escenografía de la historia política del país.

CONCLUSIONES

Las primeras conclusiones del grupo señalan que los principales problemas de la época eran la vivienda y las epidemias.

Una vez afinada la metodología, el equipo de profesionales espera continuar su estudio en los 30 años siguientes, para reconstruir científicamente el pasado de Santiago como escenografía de la historia política del país.

CONCLUSIONES

Las primeras conclusiones del grupo señalan que los principales problemas de la época eran la vivienda y las epidemias.

Una vez afinada la metodología, el equipo de profesionales espera continuar su estudio en los 30 años siguientes, para reconstruir científicamente el pasado de Santiago como escenografía de la historia política del país.

CONCLUSIONES

Las primeras conclusiones del grupo señalan que los principales problemas de la época eran la vivienda y las epidemias.

Una vez afinada la metodología, el equipo de profesionales espera continuar su estudio en los 30 años siguientes, para reconstruir científicamente el pasado de Santiago como escenografía de la historia política del país.

CONCLUSIONES

Las primeras conclusiones del grupo señalan que los principales problemas de la época eran la vivienda y las epidemias.

Una vez afinada la metodología, el equipo de profesionales espera continuar su estudio en los 30 años siguientes, para reconstruir científicamente el pasado de Santiago como escenografía de la historia política del país.

CONCLUSIONES

Las primeras conclusiones del grupo señalan que los principales problemas de la época eran la vivienda y las epidemias.

Una vez afinada la metodología, el equipo de profesionales espera continuar su estudio en los 30 años siguientes, para reconstruir científicamente el pasado de Santiago como escenografía de la historia política del país.

CONCLUSIONES

Las primeras conclusiones del grupo señalan que los principales problemas de la época eran la vivienda y las epidemias.

Una vez afinada la metodología, el equipo de profesionales espera continuar su estudio en los 30 años siguientes, para reconstruir científicamente el pasado de Santiago como escenografía de la historia política del país.

CONCLUSIONES

Las primeras conclusiones del grupo señalan que los principales problemas de la época eran la vivienda y las epidemias.

Una vez afinada la metodología, el equipo de profesionales espera continuar su estudio en los 30 años siguientes, para reconstruir científicamente el pasado de Santiago como escenografía de la historia política del país.

CONCLUSIONES

Las primeras conclusiones del grupo señalan que los principales problemas de la época eran la vivienda y las epidemias.

Una vez afinada la metodología, el equipo de profesionales espera continuar su estudio en los 30 años siguientes, para reconstruir científicamente el pasado de Santiago como escenografía de la historia política del país.

CONCLUSIONES

Las primeras conclusiones del grupo señalan que los principales problemas de la época eran la vivienda y las epidemias.

Una vez afinada la metodología, el equipo de profesionales espera continuar su estudio en los 30 años siguientes, para reconstruir científicamente el pasado de Santiago como escenografía de la historia política del país.

CONCLUSIONES

Las primeras conclusiones del grupo señalan que los principales problemas de la época eran la vivienda y las epidemias.

Una vez afinada la metodología, el equipo de profesionales espera continuar su estudio en los 30 años siguientes, para reconstruir científicamente el pasado de Santiago como escenografía de la historia política del país.

CONCLUSIONES

Las primeras conclusiones del grupo señalan que los principales problemas de la época eran la vivienda y las epidemias.

Una vez afinada la metodología, el equipo de profesionales espera continuar su estudio en los 30 años siguientes, para reconstruir científicamente el pasado de Santiago como escenografía de la historia política del país.

CONCLUSIONES

Las primeras conclusiones del grupo señalan que los principales problemas de la época eran la vivienda y las epidemias.

Una vez afinada la metodología, el equipo de profesionales espera continuar su estudio en los 30 años siguientes, para reconstruir científicamente el pasado de Santiago como escenografía de la historia política del país.

CONCLUSIONES

Las primeras conclusiones del grupo señalan que los principales problemas de la época eran la vivienda y las epidemias.

Una vez afinada la metodología, el equipo de profesionales espera continuar su estudio en los 30 años siguientes, para reconstruir científicamente el pasado de Santiago como escenografía de la historia política del país.

CONCLUSIONES

Las primeras conclusiones del grupo señalan que los principales problemas de la época eran la vivienda y las epidemias.

Una vez afinada la metodología, el equipo de profesionales espera continuar su estudio en los 30 años siguientes, para reconstruir científicamente el pasado de Santiago como escenografía de la historia política del país.

CONCLUSIONES

Las primeras conclusiones del grupo señalan que los principales problemas de la época eran la vivienda y las epidemias.

Una vez afinada la metodología, el equipo de profesionales espera continuar su estudio en los 30 años siguientes, para reconstruir científicamente el pasado de Santiago como escenografía de la historia política del país.

CONCLUSIONES

Las primeras conclusiones del grupo señalan que los principales problemas de la época eran la vivienda y las epidemias.

Una vez afinada la metodología, el equipo de profesionales espera continuar su estudio en los 30 años siguientes, para reconstruir científicamente el pasado de Santiago como escenografía de la historia política del país.

CONCLUSIONES

Las primeras conclusiones del grupo señalan que los principales problemas de la época eran la vivienda y las epidemias.

Una vez afinada la metodología, el equipo de profesionales espera continuar su estudio en los 30 años siguientes, para reconstruir científicamente el pasado de Santiago como escenografía de la historia política del país.

CONCLUSIONES

Las primeras conclusiones del grupo señalan que los principales problemas de la época eran la vivienda y las epidemias.

Una vez afinada la metodología, el equipo de profesionales espera continuar su estudio en los 30 años siguientes, para reconstruir científicamente el pasado de Santiago como escenografía de la historia política del país.

CONCLUSIONES

Las primeras conclusiones del grupo señalan que los principales problemas de la época eran la vivienda y las epidemias.

Una vez afinada la metodología, el equipo de profesionales espera continuar su estudio en los 30 años siguientes, para reconstruir científicamente el pasado de Santiago como escenografía de la historia política del país.

CONCLUSIONES

Las primeras conclusiones del grupo señalan que los principales problemas de la época eran la vivienda y las epidemias.

Una vez afinada la metodología, el equipo de profesionales espera continuar su estudio en los 30 años siguientes, para reconstruir científicamente el pasado de Santiago como escenografía de la historia política del país.

CONCLUSIONES

Las primeras conclusiones del grupo señalan que los principales problemas de la época eran la vivienda y las epidemias.

Una vez afinada la metodología, el equipo de profesionales espera continuar su estudio en los 30 años siguientes, para reconstruir científicamente el pasado de Santiago como escenografía de la historia política del país.

CONCLUSIONES

NOTICERO ECONOMICO

Signos de recuperación en la situación mundial

OTTAWA, Mayo (ANSA).— Remolcada por la recuperación estadounidense, la economía canadiense, que en 1982, con la caída del Producto Bruto Interno (PBI) del 4.8 por ciento había tocado su nivel más bajo desde los tiempos de la gran depresión, se está reponiendo en marcha. Las primeras señales alentadoras se han empezado a advertir ya en los primeros dos meses del año en curso. Sin embargo, como destacó el Ministro de Finanzas Marc Lalonde, presentando el 19 de abril pasado su cuarto balance en menos de tres años, "el ritmo, la duración y la estabilidad de la recuperación siguen siendo sumamente inciertos".

En el intento de impulsarla lo más posible, el gobierno de Pierre Elliot Trudeau decidió aplicar una política moderadamente inflacionaria, mirando de un lado a rebajar el nivel de desocupación, que en marzo ha alcanzado el 12.6 por ciento de la población activa, del otro lado a vigorizar la productividad e inversiones de la industria, con particular consideración para el sector privado.

Los elementos del plan de relanzamiento concebido en escala cuadrangular con un costo total de 4.800 millones de dólares canadienses (1.23 dólares canadienses valen un dólar estadounidense), son los siguientes: un programa de obras públicas concentrado esencialmente en los sectores de los transportes y de las telecomunicaciones, y una serie de desgravaciones fiscales progresivas (algunas con vigencia inmediata) a favor de las medianas y pequeñas empresas, mientras las cobranzas sobre los créditos individuales son levemente aumentadas.

El plan recibido con extremo favor por los ambientes económicos canadienses, supone de todos modos un ulterior gravamen para el déficit del Estado. Entre 1981 y 1982, el déficit público en Canadá ha pasado de trece mil a 25.300 millones de dólares, es decir, del 4.1 al 7.2 por ciento del PBI este año, según las previsiones oficiales el déficit aumentaría nuevamente, hasta alcanzar los 31.300 millones, pero después, gracias a la recuperación económica, empezaría a disminuir hasta llegar en 1986 al 5.1 por ciento del PBI.

Siempre según los cálculos del gobierno, este año se registrará un crecimiento en términos reales del 2.3 por ciento respecto de 1982, con máximos próximos al 6.5 por ciento, cerca de fines del año, mientras la tasa del desarrollo para 1984 está prevista en un cinco por ciento.

EXPORTACIONES AGRICOLAS

BRUSELAS, Mayo (Latin Reuter).— La comunidad europea respondió rápidamente a una exhortación de países en desarrollo afectados por el hambre para que se les diera oportunidad de adquirir parte de los grandes excedentes alimenticios del bloque de 10 naciones a precios subsidiados, dijeron diplomáticos.

Aunque Ministros de la CEE no rechazaron enteramente el pedido, manifestaron los diplomáticos, solamente Francia parecía estar a favor de las ventas baratas, añadieron. El asunto será motivo de mayores estudios.

La petición fue formulada por delegados de 63 países africanos, caribeños y del Pacífico durante conversaciones anuales destinadas a limar los problemas de la convención de Lome, que data de cinco años, sobre asistencia y comercio que compromete a las dos partes.

Una sequía prolongada ha causado una extensa hambruna en partes de África y varios delegados del grupo, encabezado por el Canciller de Malí, Alioune Blondin Beye, exhortaron a realizar las ventas para mitigar el hambre crónico.

DIPLOMATICOS DIJERON QUE LA COMUNIDAD NO ESTA DISPUESTA A CUMPLIR EL PEDIDO DEBE A LOS TEMORES DE QUE PUEDERA AGRAVAR AUN MAS UNA DISPUTA CON LOS ESTADOS UNIDOS SOBRE EXPORTACIONES AGRICOLAS SUBSIDIADAS.

ACUERDO EMPRESARIAL

NUEVA YORK, (ANSA).— La Montedison y la Hércules suscribieron un acuerdo tendiente a coordinar y convenir la producción conjunta o políptropo, las que permitirán alcanzar el liderazgo mundial en el sector, según se conoció por voceros próximos a ambas empresas.

Ambas firmas constituirán un "Joint Venture" con aportes iguales, al que harán afluir unos 800 millones de dólares de recursos con una contrubución inicial ligeramente superior por parte de la Hércules.

Las ventas del nuevo grupo sumarán unos 750 millones de dólares y la empresa norteamericana contribuirá a la producción con 750 mil toneladas anuales, y la Montedison con 380 mil toneladas en el mismo período.

El "Wall Street Journal" publicó, asimismo, que entre los alcances del acuerdo suscrito entre ambas empresas, se prevé actividades en el sector farmacéutico, lo cual haría subir el valor de la operación a más de mil millones de dólares.

Durante la conferencia de prensa en la que se anunció el acuerdo, ambos presidentes, Alexander Giaco, de la Hércules, y Mario Schimberni, de la Montedison, confirmaron tener en curso tratativas para la constitución, además, de un "Joint Venture" en el sector Farmacéutico, aunque prefirieron no discutir la operación, que estimaron concluirá en dos semanas.

QUESOS ITALIANOS

ROMA, Mayo (ANSA).— Justamente en el momento en que todos daban por olvidada la gran crisis que en 1980 golpeó a la industria láctea-casística, y la actividad pareció registrar un año verdaderamente óptimo (en 1982 el aumento para la leche vacuna giró en torno del 5 por ciento), las importaciones y exportaciones de quesos entraron en crisis.

De acuerdo con las cifras difundidas por el "Istat" (el Instituto Italiano de Estadística), en los primeros dos meses de este año, las importaciones casísticas mostraron una caída del 9 por ciento (155.1 mil millones de liras, equivalentes a 110 millones de dólares), dato que en términos generales podría considerarse positivo, aunque paralelamente también cayeron las exportaciones en el mismo orden del 9 por ciento, que cayeron en unos 32 mil millones de liras, unos 2.2 millones de dólares.

Según los expertos, se trata de un fenómeno preocupante, para un sector que en 1982 tuvo un déficit de 843.2 mil millones de liras (unos 570 millones de dólares), equivalente al 11 por ciento del conjunto del déficit agro-alimentario italiano.

CÓDIGO FISCAL

RIO DE JANEIRO, (ANSA).— Especialistas de Brasil, Argentina y Uruguay están elaborando un código fiscal para América Latina.

Según lo anunció el director de la Oficina Internacional de Documentación Fiscal, Van Hoorn, en la Novena Jornada Latinoamericana de Derecho Tributario, que reúne a representantes del continente y que debieron problemas referentes al impuesto de renta.

Según Van Hoorn, "existe un peligro de competencia entre los países en desarrollo, que crean incentivos fiscales para la tracción de capitales de las naciones industrializadas, siendo tal competencia frecuentemente perjudicial".

La unificación de los procedimientos tributarios entre los países latinoamericanos "será posible porque la mayoría de las legislaciones de esos países está basada en el Derecho Romano", concluyó el director de la Oficina Internacional.

PAPAS DE INGLATERRA

LONDRES, Mayo (ANSA).— Los ingleses, que comen papas fritas hasta con espaguetis, encaran ahora un período de grave escasez de papas, por la primavera excepcionalmente húmeda que se viene dando.

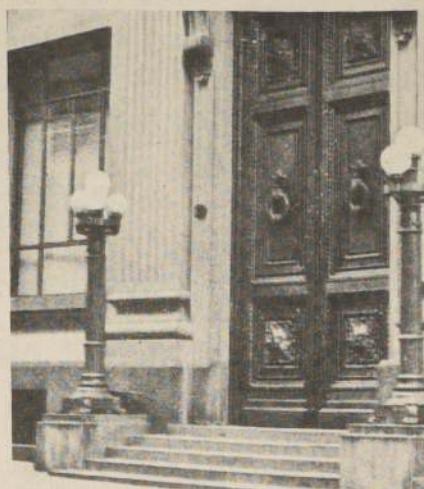
En el mercado de Londres, las papas registraron un aumento de precio que fue de 65 a 150 libras por tonelada a partir de los primeros días de este mes.

La cosecha 1983-1984 se anuncia muy deprimenta, en vista de que las lluvias perjudicaron la siembra. En este momento, se cumplió el 50 por ciento de la siembra prevista,

mientras que en el período anterior en esta misma época, la siembra había cubierto el 98 por ciento de la meta total.

Coherente programa económico permite refinanciar la deuda

□ Banco Central reiteró que "sólo la estricta adhesión a tales planes asegurará la obtención de los recursos externos".



El coherente programa económico llevado a cabo por las autoridades ha permitido lograr significativos avances en el proceso de refinanciamiento de la deuda externa.

que en condiciones normales, las cuales cabe esperar que se recuperen en los próximos años. De consiguiente, al prorrogar parte de los pagos al exterior se logra que el mayor esfuerzo se realice precisamente cuando se espera que las condiciones sean mejores y, por lo tanto, que el sacrificio sea relativamente menor. Más aún, es razonable pensar que las restricciones externas que se derivan de la situación sin financiamiento implicarían tanto una prolongación e incluso un agravamiento de las condiciones actuales como una menor tasa futura de crecimiento real. De producirse esto, no sólo se debe hacer un sacrificio considerable este año y el próximo, sino también en los años posteriores. Luego, si bien es cierto que en términos absolutos la repactación implica un incremento en los pagos futuros al exterior, también es probable que por el crecimiento que ese proceso involucra el costo en términos de porcentaje sobre el Producto Nacional, sea inferior.

La conveniencia de efectuar esa transferencia intertemporal se explica por la actual situación de depresión y los niveles generales de actividad, respecto a lo que puede considerarse normal bajo cualquier criterio, las condiciones implican que el efecto relativo que debe realizarse y para pagar cada dólar es mayor

menor tasa de interés real que es deseable esperar;

(2) los mayores recursos para el Gobierno derivados de la repactación de la deuda del Sector Público, implica una menor carga para el Sector Privado y la posibilidad de mantener el gasto público real;

(3) el aumento relativo en el ingreso disponible permite mantener o aumentar el nivel de demanda privada para consumo e inversión;

(4) la mayor estabilidad que puede tener el Sector Financiero derivado, entre otros casos, por la mayor liquidez que ahora es posible. En particular, el proceso de repactación de deudas internas y el plan de financiamiento de viviendas, los cuales benefician a diversos sectores productivos;

(5) se evita tener que restringir fuertemente las importaciones, lo que provocaría un serio impedimento a la reactivación;

(6) las posibilidades de expansión de las exportaciones derivadas de la mantención de los niveles de crédito comercial sin el cual difícilmente se darían.

Conclusión: Es finalmente necesario hacer una reflexión en términos de recursos facilita directamente la gestión de los negocios e incentiva la inversión. Este efecto es reforzado por la insinuación que es insuficiente por estar



Estados Unidos condensarán las prácticas proteccionistas que desarrollan algunas naciones en la próxima reunión cumbre que se efectuará en Williamsburg a fines de mes.

tendiente a producir los puestos de trabajo, que no de la puesta a punto de un "plan de acción" expansionista internacional".

El memorándum sostiene de igual forma que "una recuperación rápida y sostenida es de esencial importancia, como lo es cualquier esfuerzo tendiente a evitar un nuevo incremento de las tasas de interés".

2) "Iniciativas positivas dirigidas a luchar contra el proteccionismo, a evitar prácticas comerciales predadoras, a resolver problemas comerciales abiertos y a buscar una mayor liberalización de los intercambios".

3) "Un acuerdo sobre una serie de principios destinados a guiar nuestro acercamiento colectivo a los problemas de la deuda y de la finanza internacional".

4) "El aval de los principios que deberán guiar nuestra futura actitud ante las relaciones económicas este-oeste". Esto significa precisamente el memorándum revelado por el New York Times, que deberá "ejercitarse un mayor control multilateral sobre las adquisiciones soviéticas de tecnología y productos occidentales que contribuyen a reforzar la capacidad militar y estratégica de la URSS". Los países occidentales, añade el documento, "deberán evitar cualquier peligrosa dependencia de los suministros y de los mercados de la URSS", con particular referencia para las fuentes energéticas soviéticas, tema en el cual deberían ser desarrolladas alternativas por parte de Occidente.

Distinguen a ejecutivo de la CTC

La distinción "Profesional en prevención de riesgos 1982" fue otorgada recientemente a Patricio Lobos, Secretario General de la Compañía de Teléfonos de Chile por el Consejo Nacional de Seguridad, en un acto celebrado en el Aula Magna de la Universidad de Chile.

El homenaje recayó en el alto ejecutivo de CTC y desde hace dos años vicepresidente del Consejo Nacional de Seguridad, por su "interés, dedicación y permanente apoyo a las actividades de prevención de riesgos que han contribuido a obtener resultados muy satisfactorios en ese importante sector de la producción", según enfatizó el presidente del organismo, Hernán Henríquez.

Constructor civil, topógrafo egresado, hace veinticinco años que presta servicios en la Compañía.

Fuera de la Compañía de Teléfonos de Chile, ha participado en congresos nacionales e internacionales, ha dictado clases en la Universidad Técnica y en el Consejo Nacional de Seguridad y desde hace años participa activamente junto a su familia, en el club de Leones Manquehue.

Como miembro del Consejo Nacional de Seguridad, le tocó programar las actividades de las II Jornadas Latinoamericanas de Seguridad e Higiene en el Trabajo en 1979 y actuó como Secretario General de las III Jornadas Interamericanas sobre el ruido y la comunidad en Viña del Mar ese mismo año.

El General de Carabineros Gustavo González hace entrega a Patricio Lobos, Secretario General de la Compañía de Teléfonos de Chile, de la distinción que se hiciera merecedor por su labor en Prevención de Riesgos.

Juez del Sexto Juzgado se declaró incompetente

A la Fiscalía Militar, causa por atentado a un cuartel

■ Infructuosas diligencias destinadas a ubicar y detener a los responsables de la demencial acción que dejó 11 heridos

VALPARAISO. — La Fiscalía Militar de este puerto deberá conocer, a partir de mañana, los detalles relativos al atentado con explosivo perpetrado por delincuentes extremistas contra el cuartel de la prefectura de Investigaciones de la ciudad y que dejó un saldo de 11 personas heridas, luego que el titular del Sexto Juzgado del Crimen, Eugenio Varas, declaró incompetente en la causa 163.

El magistrado, adoptó dicha determinación por cuanto estimó que se había configurado una situación procesal de carácter especial, contemplada en los delitos del artículo sexto, letra A de la Ley de Seguridad Interior del Estado.

El informe jurídico se basó en el hecho de que se consideró que existían antecedentes suficientes que configuran una situación de carácterística que tienden a alterar el orden público interno.

La resolución del magistrado está avalada por las primeras diligencias con acumulación de antecedentes, inspecciones oculares al sitio del suceso e interrogatorio a los heridos, además de los análisis periciales.

El acto violentista se registró la tarde del 13 del mes en curso cuando desconocidos instalaron frente al cuartel de Investigaciones, en el mercado Cardonal, un artefacto explosivo tipo mortero —de fabricación casera— que tras explotar lesionó a cuatro funcionarios policiales y siete civiles entre estos un niño.

Los heridos de mayor gravedad resultaron ser el conductor policial Mario Aravena, de 44 años de edad; quien aún permanece internado en el hospital local; el jefe de la Brigada de Homicidios, subcomisario Enrique Caldámez Fuentes; y el niño Renaldo Flores Romero, de 13 años, quien de acuerdo a los antecedentes médicos perderá su riñón ya que las esquirlas comprometieron seriamente el órgano.

INFRACTUOSAS DILIGENCIAS

En otro orden de cosas las pesquisas que efectúan detectives, Carabineros y efectivos de la Central Nacional de Informaciones —CNI— son infructuosas y, pese a los múltiples individuos que han desfilado por los cuarteles policiales, el caso sigue en la impunidad.

Las diligencias siguen centradas en los habituales empadronamientos del sector, con la esperanza de obtener alguna pista que lleve a los investigadores a conocer la identidad de los responsables y su paradero.

Los peritajes practicados por los expertos tanto en Investigaciones como de la CNI, fueron remitidos al Juez del Crimen y éste a su vez los envió a la correspondiente fiscalía.

B.H. busca al autor material del crimen, ya individualizado

Virtualmente aclarado asesinato de anticuario

■ Jefe de hogar, en conocimiento del ultraje que el anciano cometió en contra de uno de sus hijos, lo ultimó a cuchilladas

El brutal asesinato que, en la persona del anticuario homosexual Eduardo Campbell, de 68 años de edad, perpetró un jefe de hogar, ante el conocimiento del ultraje que cometió la víctima en contra de uno de sus hijos quedó virtualmente aclarado luego que oficiales de la Brigada de Homicidios identificaran plenamente al autor material del hecho de sangre.

Sin embargo, las diligencias continúan a fin de aprehender, en el curso de las próximas horas, al responsable del crimen y colocarlo a disposición de la justicia ordinaria.

La identidad del homicida no fue revelada por los investigadores a fin de no entorpecer las pesquisas y, de este modo, aclarar la muerte de Campbell, ocurrida la mañana del 2 de marzo del año en curso, en el interior

de su vivienda, situada en calle Portugal 258.

DEMENCIAL ASESINATO

El crimen quedó al descubierto cuando la propietaria del inmueble que arrendaba el anticuario, ingresó a este para conversar con el anciano, oportunidad en que encontró el cadáver en medio de un charco de sangre y con una de sus manos asidas al teléfono, evidenciando los desesperados esfuerzos del hombre por conseguir ayuda.

Tras constituirse Carabineros en el lugar, se estableció que Eduardo Campbell había dejado de existir víctima de una anemia aguda y su cuerpo presentaba, a simple vista, trece cuchilladas.

DEFUNCIONES

Ha dejado de existir, doña

MARIA TERESA ARCES
PEÑALOZA
(O.E.P.D.)

El cortejo partirá luego de una misa a las 15.00 horas hacia el Cementerio Metropolitano.

La familia

Comunicamos el sensible fallecimiento de nuestro querido esposo, padre y abuelito, señor

ANTONIO CAMPONOVO
CAMPONOVO
(O.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy domingo en el Cementerio Santa Inés, de Viña del Mar, después de una misa que se oficiará a las 10.00 horas en la parroquia de los Padres Pasionistas de Los Andes.

La familia

Ha dejado de existir, doña

ERMELINDA LUCIANA
CASTILLO VALENZUELA
(O.E.P.D.)

El cortejo partirá luego de una misa a las 9.00 horas hacia el Cementerio General, por Av. Recoleta.

La familia

Ha dejado de existir, don

JULIO DIAZ SANCHEZ
(O.E.P.D.)

El cortejo partirá luego de una misa a las 14.00 horas hacia el Cementerio General, por Av. Recoleta.

La familia

Ha dejado de existir, doña

PROSPERINA GUTIERREZ
SANHUEDA
(O.E.P.D.)

El cortejo partirá luego de una misa a las 15.00 horas hacia el Cementerio Metropolitano.

La familia

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida compañera de oficina, doña

GERDA LIDIA KUNISCH KLOSE
(O.E.P.D.)

Hoy a las 12.00 horas se oficiará una misa en la parroquia El Buen Pastor (Macul N° 2136). Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (Av. Recoleta), saliendo el cortejo a las 14.30 horas desde dicha parroquia.

Olimpia Chile Ltda.

Ha fallecido nuestra querida madre, suegra y abuela, señora

MARTA LAMY ARANCIBIA
VDA. DE CONTRERAS
(O.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (Av. Recoleta), después de una misa que se oficiará a las 14.30 horas en la capilla Santa Catalina (Villa Olímpica).

La familia

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido esposo, padre, hermano, suegro, abuelito y bisabuelito, don

JORGE IGNACIO LATORRE
GONZALEZ
(O.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, por Av. La Paz, después de una misa que se oficiará a las 14.00 horas en la parroquia Transfiguración del Señor (Av. Apoquindo N° 7228).

La familia

Ha dejado de existir, don

RODOLFO ARMANDO
MIRANDA MIRANDA
(O.E.P.D.)

El cortejo partirá luego de una misa a las 14.30 horas hacia el Cementerio General, por Av. Recoleta.

La familia

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro adorado padre y suegro, don

CARLOS ENRIQUE MOYA
VARGAS
(O.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Parque del Recuerdo, después de un oficio que se dirá a las 11.40 horas en la capilla de la Iglesia de Jesucristo de los Santos de los Últimos Días (La Palma N° 1747, Av. Independencia Alt. 3200).

Familia Moya - Peralta

Síntesis policial

RESCATADO CADÁVER DE CONDUCTOR

SANTIAGO. — Pilotos de un helicóptero contratado por la firma Gordo-Atkinson lograron en la tarde del viernes rescatar el cadáver de Luis Barrera Fernández, que pereció cuando el camión que conducía cayó a las aguas del río Maule, en el sector de San Clemente, debido a lo resbaladizo de la ruta.

El operador de maquinaria pescó a no pocos a las 08.00 horas frenar la máquina de 45 toneladas y cayó al río desde una altura de 20 metros, en el sector donde se construye la represa Colbún-Machicura.

Sólo en horas de la tarde del viernes se pudo rescatar el cadáver de Barrera Fernández que aún permanecía en la cabina del camión.

MUERTE POR ATROPELLO

LOS ANGELES. — El trabajador José Benito Silva Martínez, de 39 años, murió arrrollado por el automóvil que guiaba el agricultor José Pedro Guzmán Salcedo, de 45 años.

El accidente ocurrió en el sector del kilómetro 485 de la ruta Cinco Sur, cuando el peatón se hallaba en estado de ebriedad cruzándose preservamente la calzada.

El automovilista fue detenido por Carabineros y puesto a disposición del Magistrado del Primer Juzgado del Crimen local.

LOCUTOR RADIAL RESULTO LESIONADO

SANTIAGO. — Varias fracturas y contusiones sufrió el popular locutor Tito Arévalo, de Radio Nuevo Mundo, al precipitarse desde el escenario del Teatro Casino Las Vegas, en el curso del espectáculo que giraba en torno al record mundial de locución cumplido por su colega Guido Rojas.

Arévalo desplazaba sobre la escena los diferentes equipos de transmisión que le habían sido encomendados y en un movimiento mal calculado, perdió pie y cayó hacia la plataforma, desde la altura aproximada a los dos metros que alcanza el proscenio. Prestamente, el lesionado fue trasladado al Instituto Traumatológico, donde quedó internado. Aparentemente el conocido locutor sufrió fracturas en un brazo y una pierna.

MOTOCICLISTA FALLECIDO EN CHOQUE

VIÑA DEL MAR. — El motociclista Mauricio Nelson Fredes Quezada, de 18 años de edad, domiciliado en 5 Oriente N° 250, casa 5 de esta ciudad, pereció al chocar la motocicleta que conducía con un poste del alumbrado público.

El accidente se registró cuando guiaba su máquina por Avenida Ignacio Carrera Pinto al llegar a Puentecillas-Nuñez, a exceso de velocidad, lo que le hizo perder el control del vehículo, perdiendo en el mismo lugar del accidente.

Conducido a la Posta, de primera auxilio se pudo comprobar que el conductor lo hacia bajo la influencia del alcohol.

FAMILIA LÓPEZ-MOYA

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Parque del Recuerdo, después de un oficio que se dirá a las 11.40 horas en la capilla de la Iglesia de Jesucristo de los Santos de los Últimos Días (La Palma N° 1747, Av. Independencia Alt. 3200).

Familia López-Moya

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelito, don

CARLOS ENRIQUE MOYA VARGAS (O.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Parque del Recuerdo, después de un oficio que se dirá a las 11.40 horas en la capilla de la Iglesia de Jesucristo de los Santos de los Últimos Días (La Palma N° 1747, Av. Independencia Alt. 3200).

La familia

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido esposo, padre, suegro, abuelito y bisabuelito, don

CARLOS ENRIQUE MOYA VARGAS (O.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Parque del Recuerdo, después de un oficio que se dirá a las 11.40 horas en la capilla de la Iglesia de Jesucristo de los Santos de los Últimos Días (La Palma N° 1747, Av. Independencia Alt. 3200).

La familia

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido esposo, padre, suegro, abuelito y bisabuelito, don

CARLOS ENRIQUE MOYA VARGAS (O.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Parque del Recuerdo, después de un oficio que se dirá a las 11.40 horas en la capilla de la Iglesia de Jesucristo de los Santos de los Últimos Días (La Palma N° 1747, Av. Independencia Alt. 3200).

Familia Moya - Peralta

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido esposo, padre, suegro, abuelito y bisabuelito, don

CARLOS ENRIQUE MOYA VARGAS (O.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Parque del Recuerdo, después de un oficio que se dirá a las 11.40 horas en la capilla de la Iglesia de Jesucristo de los Santos de los Últimos Días (La Palma N° 1747, Av. Independencia Alt. 3200).

Familia Moya - Catalán

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido esposo, padre, suegro, abuelito y bisabuelito, don

CARLOS ENRIQUE MOYA VARGAS (O.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Parque del Recuerdo, después de un oficio que se dirá a las 11.40 horas en la capilla de la Iglesia de Jesucristo de los Santos de los Últimos Días (La Palma N° 1747, Av. Independencia Alt. 3200).

Familia Moya - Catalán

Alto grado de amistad entre Armadas chilena y sudafricana

□ Así lo destacó el Comandante en Jefe de la Armada de ese país, Andrés Petrus Putter

TALCAHUANO. — Profundamente agradado de encontrarse aquí y destacando el alto grado de amistad entre las Armadas de su país y la chilena, se manifestó el comandante en jefe de la Armada de Sudáfrica, vicealmirante Andrés Petrus Putter.

Arribó a la zona acompañado de su esposa Gerda Fouria de Petrus, siendo esperado en el aeropuerto de Carriel Sur por el comandante de la segunda zona naval, contralmirante Osvaldo Schwarzenberg.

Andrés Petrus señaló que se sentía muy contento de estar aquí, atendiendo una invitación del Comandante en Jefe de la Armada Nacional e integrante de la Junta de Gobierno, Almirante José Toribio Merino.

Andrés Petrus y su esposa estuvieron en la base naval de este puerto donde visitaron algunas instalaciones, almorcizaron con las autoridades y conocieron el monitior "Huáscar".

VISITA DE ESCOLARES

400 alumnos de la comuna de Villa Alemana han efectuado visitas a diversas reparticiones navales en Valparaíso y Viña del Mar, en virtud de una invitación extendida por el centro de abastecimientos de la Armada y la Corporación municipal para el desarrollo social, con motivo del Mes del Mar.

Los alumnos son trasladados desde y hasta Villa Alemana en buses proporcionados por la Armada y participan durante todo el día en un programa especialmente preparado para ellos, que contempla incluso un almuerzo que es servido en dependencias del centro de abastecimientos de la institución.

Los grupos favorecidos están integrados por educando con buenas notas, y de escuelas periféricas.

TRIPULANTES

La Federación de Tripulantes de Chile, FETRICH, anunció que en su local de Tomás Ramos comenzó la habilitación de una "Escuela de Tripulantes" que tendrá como instructores a los contramaestres jubilados y el apoyo de la Empresa Marítima del Estado.

Los futuros tripulantes de naves nacionales aprenderán materias tales como gobierno de naves, estructura de los buques, nudos, maniobras, salvamentos y demás disciplinas del que hacer a bordo de una nave.

EDIFICIO MUNICIPAL

Con la presencia del director Nacional de "Dirinco", coronel Mario Ebner Pinchet, fue inaugurada la aplicación del Programa de Educación al Consumidor impulsado por esa repartición.

En la reunión estuvieron presentes autoridades regionales, provinciales y 120 dirigentes de juntas de vecinos, CEMA y Secretaría Nacional de la Mujer, que recibieron diversos tipos de información y de orientación sobre una correcta actuación como consumidor.

El director de "Dirinco", por otro lado, se reunió con el intendente, brigadier general Eduardo Ibáñez y con el secretario de Economía, José Elgueta.

El Programa de Educación al Consumidor se inauguró en el salón de la municipalidad de Concepción.

EDIFICIO MUNICIPAL

Con la presencia del intendente, BCL, Eduardo Ibáñez Tilleria, tuvo lugar en esta comuna la inauguración del edificio municipal de la corporación local.

A la ceremonia asistió igualmente la esposa del intendente, Oriana Ibáñez de Ibáñez, vicepresidenta regional de los organismos del voluntariado. Asimismo se hizo presente el secretario ministerial de Planificación y Coordinación, ingeniero comercial Pedro Ramírez.

EDIFICIO MUNICIPAL

Con la presencia del intendente, BCL, Eduardo Ibáñez Tilleria, tuvo lugar en esta comuna la inauguración del edificio municipal de la corporación local.

A la ceremonia asistió igualmente la esposa del intendente, Oriana Ibáñez de Ibáñez, vicepresidenta regional de los organismos del voluntariado. Asimismo se hizo presente el secretario ministerial de Planificación y Coordinación, ingeniero comercial Pedro Ramírez.

Partió plan de educación al consumidor en Bío-Bío

CONCEPCIÓN. — Con la presencia del director Nacional de "Dirinco", coronel Mario Ebner Pinchet, fue inaugurada la aplicación del Programa de Educación al Consumidor impulsado por esa repartición.

En la reunión estuvieron presentes autoridades regionales, provinciales y 120 dirigentes de juntas de vecinos, CEMA y Secretaría Nacional de la Mujer, que recibieron diversos tipos de información y de orientación sobre una correcta actuación como consumidor.

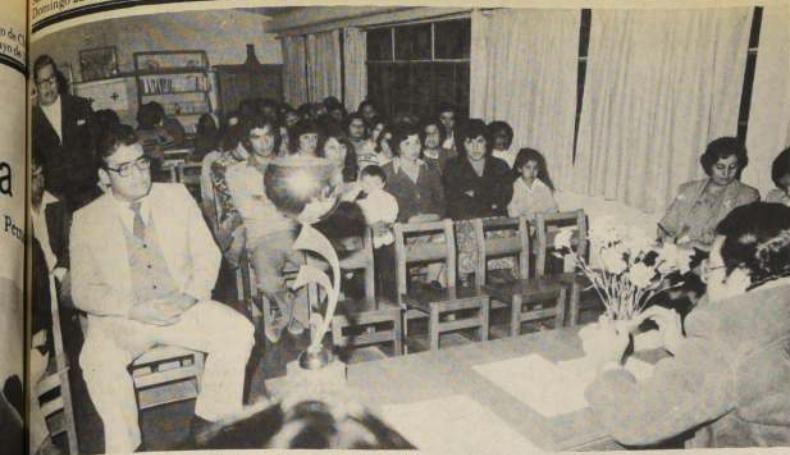
El director de "Dirinco", por otro lado, se reunió con el intendente, brigadier general Eduardo Ibáñez y con el secretario de Economía, José Elgueta.

El Programa de Educación al Consumidor se inauguró en el salón de la municipalidad de Concepción.

EDIFICIO MUNICIPAL

Con la presencia del intendente, BCL, Eduardo Ibáñez Tilleria, tuvo lugar en esta comuna la inauguración del edificio municipal de la corporación local.

A la ceremonia asistió igualmente la esposa del intendente, Oriana Ibáñez de Ibáñez, vicepresidenta regional de los organismos del voluntariado. Asimismo se hizo presente el secretario ministerial de Planificación



Una positiva reunión sostuvieron los pobladores del sector Algarrobito con el alcalde de La Serena, Eugenio Munizaga, a quien plantearon soluciones y alternativas a sus problemas más urgentes.

Completan plan de nuevas viviendas en la X Región

PUERTO MONTT. — De un total de 308 viviendas programadas para el primer semestre de este año, destinadas a erradicar sectores marginales, el ministerio del ramo tiene listas 180 que en la Décima Región.

Eas 180 viviendas representan una inversión de 49 millones 420 mil pesos y una superficie de 7 mil 581 metros cuadrados de edificación. Están actualmente en ejecución, y deben estar terminadas en junio, 128 viviendas, que suman 4 mil 406 metros cuadrados y una inversión de 40 millones 68 mil pesos.

Las viviendas en ejecución se ubican en Calbuco 20, en Frutillar 20 y en Puerto Montt 88.

Las casas ya terminadas, y que fueron entregadas recientemente por el Ministro, brigadier general Roberto Cuillard, son 50 en Valdivia, 20 en Panguipulli, 20 en La Unión, 50 en Osorno, 20 en Río Negro y 20 en Fresia.



El alcalde Francisco Bartolucci entrega implementos deportivos a dirigentes de la Asociación Pedro Aguirre Cerda.

Implementación deportiva regalan a clubes amateur

VALPARAISO. — "La Municipalidad está muy interesada en fomentar la práctica del deporte amateur en la comuna, especialmente en los sectores altos y en los barrios más alejados del centro de la ciudad. Por este motivo, en la medida de nuestras posibilidades, continuamente estamos entregando pequeños aportes y ayudas a los clubes y asociaciones empeñados en este mismo objetivo, principalmente a aquellos que dedican su labor a los niños y los jóvenes", señaló el alcalde Francisco Bartolucci al reunirse con directivos de cinco agrupaciones que concursaron a su gabinete para recibir implementación deportiva, consistente en juegos de redes, equipos y pésicas.

Los favorecidos con la ayuda municipal fueron la Liga Deportiva Las Torres, de Rocuant Alto, que se hizo representar por su delegado Juan Vásquez; la Escuela E-263 del Cerro Barón que recibió su aporte a través de su padrino, Hernán "Chamulito" Ampuero y la educadora de párvulos Nora Azúa Torres, el club Los Chilotas, de Porvenir Bajo, representado por su presidente Rafael Cisternas; y la Asociación "Pedro Aguirre Cerda", del Cerro La Cruz, cuyo presidente Guillermo Miranda, fue el encargado de recibir el aporte de manos del alcalde Francisco Bartolucci.

Por su parte, la directiva del Club "Horizontes", de Recreo, llegó hasta el gabinete alcaldeño para saludar al jefe comunal y agradecerle la implementación que les hiciera llegar a través del Jefe de Deportes del Municipio, Jorge Castro.

Pinceladas porteñas

"... Y un remolcador de chimenea roja..."

Siempre ha llamado la atención esa especial belleza de Valparaíso, y esa gran personalidad llena de detalles exquisitos, sus casas amontonadas de todos colores, los ascensores y la descripción afectuosa y cálida del paisaje que circunda la ciudad, en creciente desarrollo.

En las telas de pintores notables se encuentra esta encantadora y cautivadora arquitectura porteña. Es una especial belleza del puerto de Valparaíso, hacen que al mirarlo y desgarrarlo, al mirar lo bello que es, el tiempo no llega a quererlo para siempre. Sus cerros multicolores y sus casas encaramadas como racimos colgantes

deportistas en diversos sectores de la ciudad.

Los favorecidos con la ayuda municipal fueron la Liga Deportiva Las Torres, de Rocuant Alto, que se hizo representar por su delegado Juan Vásquez; la Escuela E-263 del Cerro Barón que recibió su aporte a través de su padrino, Hernán "Chamulito" Ampuero y la educadora de párvulos Nora Azúa Torres, el club Los Chilotas, de Porvenir Bajo, representado por su presidente Rafael Cisternas; y la Asociación "Pedro Aguirre Cerda", del Cerro La Cruz, cuyo presidente Guillermo Miranda, fue el encargado de recibir el aporte de manos del alcalde Francisco Bartolucci.

Por su parte, la directiva del Club "Horizontes", de Recreo, llegó hasta el gabinete alcaldeño para saludar al jefe comunal y agradecerle la implementación que les hiciera llegar a través del Jefe de Deportes del Municipio, Jorge Castro.

Pinceladas porteñas

Positivo encuentro de juntas vecinales con alcalde Munizaga

LA SERENA. — Altamente beneficioso para los habitantes, resultó el encuentro sostenido entre el alcalde de la Municipalidad de La Serena, Eugenio Munizaga Rodríguez, y los vecinos de Algarrobito al culminar el trabajo en terreno efectuado por el Departamento de Asistencia Social de este municipio.

Como es costumbre de la autoridad, les invitó a dialogar en una asamblea que se caracterizó por la spontaneidad con que los vecinos expusieron sus inquietudes y propusieron alternativas de solución para los problemas más urgentes.

Previamenete, el Departamento Social de la Municipalidad trabajó durante todo el día en atención de los casos que precisaban orientación para recibir subsidios otorgados por el Supremo Gobierno, u otros beneficios que les pudieran favorecer, junto con realizar encuestas de la situación socio económica en que viven las familias.

La reunión efectuada en la Escuela F-16 que dirige el educador Nicolás Tapia, presente también con su cuerpo docente, contó con la concurrencia de los

miembros del Consejo de Desarrollo Comunal, Zenobia Anais de Campuzano, que es a la vez presidenta de la Unión Comunal de Juntas de Vecinos, y Luis Enrique Pérez, junto a la jefe del Departamento Social Mercedes Abalos y un equipo de trabajo.

PRIORIDAD SOCIAL

En su introducción al diálogo el alcalde Munizaga, recordó a la asamblea de cien pobladores, que el Gobierno del Presidente Pinochet ha dispuesto que la mayor parte de los presupuestos municipales sean destinados al área social, constituyéndose de este modo, el mayor esfuerzo que gobierno alguno hubiese realizado en materia de avance a los sectores más necesitados.

Al momento de exponer inquietudes los pobladores Guillermo Cataldo, quien lleva 18 años viviendo en Algarrobito, solicitó los buenos oficios de la Municipalidad, para que sea reparado el camino de acceso al cementerio y se repongan dos luminarias de un pasaje.

Agregó que luego de conocidos los costos los pobladores se organizarán para aportar la cuota que les corresponde.

BC CENTROBANCO
SUCURSAL DEL BANCO CENTRAL S.A. MADRID, ESPAÑA

ESTADO DE SITUACION AL 30 DE ABRIL DE 1983

ACTIVO Y SALDOS DEUDORES	Moneda Chilena y Equiv. M E (US\$ 1 = \$ 75,09)	TOTAL	PASIVO Y SALDOS ACREDORES	Moneda Chilena y Equiv. M E (US\$ 1 = \$ 75,09)	TOTAL
ACTIVO CIRCULANTE			PASIVO CIRCULANTE		
Fondos Disponibles			Depósitos, Captaciones y otras Obligaciones		
Caja	263.403.960,28		Exigible hasta 1 año plazo	2.138.807.046,90	
Depósitos en el Banco Central	61.946.182,51		Acreedores en cuentas corrientes	8.984.620.952,02	
Documentos a cargo de otros			Depósitos y captaciones a plazo		
Bancos (Canje)	593.455.381,69		Otros saldos acreedores vista y		
Depósitos en Bancos en el país	32.657.720,46		Cuentas y documentos a pagar	599.723.855,30	
Depósitos en el exterior	752.593.293,55		Pagos recibidos por créditos vendidos al Banco Central	3.260.581,08	
Total Fondos Disponibles:	1.704.056.538,49		Exigible a más de 1 año plazo		
Colocaciones			Depósitos y captaciones a más de 1 año	305.153.739,18	
Con Recursos Propios			Documentos por pagar		
Hasta 1 año plazo	293.049.708,24		Bonos y Deudobentes de Propia Emisión		
Deudores en cuentas corrientes			Total Dep. y Captaciones y otras Oblig.	12.031.566.174,48	
Ptmos. y efectos de comercio adquiridos	4.944.309.669,05		Intermediación de Documentos	815.670.000,00	
Varios deudores	23.666.075,58		Exigible hasta 1 año plazo		
A más de 1 año plazo	1.137.668.594,93		Exigible a más de 1 año plazo		
Total Colocaciones con recursos propios	6.398.694.047,80		Total Intermediación de Documentos	815.670.000,00	
Por cuenta, con Recursos o Gta. del Banco Central			Obligaciones Hipotecarias	4.698.038.200,67	
Hasta 1 año plazo			Obligaciones Contingentes		
Préstamos			Obligaciones hasta 1 año plazo	238.197.298,77	
A más de 1 año plazo	405.873.881,64		Obligaciones a más de 1 año plazo	39.628.278,90	
Total Colocaciones con recursos propios	405.873.881,64		Total Obligaciones Contingentes	277.825.577,67	
Operaciones con Recursos o Gta. del Banco Central			Préstamos obtenidos en el país		
Hasta 1 año plazo	4.663.540.967,35		Exigible hasta 1 año plazo		
Contingentes			Adeudado al Banco Central		
Hasta 1 año plazo	240.033.133,23		Adeudado a Bancos y otras Inst. Financieras	35.000.000,00	
A más de 1 año plazo	90.022.820,12		Exigible a más de 1 año plazo		
Total Colocaciones contingentes	330.055.953,35		Adeudado al Banco Central	406.255.726,30	
Vencidas	941.963.752,39		Adeudado a Bancos y otras Inst. Financieras	44.115.216,41	
Total Colocaciones	12.740.128.602,53		Línea de crédito para reprogramación de deudas		
Inversiones Financieras			Total préstamos obtenidos en el país	485.370.942,71	
Valores mobiliarios	457.028.996,59		Préstamos y otras Oblig. contraídas en el Ext.		
Dochos emitidos por Banco Central	2.034.055.080,00		Exigible hasta 1 año plazo	320.319.630,92	
Pagares descontables del Banco Central	1.150.000.000,00		Exigible a más de 1 año plazo		
Otras inversiones financieras	89.866.692,00		Total Ptmos. y otras Oblig. contraídas en el Ext.	320.319.630,92	
Pagares del Bco. Central por reengajación Colocaciones			TOTAL DEL ACTIVO CIRCULANTE	18.205.135.909,61	
Total Inversiones Financieras	3.760.950.768,59		OTRAS CUENTAS DEL PASIVO		
TOTAL DEL ACTIVO CIRCULANTE	18.205.135.909,61		Saldos con Sucursales en el país	704.249.328,65	
OTRAS CUENTAS DEL ACTIVO			Operaciones de Cambio		
Saldos con Suc. en el país	45.010.324,60		Provisiones sobre colocaciones e inversiones financieras	548.591.370,88	
Operaciones de Cambio	704.223.690,97		Provisión para rescate de Cartera Vendida al Banco Central		
Letras del Banco Central por Venta de Cartera			Operac. Hipotecarias, Operac. Pend. Ctas. diversas y otras		
Operaciones Hipotecarias			Intereses por pagar	2.621.080.634,17	
Operaciones pendientes, Ctas. de Otras Operaciones			Revalorización Provisional del Capital Propio	294.991.688,06	
Intereses por cobrar	2.660.375.413,42		Capital Propio	105.091.124,76	
Activos Transitorio	267.022.723,90		Passivo Transitorio	244.358.683,17	
Bienes recibidos en pago o Adjudicados	1.806.141.996,85		TOTAL OTRAS CUENTAS DEL PASIVO	4.518.362.829,69	
	4.243.453,86		CAPITAL Y RESERVAS		
TOTAL DE OTRAS CUENTAS DEL ACTIVO	5.487.017.633,60		Capital autorizado		
ACTIVO FIJO	1.524.687.251,67		Capital Pagado	2.079.762.433,73	
CUENTAS DE GASTOS			Reserva Legal	15.866.570,03	
Gastos de Operación	1.119.413.782,06		Otras reservas	6.193.491,51	
Gastos Fijos	713.563.147,93		TOTAL CAPITAL Y RESERVAS	2.101.822.495,27	
Otro Egresos	23.291.629,10		INGRESOS DE INGRESOS		
Corrección Monetaria			Ingresa de Operación	1.599.535.814,19	
TOTAL DE CUENTAS DE GASTOS	1.856.208.559,09		Otros Ingresos	175.029.300,65	
PÉRDIDA DEL EJERCICIO			Corrección Monetaria	49.568.387,72	
TOTAL GENERAL DE ACTIVO Y SALDOS DEUDORES	27.073.109.353,97		TOTAL DE CUENTAS DE INGRESOS	1.824.133.502,56	
NOTA 1	GARANTIAS REALES QUE AMPARAN LA CARTERA VENCIDA				
	En el rubro Cartera Vencida, se demuestran todas aquellas colocaciones impagadas una vez transcurrido el plazo de 90 días desde su vencimiento.				
	Los montos registrados en dicho rubro se encuentran cubiertos con garantías reales en un 58,53%.				
NOTA 2	PROVISIONES PARA LA CARTERA DE COLOCACIONES (Cifras en \$)				
	Saldo Provisiones al 31.12.82				
	Castigos efectuados sobre saldo Provisiones				
	Provisiones constituidas en el ejercicio				
	Castigos efectuados sobre provisiones constituidas en el ejercicio				
	Saldo Provisiones al 30.04.83				
	\$ 391.501.148				
	(\$ 15.565.758)				
	\$ 190.437.245				
	(\$ 17.781.264)				
	\$ 548.591.371				
GERMAN SEITZ WEISS	Gerente Contador General				
Registro N° 7.531	Licencia N° 211.150				
FERNANDO MOURE ROJAS	Gerente División Operaciones				
JOSE CASTELLO MARTINEZ	Gerente General				

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100

Falleció historiador inglés Kenneth Clark

LONDRES, Mayo 21 (AP).— El distinguido historiador británico Kenneth Clark, autor del libro "Civilización" que más tarde fue llevado a la televisión en una popular serie informativa, murió hoy a los 79 años de edad, dijo su familia.

Una declaración de la familia dijo que había fallecido en un asilo de ancianos "tras una breve enfermedad". Clark había sido llevado al asilo hace una semana.

Su libro y la serie de trece programas de televisión —igualmente llamada "Civilización"— presentan con interesantes detalles la historia del mundo antiguo, desde sus orígenes hasta nuestros días.

Clark, que recibió el título nobiliario de Lord en 1969, fue también director de la Galería Nacional de Londres.

Juan Pablo II asiste a la Scala de Milán

MILAN, mayo 21 (UPI).— El Papa Juan Pablo II raramente asiste a eventos sociales, pero como cualquier viajero que llega a Milán la visita no sería completa sin una noche en la Scala, y en Milán, opera significa La Scala.

Era la primera vez en la historia que un Papa asistía a La Scala y, probablemente, la sociedad milanesa lloró al evento "el" acontecimiento social del año.

Juan Pablo fue el centro de todas las miradas esta noche durante un concierto de gala que la ciudad ofreció en su honor en el opulento templo del canto, considerado por los entendidos como el mejor del mundo.

Vestido en túnicas blancas, el Pontífice se sentó sobre una butaca de alto respaldo en un palco especial rodeado a la izquierda por el cardenal de Milán, Carlo Maria Martini, y a la derecha, por el alcalde de la ciudad, Carlo Tognoli.

Bajo la dirección de Riccardo Muti y la coral de La Scala ofreció un programa de música grecorromana, coral, de Giuseppe Verdi. El Papa aplaudió aprobatoriamente en cada obra y sonrió al dirigir, quien parecía estar algo nervioso, aún del concierto el Papa subió al podio donde Muti se inclinó a besarle el díplico pontificio, y luego el Sumo Pontífice hizo uso de la palabra ante las personas.

Eric Hoffer

Muere célebre filósofo-estibador

SAN FRANCISCO, Mayo 21 (UPI).— El "filósofo-estibador" Eric Hoffer, que sorprendió a millones por sus libros y se hizo famoso en 1967 de noche a la mañana al ser entrevistado por televisión, murió hoy en su hogar de causas naturales a los 80 años.

Nació en 1902 en el sector neoyorquino del Bronx. Hoffer quedó ciego a los cinco años de edad, al sufrir una infección, pero misteriosamente recuperó la visión una década más tarde. Desde entonces, según confesó, quedó "poseído por un enorme apetito de letra impresa".

Hoffer fue un raro ejemplo de autodidacto que sabía perfectamente lo que hacía. No sólo no fué al colegio, sino ni siquiera pasó por el kindergarden.

Los primeros 23 años de su vida adulta los pasó recorriendo el país como trabajador migratorio, y en 1943 Hoffer empezó a trabajar como estibador en los muelles de San Francisco, y allí siguió trabajando con orgullo hasta mucho después de haberse casado.

Su primer libro, "The true believer" (El verdadero creyente), se publicó en 1951. Sus escasas 166 páginas lo convirtieron en un culto entre lectores con intereses políticos y sociológicos. A esa primera obra siguieron otros ocho libros. El último de ellos, "Before the Sabbath", se publicó en 1979.

En 1967 el reputado periodista televisivo Eric Sevareid entrevistó a Hoffer durante una hora por la CBS. Al día siguiente el escritor-estibador era famoso en todo el país.

Perú adquirirá tanques medianos a Argentina

LIMA, Mayo 21 (ANSA).— La posible adquisición por parte del Perú de 80 tanques "TAM" (tanque argentino mediano), es calificado por el ministro "Ojo" como acertada medida manifestando que "de ser cierta esta venta, Perú adquiriría tanques sofisticados, de alta tecnología, que complementarían con creces el material soviético actualmente en uso".

A esta conclusión llega el referido ministro peruano luego de reproducir una información procedente de París, que revela dicha posibilidad, en el contexto de "un acuerdo de cooperación a largo plazo en cuestiones de defensa entre ambos países, que conduciría a una participación sustancial de la industria argentina en un plan de modernización en las Fuerzas Armadas peruanas".

Al referirse a los TAM, "Ojo" dice que estos tanques, producidos por la empresa estatal de fabricaciones militares de Argentina, bajo licencia de la empresa Thyssen Henschel, son mejores que existen hoy en el mun-



El Presidente Ronald Reagan es atendido en un restaurante de Texas, lugar al que llegó previa escala en Miami, donde lanzó un violento ataque contra Cuba (Radiofoto AP).

Choque en un túnel de Italia deja 5 muertos

SAVONA, Italia, Mayo 21 (UPI).— Un choque en un túnel, en el que se encontraba un camión cargado con gas líquido, convirtió hoy el túnel en una trampa de fuego donde murieron cinco personas, y donde quedaron heridas otras 12, informó la policía.

El accidente tomó lugar dentro de un túnel en la autopista entre Génova y Savona en el noreste de Italia, poco después de las 11 de la mañana (09.00 GMT).

Según los informes preliminares, varios de los heridos se encontraban en serio estado.

El accidente tomó lugar dentro de un túnel en la autopista entre Génova y Savona en el noreste de Italia, poco después de las 11 de la mañana (09.00 GMT).

Improbable amnistía en Polonia

VARSOVIA, 21 (UPI).— El diario del Partido Comunista rechazó hoy la posibilidad de aceptar el pedido de la Iglesia de una amnistía para los presos políticos antes de la visita del Papa Pablo II en junio, pero insistió en que

las relaciones Iglesia-Estado son buenas.

"Las autoridades asocian la posibilidad de una amnistía con las seguridades de un indispensable estado de estabilización interna en el país" indicó Trybuna Ludu, haciendo eco a recientes declaraciones del vocero del gobierno Jerzy Urban.

"La convicción de las autoridades es que el anuncio de la amnistía demasiado pronto podría ser usado para una operación que resultaría en el apresamiento de un número mayor de gente de la que hay actualmente presa", señaló.

El pontífice apeló por escrito al Presidente Henryk Jablonski para liberar a los presos políticos, un pedido que fue luego repetido por el episcopado polaco en un comunicado que siguió a su reciente conferencia de dos días en Czestochowa.

"El hecho de que las autoridades en Polonia respetan el derecho de la iglesia de presentar su criterio sobre todo tema humano y moral no significa que esos postulados puedan imponerse al estado", según Trybuna Ludu.

Las autoridades dicen que hay sólo 200 presos políticos convictos de violaciones de la Ley Marcial, pero Solidaridad pone ese total, incluso que aún esperan ser juzgados, en 1.500.

Trybuna Ludu criticó a "algunos curas" por inspirar o apoyar actividades anti-estatales y dijo que la actitud de esos religiosos hace la estabilización interna y su proceso, y por tanto la amnistía, "más y más remotas".

La URSS calificó de provocatorio el discurso de Reagan sobre Cuba

MOSCÚ, 20 Mayo (ANSA).— "Provocatorio" es definido hoy por la "TASS" el discurso en que el Presidente norteamericano Ronald Reagan, tachó anoche de "Fascismo" al régimen de Fidel Castro.

El jefe de la Casa Blanca, según la agencia, se abandonó a "brutales y desabridos ataques" contra el gobierno de la Habana.

Hablando a un grupo de exiliados cubanos Reagan había declarado, entre otras cosas, que altos funcionarios cubanos están implicados en el tráfico de drogas en Estados Unidos.

Reagan pronunció discursos semejantes, según precisa la "TASS", a "Avances de Galera", elegidos no por casualidad.

"El Presidente norteamericano —añade la agencia— llegó al punto de negar que Cuba sea un país independiente" hablando del castrismo como de un "nuevo régimen fascista". Reagan había dicho que los norteamericanos no permitirán que los soviéticos y sus agentes de la Habana priven de la libertad a otros pueblos de América Central".

"Los Estados Unidos —dijo la TASS— no son capaces de considerar sus relaciones con América Latina si no en la óptica de una brutal intervención militar, política y económica en los asuntos internos" de otros países.

La frase se refiere evidentemente al empeño proclamado anoche por Reagan de bloquear las que había definido miras de Fidel Castro hacia otros países del Caribe. El Presidente había defendido su política de asistencia militar al Salvador y había hablado de un ejército "URSS-Cuba-Nicaragua", tendiente a derrocar ciertos gobiernos latinoamericanos.

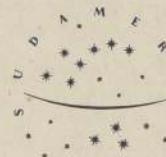
BANCO SUDAMERIS

antes: BANCO FRANCES E ITALIANO PARA LA AMERICA DEL SUR "SUDAMERIS"

HUERFANOS 699 - SANTIAGO

ADMINISTRACION EN CHILE
OFICINA SANTIAGO

Gerente: Sr. FRANCESCO CAPURRO F.
Gerente Adjunto: Sr. ATILIO RAFFO R.
Sub-Gerente: Sr. GIORGIO CHIORINO R.
Sub-Gerente: Sr. GIUSEPPE FALCONE U.
Sub-Gerente: Sr. GEORGES VERMEIL de CONCHARD



CASA MATERIZ:
4, rue Meyerbe 75009 Paris-FRANCIA

SUCURSALES: Argentina; Panamá; Uruguay; U.S.A. (Miami)

FILIALES: Brasil; Francia; Mónaco; Panamá; Paraguay.

BANCOS ASOCIADOS: Brasil; Colombia; Perú; Venezuela.

OFICINAS DE REPRESENTACION: Alemania Federal; Colombia; España-Portugal.

E.E.U.U.-Canadá; México; Perú; Venezuela.

PRINCIPALES ACCIONISTAS

BANCA COMMERCIALE ITALIANA, Milano.

BANQUE INDOSUEZ, Paris.

DRESDNER BANK A.G., Frankfurt a.M.

PARIBAS INTERNATIONAL, Paris.

UNION DE BANQUES SUISSES, Zürich.

ESTADO DE SITUACION AL 30 DE ABRIL DE 1983

ACTIVO Y SALDOS DEUDORES	Monto Chileno y Equiv. M/E (US\$ 1 = \$.....)	TOTAL	PASIVO Y SALDOS ACREDITORES	Monto Chileno y Equiv. M/E (US\$ 1 = \$.....)	TOTAL
ACTIVO CIRCULANTE			PASIVO CIRCULANTE		
Fondos Disponibles			Depósitos, Capitaciones y otras Obligaciones		
Caja 5	15.457.806,11		Exigible hasta 1 año plazo 284.933.144,24		
Depositos en el Banco Central 10	65.330.164,29		Depositos en cuentas corrientes 400	877.714.540,62	
Documentos a cargo de otros Bancos (Canc.) 15	33.454.141,60		Depositos y captaciones a plazo 410-425	97.641.555,25	
Depositos en Bancos en el país 20	19.954.116,30		Otros saldos acreedores vence en plazo 405-415-420	2.740.445,25	
Depositos en el exterior 30	118.453.636,98		Cuentas y documentos por pagar 430	2.740.445,25	
Total Fondos Disponibles 250.658.061,28	252.658.061,28		Pagos recibidos por créditos vendidos al Banco Central 431	2.740.445,25	
Colocaciones					
Con Recursos Propios					
Hasta 1 año plazo 35	34.768.022,60				
Deudores en cuentas corrientes 35	1.219.221.181,69				
Primes y efectos de comercio adquiridos 40-45-50-55-60-65-70	2.130.094,26				
Varios deudores 75	95.283.278,48				
A más de 1 año plazo 80-90-95-98-99	1.352.772.971,03				
Total Colocaciones con recursos propios 1.352.772.971,03					
Por cuenta, con Recursos o Créd. del Banco Central					
Hasta 1 año plazo 105-110-115	41.806.705,17				
Prestamos					
A más de 1 año plazo 120-125	41.806.705,17				
Total Colocaciones con recursos propios 41.806.705,17					
Inversiones Financieras					
Valores mobiliarios 195	1.565.390,94				
Datos emitidos por Banco Central 200	369.143.728,65				
Papeleras descontables del Banco Central 205	495.969.450,00				
Otras inversiones financieras 210	866.678.451,52				
Total Inversiones Financieras 2.716.908.159,08	2.716.908.159,08				
TOTAL DEL ACTIVO CIRCULANTE					
OTRAS CUENTAS DEL ACTIVO					
Saldos con Suc. en el país 220	11.807.521,73				
Operaciones de Cambio 235-240-245-250	559.995.128,20				
Capital social por Venta de Cargas 261					
Operaciones Hipotecarias 265-260-265-270	1.245.901.558,78				
Operaciones pendientes, Ctas. diversas y Otras 230-275-280	60.061.436,60				
Intereses por cobrar 285	10.426.128,81				
Activo Transitorio 300	115.906.831,42				
Bienes recibidos en pago o adjudicados 301	2.012.125.904,30				
TOTAL OTRAS CUENTAS DEL ACTIVO	2.012.125.904,30				
ACTIVO FIJO	305-310-315-317	304.559.785,61			
CUENTAS DE GASTOS					
Gastos de Operación 320-325-330-335-340-345-350-351	162.546.835,59				
Gastos Fijos 305-300-365-367-370	72.206.418,85				
Otros Egresos 373-374	31.019,22				
Corrección Monetaria 375					
TOTAL CUENTAS DE GASTOS	234.784.273,66				
PERDIDA DEL EXERCICIO	380	5.266.378.723,55			
TOTAL GENERAL DE ACTIVO Y SALDOS DEUDORES	5.266.378.723,55				

NOTAS ANEXAS AL ESTADO DE SITUACION

Garantías reales que aseguran la Cartera Vencida

En el rubro Cartera Vencida, se demuestran todas aquellas colocaciones impagadas una vez transcurrido el plazo de 90 días desde su vencimiento. Los montos registrados en dicho rubro se encuentran cubiertos con garantías reales en un 36,42%.

Provisiones para la Cartera de Colocaciones (cifras en \$)

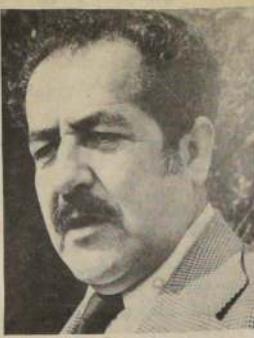
- Saldo Provisiones al 31.12.82 \$ 57.976.133,18
- Castigos efectuados sobre saldo provisiones \$ 2.897.929,13
- Provisiones constituidas en el ejercicio \$ 25.583.462,31
- Castigos efectuados sobre provisiones constituidas en el ejercicio \$ --0--
Saldo provisiones al 30.04.83 \$ 80.701.666,36

ANDRES P. VIGENZI MUNIZ
Registro N° A0.384 Llo. N° 14.342
Contador

FRANCISCO MASTRO PINEL VOLI
Gerente



Alfredo Valdivia Vargas



Víctor Hugo Paredes Cabezas



Marina Muñoz Fuentes

Trabajadores...

Agregó: "Hago un llamado a todas las mujeres de Chile, no sólo a ellas, sino que a todo el país, para que así como lo hicimos en 1973 en que pedimos a las Fuerzas Armadas y de Orden que salieran en defensa nuestra, ahora lo hagamos para respaldar al Gobierno que nosotros mismos quisimos. Debemos estar presente con él, así como confiamos en nuestros gobernantes y tendremos la seguridad de salir adelante con el esfuerzo de todos los chilenos".

ESTAMOS CON EL

Por su parte, Alfredo Valdivia Vargas, presidente del Sindicato de la industria Cemento Cerro Blanco de Polpaico, dijo a este diario: "Es bueno que el Presidente de la República sepa que la mayoría de los chilenos estamos con él y con el Gobierno de las Fuerzas Armadas y de Orden. Acabo de participar en un seminario que se desarrolló en Ochagavía, en el que participamos cerca de quinientos dirigentes que representamos a varios centenares de miles de chilenos. Ahí le reiteramos nuestro respaldo y adhesión al Presidente, y hoy lo volvemos a hacer en esta oportunidad".

Estoy afectado por el grado de amargura que expresó nuestro Presidente al creer que lo hemos abandonado. Todo lo contrario, hoy estamos más que nunca a su lado y se lo demostremos en cada oportunidad que sea necesario. Hemos vivido la experiencia de los mil nefastos días del gobierno de la mal llamada Unidad Popular a la cual nunca más volveremos. Estamos para defender a nuestro Presidente y para apoyar al Presidente Pinochet, para que nunca más se cometa una infamia contra él".

Agregó Valdivia: "A los dirigentes politizados se les despertó nuevamente el apetito para pasear la bandera roja por nuestra Alameda y principales rutas de nuestra capital, lo que no volverán a conseguir. Estamos contra ellos y no contra el dirigente que representa al trabajador chileno. Tampoco escapan a estos conceptos algunos empresarios que hace 10 años estaban dispuestos a entregarlo todo por salvar su pellejo. Ahora se olvidaron de ello y lo único que pretenden es profesar de esta tranquilidad que el Gobierno de las Fuerzas Armadas les ha dado. Tratan mal al trabajador, les quitan los beneficios logrados, se quejan y les duele cuando de algo deben despedirse. Tienen que reaccionar favorablemente o resignarse a perderlo todo".

MALA MEMORIA

Samuel Santibáñez Escobar, presidente de la Unión Comunal de Juntas de Vecinos de Maipú, señaló: "El chileno tiene mala memoria. Ha olvidado las penurias del pasado reciente en que debió hacer interminables colas para lograr un pan, carne, pollos, fósforos, cigarrillos, detergentes, leche, en fin, todo lo indispensable para subsistir".

SE RESPETAN PLAZOS

DIALOGO CON EMPRESARIOS

De otro lado, Víctor Hugo Paredes Cabezas, presidente del Sindicato de Trabajadores de ENDESA, dijo que el Presidente no debe preocuparse del silencio que guardan sus partidarios, pues sabe que están abierta y lealmente con él y que se preocuparán de demostrarlo públicamente, ya que así se ha requerido.

Calificó de positiva la revisión del programa laboral, ya que se podrá dialogar con los empresarios en presencia de autoridades del trabajo. Sobre esto señaló que existen mandos medios en algunas empresas del Estado que ponen toda clase de dificultades para actuar gremialmente. Inclusive, dijo, se les amenaza con despido cuando se imponen que algunos trabajadores son postulado a dirigente. Con ello atemorizan y no es lo que el Gobierno desea.

A SU LADO

También Oscar Potochny Vergara, dirigente del Sindicato Interempresas y filiales de ENDESA, destacó la importancia de la intervención del Presidente Pinochet: "Al parecer —dijo— el Mandatario está dolido y es el momento que le demostremos todos que estamos a su lado, todos que pedimos a las Fuerzas Armadas, en 1973, que salieran en defensa nuestra. Ahora debemos demostrarle que estamos a su lado y dispuestos a defender el régimen en que vivimos".

Agregó que era positivo el anuncio de la revisión de las leyes laborales y las reuniones conjuntas con los empresarios para "llegar a acuerdos comunes en que todos quedemos satisfechos".

UN DÍA SIN MUERTE

Luis Felipe González, de 25 años dijo que el Presidente hizo una reafirmación del proceso institucional que se comprometió llevar adelante en la reunión de Chacarillas y reafirmado, posteriormente, con la nueva Constitución Política que nos rige.

Es ampliamente positiva la reiteración de que se cumplirán los plazos establecidos en la Constitución, es destacable la reafirmación que se respetará el proceso institucional, sin obedecer a presiones internas o externas. Ello representa una voz de sectores laborales.

SE RESPETAN PLAZOS

Oscar Potochny Vergara, secretario del Sindicato de Trabajadores de Camiones de Chile, Hernán Figueroa, señaló que los dirigentes que están de acuerdo con el gobierno deberían ser más unidos para demostrar su adhesión a éste.

"Cree que es fácil criticar, pero cuando se trata de velar por nuestros intereses y manifestar nuestro acuerdo con un Gobierno que ha entregado mucho a los trabajadores no somos capaces de dar la cara".

Por su parte el dirigente de ENDESA "Oscar Potochny" destacó como lo más positivo del mensaje, las instrucciones impartidas al Ministro del Trabajo, en orden a promover reuniones de empresarios y trabajadores para solucionar los problemas. Añadió que dialogando, las inquietudes tienen más posibilidades de una pronta respuesta que favorezca a los sectores laborales.

En el estado de Santa Catarina el gobierno decretó estado de emergencia en razón del desborde de varios ríos y que produjeron inundaciones, desmoronamientos de casas y cortes en las comunicaciones, con saldo de diez muertos y seis desaparecidos.

Diez municipios del Estado de Santa Catarina se hallan totalmente aislados, mientras que el servicio de agua potable es precario en las regiones norte y oeste, y las clases debieron ser suspendidas, utilizando las escuelas para abrigar a las personas que quedaron sin techo.

La población de Blumenau fue despedida de madrugada por las sirenas de los camiones del cuerpo de bomberos que la alertaba sobre la inminencia de desborde del río Itai-Azu, que en pocas horas inundó la ciudad.

Los daños producidos por el exceso de agua en los cultivos son muy grandes, calculándose que la cosecha de frijol en Santa Catarina está perdida,

PODER NAVAL

Una vez finalizado el oficio religioso, el vicealmirante De los Ríos realizó una alocución en la cual se refirió a los intereses marítimos de Chile, que son "múltiples y variados". Y el objeto de nuestro poder naval, es el mismo que tuvo Prat y sus hombres: darles protección, apoyo, estímulo y desarrollo.

Manifestó que, en este sentido, se está haciendo mucho, pero se necesita más: "el Presidente de la República, interesado en buscar soluciones a estas demandas, tiene en estudio fórmulas legales para remediar situaciones como la de la Marina Mercante y también para continuar incentivando el desarrollo de los intereses marítimos chilenos". Se necesitan para que los avances hechos en la pesquería, petróleo y construcciones navales, puedan sumarse otros que vayan conformando el gran universo que debe ser la producción del mar de Chile".

Dirigiéndose a los jóvenes el Obispo Tagle señaló: "En este año en que celebramos el año santo de la redención y Cristo los llama, la juventud debe entregar sin límites su amor para ir construyendo esta patria grande e ir haciendo realidad, en cada instante, en cada día, el reino de Dios en esta tierra". Asimismo, llamó a llegar al sacerdocio profundizando en la verdad, desvirtuando la ignorancia y el odio, las falsas ideologías, las confusiones del marxismo que "como lobo se disfraza con piel de oveja".

Después que se rindieron los honores a las autoridades el Arzobispo dimisionario de Valparaíso, Obispo Emilio Tagle ofició una misa de campaña.

Durante la homilia, el prelado hizo un llamado al país para salir adelante y exhortó a los cristianos a "entregar su aporte generoso para afrontar las dificultades internas y las intervenciones foráneas".

Dirigiéndose a los jóvenes el Obispo Tagle señaló: "En este año en que celebramos el año santo de la redención y Cristo los llama, la juventud debe entregar sin límites su amor para ir construyendo esta patria grande e ir haciendo realidad, en cada instante, en cada día, el reino de Dios en esta tierra". Asimismo, llamó a llegar al sacerdocio profundizando en la verdad, desvirtuando la ignorancia y el odio, las falsas ideologías, las confusiones del marxismo que "como lobo se disfraza con piel de oveja".

PODER NAVAL

Destacando la importancia del mar y su conocimiento, el vicealmirante De los Ríos enfatizó la necesidad de proteger los recursos marinos, que se les mida y se les investigue para explorarlos prudentemente. Respecto de la instalación del "Mes del Mar" dijo que una de las causas de su promulgación se basaba en la conveniencia de que la ciudadanía "tuviere un concepto de propiedad sobre el ancho mar territorial para que, si llega a ser amenazado, esté dispuesta a defendelo con su reconocido coraje".

"La Armada está consciente de esa misión y de su importancia. De modo permanente perfecciona en sus hombres el compromiso de honor que les liga con la condición oceanográfica del país". Entre los hechos históricos aludió la toma de Corral y el dominio de Chile. En la paz, que el quehacer institucional es fructífero: "eso lo saben los colonos las islas y territorios de Puerto Montt al sur; los lobos de Navarino; los balleneros antárticos o los habitantes de las islas del Beagle".

Asimismo, se concedió con la distinción "Armada de Chile" al médico cirujano Jorge Kaplán.

SOBERANIA Y DEFENSA

Destacando la importancia del mar y su conocimiento, el vicealmirante De los Ríos enfatizó la necesidad de proteger los recursos marinos, que se les mida y se les investigue para explorarlos prudentemente. Respecto de la instalación del "Mes del Mar" dijo que una de las causas de su promulgación se basaba en la conveniencia de que la ciudadanía "tuviere un concepto de propiedad sobre el ancho mar territorial para que, si llega a ser amenazado, esté dispuesta a defendelo con su reconocido coraje".

"La Armada está consciente de esa misión y de su importancia. De modo permanente perfecciona en sus hombres el compromiso de honor que les liga con la condición oceanográfica del país". Entre los hechos históricos aludió la toma de Corral y el dominio de Chile. En la paz, que el quehacer institucional es fructífero: "eso lo saben los colonos las islas y territorios de Puerto Montt al sur; los lobos de Navarino; los balleneros antárticos o los habitantes de las islas del Beagle".

Asimismo, se concedió con la distinción "Armada de Chile" al médico cirujano Jorge Kaplán.

VENEZUELA

Para el miércoles 25 del presente mes adelantó su gira a la zona norte del país el Presidente de la República, Augusto Pinochet Ugarte, con el objeto de efectuar una breve visita a la ciudad de Antofagasta, donde cumplirá diversas actividades, de acuerdo al siguiente programa:

Miércoles 25, 16.00 horas, salida hacia Antofagasta, 18.00 horas, llegada al Aeropuerto Cerro Moreno. Honores y saludos de las autoridades: 19.30 horas, Plaza Colón, presidente de acto cívico; y 21.30 horas, asiste a la comitiva que le ofrece la comunitad local.

Jueves 26, 9.30 horas, salida a la oficina Pedro de Valdivia 10.00 horas, llegada a Pedro de Valdivia y saludo de autoridades: 10.30 horas, reunión con dirigentes sindicatos y 11.30 horas, visita a faenas del salitrero.

Al mediodía, el Primer Mandatario se trasladará a la ciudad de Iquique, donde presidirá la ceremonia de conexión de la nueva aducción de agua potable, la inauguración del desvío de la Carretera Panamericana Norte y la entrega de 206 nuevas viviendas, además de informarse personalmente de la situación regional, tomar contacto con diversos sectores ciudadanos y realizar actividades de orden institucional.

S. E. adelantó gira al norte

Para el miércoles 25 del presente mes adelantó su gira a la zona norte del país el Presidente de la República, Augusto Pinochet Ugarte, con el objeto de efectuar una breve visita a la ciudad de Antofagasta, donde cumplirá diversas actividades, de acuerdo al siguiente programa:

Miércoles 25, 16.00 horas, salida hacia Antofagasta, 18.00 horas, llegada al Aeropuerto Cerro Moreno. Honores y saludos de las autoridades: 19.30 horas, Plaza Colón, presidente de acto cívico; y 21.30 horas, asiste a la comitiva que le ofrece la comunitad local.

Jueves 26, 9.30 horas, salida a la oficina Pedro de Valdivia 10.00 horas, llegada a Pedro de Valdivia y saludo de autoridades: 10.30 horas, reunión con dirigentes sindicatos y 11.30 horas, visita a faenas del salitrero.

Al mediodía, el Primer Mandatario se trasladará a la ciudad de Iquique, donde presidirá la ceremonia de conexión de la nueva aducción de agua potable, la inauguración del desvío de la Carretera Panamericana Norte y la entrega de 206 nuevas viviendas, además de informarse personalmente de la situación regional, tomar contacto con diversos sectores ciudadanos y realizar actividades de orden institucional.

S. E. adelantó gira al norte

Para el miércoles 25 del presente mes adelantó su gira a la zona norte del país el Presidente de la República, Augusto Pinochet Ugarte, con el objeto de efectuar una breve visita a la ciudad de Antofagasta, donde cumplirá diversas actividades, de acuerdo al siguiente programa:

Miércoles 25, 16.00 horas, salida hacia Antofagasta, 18.00 horas, llegada al Aeropuerto Cerro Moreno. Honores y saludos de las autoridades: 19.30 horas, Plaza Colón, presidente de acto cívico; y 21.30 horas, asiste a la comitiva que le ofrece la comunitad local.

Jueves 26, 9.30 horas, salida a la oficina Pedro de Valdivia 10.00 horas, llegada a Pedro de Valdivia y saludo de autoridades: 10.30 horas, reunión con dirigentes sindicatos y 11.30 horas, visita a faenas del salitrero.

Al mediodía, el Primer Mandatario se trasladará a la ciudad de Iquique, donde presidirá la ceremonia de conexión de la nueva aducción de agua potable, la inauguración del desvío de la Carretera Panamericana Norte y la entrega de 206 nuevas viviendas, además de informarse personalmente de la situación regional, tomar contacto con diversos sectores ciudadanos y realizar actividades de orden institucional.

S. E. adelantó gira al norte

Para el miércoles 25 del presente mes adelantó su gira a la zona norte del país el Presidente de la República, Augusto Pinochet Ugarte, con el objeto de efectuar una breve visita a la ciudad de Antofagasta, donde cumplirá diversas actividades, de acuerdo al siguiente programa:

Miércoles 25, 16.00 horas, salida hacia Antofagasta, 18.00 horas, llegada al Aeropuerto Cerro Moreno. Honores y saludos de las autoridades: 19.30 horas, Plaza Colón, presidente de acto cívico; y 21.30 horas, asiste a la comitiva que le ofrece la comunitad local.

Jueves 26, 9.30 horas, salida a la oficina Pedro de Valdivia 10.00 horas, llegada a Pedro de Valdivia y saludo de autoridades: 10.30 horas, reunión con dirigentes sindicatos y 11.30 horas, visita a faenas del salitrero.

Al mediodía, el Primer Mandatario se trasladará a la ciudad de Iquique, donde presidirá la ceremonia de conexión de la nueva aducción de agua potable, la inauguración del desvío de la Carretera Panamericana Norte y la entrega de 206 nuevas viviendas, además de informarse personalmente de la situación regional, tomar contacto con diversos sectores ciudadanos y realizar actividades de orden institucional.

S. E. adelantó gira al norte

Para el miércoles 25 del presente mes adelantó su gira a la zona norte del país el Presidente de la República, Augusto Pinochet Ugarte, con el objeto de efectuar una breve visita a la ciudad de Antofagasta, donde cumplirá diversas actividades, de acuerdo al siguiente programa:

Miércoles 25, 16.00 horas, salida hacia Antofagasta, 18.00 horas, llegada al Aeropuerto Cerro Moreno. Honores y saludos de las autoridades: 19.30 horas, Plaza Colón, presidente de acto cívico; y 21.30 horas, asiste a la comitiva que le ofrece la comunitad local.

Jueves 26, 9.30 horas, salida a la oficina Pedro de Valdivia 10.00 horas, llegada a Pedro de Valdivia y saludo de autoridades: 10.30 horas, reunión con dirigentes sindicatos y 11.30 horas, visita a faenas del salitrero.

Al mediodía, el Primer Mandatario se trasladará a la ciudad de Iquique, donde presidirá la ceremonia de conexión de la nueva aducción de agua potable, la inauguración del desvío de la Carretera Panamericana Norte y la entrega de 206 nuevas viviendas, además de informarse personalmente de la situación regional, tomar contacto con diversos sectores ciudadanos y realizar actividades de orden institucional.

S. E. adelantó gira al norte

Para el miércoles 25 del presente mes adelantó su gira a la zona norte del país el Presidente de la República, Augusto Pinochet Ugarte, con el objeto de efectuar una breve visita a la ciudad de Antofagasta, donde cumplirá diversas actividades, de acuerdo al siguiente programa:

Miércoles 25, 16.00 horas, salida hacia Antofagasta, 18.00 horas, llegada al Aeropuerto Cerro Moreno. Honores y saludos de las autoridades: 19.30 horas, Plaza Colón, presidente de acto cívico; y 21.30 horas, asiste a la comitiva que le ofrece la comunitad local.

Jueves 26, 9.30 horas, salida a la oficina Pedro de Valdivia 10.00 horas, llegada a Pedro de Valdivia y saludo de autoridades: 10.30 horas, reunión con dirigentes sindicatos y 11.30 horas, visita a faenas del salitrero.

Al mediodía, el Primer Mandatario se trasladará a la ciudad de Iquique, donde presidirá la ceremonia de conexión de la nueva aducción de agua potable, la inauguración del desvío de la Carretera Panamericana Norte y la entrega de 206 nuevas viviendas, además de informarse personalmente de la situación regional, tomar contacto con diversos sectores ciudadanos y realizar actividades de orden institucional.

S. E. adelantó gira al norte

Para el miércoles 25 del presente mes adelantó su gira a la zona norte del país el Presidente de la República, Augusto Pinochet Ugarte, con el objeto de efectuar una breve visita a la ciudad de Antofagasta, donde cumplirá diversas actividades, de acuerdo al siguiente programa:

Miércoles 25, 16.00 horas, salida hacia Antofagasta, 18.00 horas, llegada al Aeropuerto Cerro Moreno. Honores y saludos de las autoridades: 19.30 horas, Plaza Colón, presidente de acto cívico; y 21.30 horas, asiste a la comitiva que le ofrece la comunitad local.

Jueves 26, 9.30 horas, salida a la oficina Pedro de Valdivia 10.00 horas, llegada a Pedro de Valdivia y saludo de autoridades: 10.30 horas, reunión con dirigentes sindicatos y 11.30 horas, visita a faenas del salitrero.

Al mediodía, el Primer Mandatario se trasladará a la ciudad de Iquique, donde presidirá la ceremonia de conexión de la nueva aducción de agua potable, la inauguración del desvío de la Carretera Panamericana Norte y la entrega de 206 nuevas viviendas, además de informarse personalmente de la situación regional, tomar contacto con diversos sectores ciudadanos y realizar actividades de orden institucional.

S. E. adelantó gira al norte

Para el miércoles 25 del presente mes adelantó su gira a la zona norte del país el Presidente de la República, Augusto Pinochet Ugarte, con el objeto de efectuar una breve visita a la ciudad de Antofagasta, donde cumplirá diversas actividades, de acuerdo al siguiente programa:

Miércoles 25, 16.00 horas, salida hacia Antofagasta, 18.00 horas, llegada al Aeropuerto Cerro Moreno. Honores y saludos de las autoridades: 19.30 horas, Plaza Colón, presidente de acto cívico; y 21.30 horas, asiste a la comitiva que le ofrece la comunitad local.

Jueves 26, 9.30 horas, salida a la oficina Pedro de Valdivia 10.00 horas, llegada a Pedro de Valdivia y saludo de autoridades: 10.30 horas, reunión con dirigentes sindicatos y 11.30 horas, visita a faenas del salitrero.

Al mediodía, el Primer Mandatario se trasladará a la ciudad de Iquique, donde presidirá la ceremonia de conexión de la nueva aducción de agua potable, la inauguración del desvío de la Carretera Panamericana Norte y la entrega de 206 nuevas viviendas, además de informarse personalmente de la situación regional, tomar contacto con diversos sectores ciudadanos y realizar actividades de orden institucional.

S. E. adelantó gira al norte

Para el miércoles 25 del presente mes adelantó su gira a la zona norte del país el Presidente de la República, Augusto Pinochet Ugarte, con el objeto de efectuar una breve visita a la ciudad de Antofagasta, donde cumplirá diversas actividades, de acuerdo al siguiente programa:

Miércoles 25, 16.00 horas, salida hacia Antofagasta, 18.00 horas, llegada al Aeropuerto Cerro Moreno. Honores y saludos de las autoridades: 19.30 horas, Plaza Colón, presidente de acto cívico; y 21.30 horas, asiste a la comitiva que le ofrece la comunitad local.

Jueves 26, 9.30 horas, salida a la oficina Pedro de Valdivia 10.00 horas, llegada a Pedro de Valdivia y saludo de autoridades: 10.30 horas, reunión con dirigentes sindicatos y 11.30 horas, visita a faenas del salitrero.

Al mediodía, el Primer Mandatario se trasladará a la ciudad de Iquique, donde presidirá la ceremonia de conexión de la nueva aducción de agua potable, la inauguración del desvío de la Carretera Panamericana Norte y la entrega de 206 nuevas viviendas, además de informarse personalmente de la situación regional, tomar contacto con diversos sectores ciudadanos y realizar actividades de orden institucional.

S. E. adelantó gira al norte

Para el miércoles 25 del presente mes adelantó su gira a la zona norte del país el Presidente de la República, Augusto Pinochet Ugarte, con el objeto de efectuar una breve visita a la ciudad de Antofagasta, donde cumplirá diversas actividades, de acuerdo al siguiente programa:

Miércoles 25, 16.00 horas, salida hacia Antofagasta, 18.00 horas, llegada al Aeropuerto Cerro Moreno. Honores y saludos de las autoridades: 19.30 horas, Plaza Colón, presidente de acto cívico; y 21.30 horas, asiste a la comitiva que le ofrece la comunitad local.

Mundo del Deporte

Santiago de Chile,
Domingo 22 de Mayo de 1983

Gran Premio de Bélgica:

Alain Prost
llegará en la
"Pole Position"

Eliseo Salazar no estará
en competencia

SPA — FRANCIA CHAMPS (DPA).— Debido al mal tiempo, lluvia y niebla, no se pudieron mejorar los tiempos conseguidos en el entrenamiento del viernes. Se clasificaron todos los latinoamericanos participantes, a excepción del chileno Eliseo Salazar, con March. El venezolano Johnny Cecotto y el brasileño Raul Boen forman conjuntamente el "Farolillo Rojo", mientras que el colombiano Roberto Guerrero ocupa el 14 lugar.

TIEMPOS Y CLASIFICACION:

(Circuito: 6,9 KILOMETROS)

1.- Alain Prost, Francia, Renault, 2 minutos 4,615 segundos. Velocidad promedio: 200,749 KMS/H. 2.- Patrick Tambay, Francia, Ferrari, 2,04,626; 3.- Andrea de Cesari, Italia, Alfa Romeo, 2,04,848; 4.- Nelson Piquet, Brasil, Brabham, 2,05,628; 5.- René Arnoux, Francia, Ferrari, 2,05,737; 6.- Riccardo Patrese, Italia, Brabham, 2,06,137; 7.- Manfred Winkelhock, Alemania Occ. Atrs. 2,06,264; 8.- Eddie Cheever, E.E.UU., Renault, 2,07,294; 9.- Keke Rosberg, Finlandia, Williams, 2,07,965; 10.- Marc Surer, Suiza, Arrows, 2,08,587; 11.- Jacques Laffite, Francia, Williams, 2,09,153; 12.- Mauro Baldi, Italia, Alfa Romeo, 2,09,225; 13.- Elio de Angelis, Italia, Lotus, 2,09,310; 14.- Roberto Guerrero, Colombia, Theodore, 2,09,322; 15.- Jochen Mass, Austria, McLaren, 2,09,475; 16.- Bruno Giacomelli, Italia, Toleman, 2,09,706; 17.- Michele Alboreto, Italia, Tyrrell, 2,09,739; 18.- Thierry Boutsen, Bélgica, Arrows, 2,09,876; 19.- Nigel Mansell, G. Bretaña, Lotus, 2,11,474; 23.- Danny Sullivan, E.E.UU., Tyrrell, 2,11,683; 24.- Corrado Fabi, Italia, Osella, 2,11,734; 25.- Johnny Cecotto, Venezuela, Theodore, 2,11,860; 26.- Raúl Boesel, Brasil, Ligier, 2,12,310.

NO SE CLASIFICARON:
27.- Piercarlo Ghinzani, Italia, Osella, 2,13,738; 28.- Eliseo Salazar, Chile, March, 2,18,696.

Chilenos están a metros de coronar el Monte Everest

El presidente de la Federación Chilena de Andinismo, Hernán Berti, informó que el equipo de expedicionarios que intenta escalar la cumbre del Monte Everest (8.848 metros) por el lado del Tíbet, habría hecho un intento de 8.600 metros.

La información, conocida por Berti por contactos telefónicos, es de carácter extraoficial, ya que las comunicaciones con los andinistas nacionales se encuentran cortadas debido a los problemas climáticos sur-

El dirigente añadió que el grupo iniciaría el regreso a fines de mes y no el próximo martes 24, como se había indicado previamente.

Rolando Molina:

"Bienvenido México..."

"Bienvenido México '86", afirmó la máxima autoridad del fútbol récord chileno, Rolando Molina, al comentar la confirmación de ese país como sede del próximo evento mundial de ese deporte.

Presidente de la Asociación Central de Fútbol puso de relieve que la determinación de la "FIFA" lo dejó "muy contento", al puntualizar consideraba que México podrá organizar un mundial de gran categoría que favorecerá a todo el continente.

Otro parte, diversos comentaristas Molina, pero dijeron que debido a la situación económica mundial, México deberá hacer esfuerzos por superar esa limitación.



JORGE GARCIA, talentoso volante, que hoy estará en el mediocampo de Everton ante Colo Colo.

Linares – Lota, el mejor pleito de la jornada

Con seis partidos concluye en el día de hoy la disputa de la penúltima fecha del certamen de ascenso. Todos los pliegos se juegan a las 15,30 horas.

Estadío Municipal de Quillota, SAN LUIS (18) Viene de empatar ante Coquimbo, y tratarán de rehabilitarse ante sus hinchas. Se recuperó Grafigna y jugará esta tarde. OVALLE (15) Lograron un buen empate ante S. Morning. No realizan modificaciones.

Estadio Olegario Henríquez, de San Antonio, SAN ANTONIO (10) No juega el zaguero Parra y entra Muñoz. LA SERENA (9) Están colistas y buscan abandonar esa posición. Están resentido al ariete Iter.

Estadío Fiscal de Linares, LINARES (18) Lamentan la ausencia del suspendido Juan Rojas. El resto sin variante. LOTA (17) Quieren repetir la victoria de la primera rueda sobre estos mismos rivales. Necesitan los dos puntos para clasificarse.

Estadio Nelson Oraxay en Chillán, NUBLENSE (11) Mora reemplaza a Venegas que fue suspendido. El resto sin novedades. LAJA (3) Aun no ganan un punto en catorce fechas. Mantienen la formación anterior.

Estadío Fiscal de Los Ángeles, IBERIA (18) Están a un punto del líder y con grandes posibilidades de clasificación. Se recuperó Tornería y juega en el mediocampo. CONCEPCIÓN (17) Víctor Cabrera sigue en el mediocampo y Campos como eje de ataque.

Estadío Alberto Larraquibel de Angol, MALLECO (9) No anuncian variantes, en la formación del cuadro. GREEN CROSS (16) Ampuero puede entrar por Arias en el mediocampo si éste no está recuperado. El resto sin lesionados ni modificaciones.

CÁLCULOS PRELIMINARES:

Mundial '86 dejará utilidad de 50 millones de dólares

Ciudad de México, Mayo (DPA).— Los mexicanos cantaron esta mañana las tradicionales "Mananitas" y "Méjico Lindo y querido", del folclor popular, para celebrar la concesión de la sede del Mundial de Fútbol de 1986, en la puesta en marcha de una gigantesca maquinaria que dará a los organizadores del evento jugosas ganancias económicas con una mínima inversión.

NEGOCIO REDONDO

Con una infraestructura que apenas requiere modificaciones o ampliaciones por un millón de dólares, la Federación Mexicana de Fútbol (FMF) y la Federación Internacional de Fútbol Asociado (FIFA) esperan hacer del Mundial-86 un negocio redondo de cincuenta millones de dólares, según estimaciones preliminares de los dirigentes mexicanos.

"Méjico sólo necesita una brocha y un bote de pintura para poner a punto sus instalaciones".

■ Apenas requiere de un gasto de un millón de dólares porque está intacto engranaje del Mundial del 70

dijo en una reciente ocasión el presidente de la Federación Mexicana de Fútbol, Rafael del Castillo. La comisión de la FIFA que visitó en marzo pasado los eventuales escenarios del mundial, aprobó seis estadios y sugirió reparaciones y modificaciones de relativo bajo costo para los seis restantes.

SIN APORTE ESTATAL

Los organizadores cuentan con el apoyo oficial del gobierno de Miguel de la Madrid, pero se estima que el Estado no aportará ni un solo centavo a la organización del evento, encarado por la Federación Mexicana de Fútbol como un negocio pri-

vado. La inversión correrá por cuenta del poderoso consorcio Televisa, la mayor cadena de televisión de hispanoamérica.

Los estadios aprobados por la FIFA, que "apenas requieren de una capa de pintura", son el "Azteca" (110.000 espectadores), donde se disputó la final del Mundial de 1970 entre Brasil e Italia, el "Méjico-86" (78.000), escenario de los Juegos Olímpicos de 1968, el "Jalisco" (72.000) y el "3 de Marzo" (35.500) de Guadalajara, el "Tecológico" (37.500) de Monterrey y el "José López Portillo" (37.500) de la vecina Nezahualcóyotl.

Los otros estadios, que requieren algunas modificaciones, son: el Universitario, de Nuevo León (50.000); el "Cuauhtémoc"; de Puebla (37.500); el

"Luis Fuentes", de Veracruz (35.000); el "Luis Gutiérrez", de Toluca (32.000); el "Nou Camp", de León (31.000), y el "Tamaulipas", de Tampico (30.000).

Los gastos más importantes que deberán efectuar los organizadores estarán vinculados a la ampliación de la capacidad de algunos estadios para alcanzar el mínimo de 40.000 espectadores que exige la FIFA. En algunos de los campos deberá ampliarse también la zona periférica de la cancha y los palcos y salas de prensa. En materia de comunicaciones, transporte y hotelería, la Federación Mexicana de Fútbol estima que no será necesaria ninguna inversión.

Los organizadores, con la experiencia de la Copa del Mundo de 1970 y de los Juegos Olímpicos de 1968, confían en que los estadios serán llenados por los fanáticos entre un 80 y un 100 por ciento de su capacidad, con la consiguiente ganancia por concepto de boleto, y que obtendrán ingresos record por derechos de transmisión por televisión.

Sudamérica complacida por la sede azteca '86

Carlos Alberto, que recibió la Copa "Jules Rimet" en 1970, halló "magnífica" la noticia.

Juan Goñi encuentra la decisión acertada, pero señala que debe dársele una nueva oportunidad a EE.UU. en la próxima sede

IMA, Mayo (UPI).— Sudamérica, que con Brasil, Uruguay y Argentina ha ganado seis de los 12 torneos disputados, recibió hoy con beneplácito la designación de México como sede del Campeonato Mundial.

Teoñio Salinas, presidente de la Confederación Sudamericana de Fútbol, con sede en Lima, pronosticó hoy que México realizará "un magnífico Mundial".

Salinas, al ser consultado telefónicamente por UPI, tras el anuncio realizado por la FIFA en Estocolmo, señaló que México está muy bien preparado para ser anfitrión al evento deportivo.

"La decisión de la FIFA es muy acertada", manifestó. "Méjico ha reunido todas las condiciones necesarias, como hizo en 1970, y ha mejorado sus instalaciones, infraestructura, comunicaciones etc.", agregó.

Estados Unidos "todavía no está para un Mundial de Fútbol", dijo Salinas.

Igual satisfacción mostraron los dirigentes deportivos chilenos en Santiago.

Juan Goñi, ex alto dirigente de la FIFA y organizador del torneo que realizó Chile en 1962, dijo que la determinación "es muy acertada".

"Sin embargo, creo que después de México la primera opción debía darse a Estados Unidos, puesto que es un terreno virgen, de gran población y tiene los fondos necesarios para realizar un campeonato de esta naturaleza", agregó.

Rolando Molina, presidente de la Asociación Central de Fútbol, el máximo organismo del balompié chileno, dijo que era "una satisfacción" que el campeonato se realice en suelo americano.

"Méjico es un país que ya demostró su capacidad en 1970 y espero que Chile esté presente el '86", acotó Molina.

El vicepresidente de Colo Colo, Patricio Villosola, dijo que "estoy de acuerdo en que se le haya dado a Méjico la sede del próximo Mundial".

En Montevideo, el tesorero de la Asociación Uruguaya de Fútbol, Carlos Icasuriaga, expresó su alegría porque Méjico sea la sede "pues se trata de un país latinoamericano".

Recordó que "Uruguay concurrió al Mundial de Méjico en 1970 y encontró una gran acogida de parte de los mexicanos y si nos clasificamos para 1986, tenemos la ventaja de conocer la sede de antemano".

Minuta deportiva amateur-laboral

BASQUETBOL DE PROMOCION EN QUINTA NORMAL

Hoy se inicia la 2^a rueda del básquetbol de promoción en Nueva Quinta Normal, con cuatro partidos matinales, desde las 10.00 horas, en la multicancha de Samuel Izquierdo 2200.

10.00 horas, Yerba Seca con Juventud Villarreal, damas; 11.00 horas, los equipos femeninos del Manuel Sánchez con Deportivo Gol y Gol; 12.00 horas, Deportivo Isis con Canal Vecinal y de fondo 13.00 horas, Juventud Lo Amor con North Dakota.

Los resultados de los encuentros anteriores fueron: North Dakota por W.O. al Manuel Sánchez; Canal Vecinal, 36-28 a Yerba Seca; Juventud Lo Amor 35-5 al Juventud Villarreal y Gol y Gol 20-10 al Deportivo Isis.

BABY FUTBOL ADULTOS

En este mismo escenario deportivo se están jugando los encuentros de baby fútbol adultos, por el campeonato oficial. La fecha de hoy consulta los siguientes partidos: Barrabases Sporting con Vulco; Juventud Lo Amor con Baloncesto; Juventud Tongoy con Nueva Esperanza; Deportivo Juan González con Deportivo Isis y Unión Soronal con Yerba Seca, todos por la 2^a fecha de la primera rueda. Resultados de la fecha anterior, de 3^a a primera serie: Baloncesto-Vulco, 3-3, 3-4 y 2-0; J. Villarreal-Tongoy, 0-6, 0-4 y 0-2; Yerba Seca-J. Corzárez 0-6, 2-2 y 0-2; Nueva Esperanza-Lo Amor, 0-6, 2-2 y 0-2; Isis-Manuel Sánchez, 0-6, 0-4 y 0-2, quedó pendiente el partido entre Soronal y Barrabases.

FUTBOLITO EN VILLA CATAR MARCA

Los partidos de futbolito de hoy en la cancha de Villa Catamarca son: Aguila Roja con Defensor Los Sauces y Villa Catamarca con Dep. Manuel Llanos.

Resultados de la jornada de ayer: (de 3^a a primera serie).

Manuel Llanos-Aguila Rojas: 4-2, 3-4 y 9-3; Villa Catamarca-Defensor Los Sauces: 6-2, 4-2 y 6-5.

Resultados del voleibol femenino: Barrabases Sporting, 2-1 al Federico Holland; Nueva Esperanza, 2-1 a Lo Amor; Tongoy-Soronal, pendiente. Libre quedó Villa Catamarca.

FILISIMA EN LA ECLIPSE DEL PARQUE

En las canchas del Parque O'Higgins se realizarán hoy los partidos simultáneos de baby fútbol entre los doce equipos clasificados, pertenecientes a tres juntas de vecinos, en las series: Infantil, Promoción y Adultos. Los equipos que disputarán las finales son de las unidades vecinales, N° 4, N° 7 y N° 9, pertenecientes a la Novena Agrupación Vecinal, "San Eugenio", comuna de Santiago, a cargo de Miguel Angel Oliva Céspedes.

DEPORTES EN LA PINCOYA

El Club Deportivo Arturo Prat Chacón ha organizado para hoy un torneo relámpago de baby fútbol y futsol entre las Unidades Vecinales del sector Pedro A. Cerda, altura 5610, correspondiente a La Pincoya, por Recoleta altura 5600. Torneo que reunirá a todos los clubes del sector y luego, los triunfadores recibirán los



INFANTILES CAMPEONES del "El Círculo Espinosa" de Conchalí, que ganaron por goleada al Once Diablos, y que recibieron el premio por ser el equipo más efectivo de la competencia infantil-juvenil auspiciada por LA NACION.



ESCUELA INDUSTRIAL DE SAN BERNARDO, que es una de las mejores representativas del torneo escolar de la capital de la provincia del Maipo.



BOXEO.— La Asociación de Boxeo de Rancagua celebró sesenta años de existencia deportiva. En la foto de Luis Onate, los dirigentes: José Ramos, Alfredo Jofré, Luis Araneda y Luis Muñoz.

premios de parte del alcalde, Fernando Alvarez y del presidente del Consejo Local de Deportes del Departamento de Deportes Municipales.

A las 10.00 se inician los encuentros para finalizar a las 13.00 horas con la entrega de implementación deportiva, a cargo del dirigente del club, Oscar Námez.

RAYUELA EN LA CISTERNA

Esta tarde se jugarán los partidos correspondientes a la sexta fecha de la primera rueda del Campeonato Oficial de Rayuela de la Asociación de La Cisterna, empezando a las 15.00 Hrs.

Los partidos: Manuel Plaza con Endesa; Lo Espejo con Lo Valledor;

minuta de doce liceos fiscales y particulares de San Miguel.

Las clases serán dictadas en la sede de la Federación de Andinismo, Simpson 77 y terminarán el 20 de junio.

CONVIVENCIA DEPORTIVA

El Centro Deportivo y Cultural "Juventud Dolores" cumplirá hoy una nueva convivencia deportiva, con un programa a iniciarse a las 09.30 hasta las 20.00 horas, en la plaza ubicada en Bernal del Mercado, altura del 1005.

Hay para la mañana, pruebas atléticas para Mini; Infantiles; Juveniles y "Tatas"; mayores de 40 años.

Las señoritas participarán en salto de



BASQUETBOL LABORAL, vuelve a tener actividad. Ahora las selecciones clasificadas del sector Centro-Norte jugarán en La Serena para disputar el derecho nacional de CANADELA.



EN RANCAGUA. Pedro Gutiérrez recibe de Gladys de Robledo (CANADELA) el premio por ser el mejor jugador de baby del torneo de los trabajadores rancagüinos.

Los Toros con Manuel Rodríguez; Los Perlas con Población Anita; Soberana con Pío XII y Población Mendoza con Bima. Resultados de la fecha anterior: Los Perlas, 100 a 90 de Bima; Población Mendoza, 11-92, de Los Toros; Pío XII, 105-96 de Endesa; y Clara Estrella, 113 a 87 del Manuel Plaza.

Los mejores "quemadores" fueron:

Luis Salas, con 9; (Los Perlas) y con 7 quemadas cada uno: Victor Mellía y Silvio Vivanco, (Clara Estrella); Aurelio Olave y Manuel Tejito, (Endesa); Alberto Jofré (Pío XII) y Manuel Reyes, del Población Mendoza.

Están libres en esta fecha: Clara Estrella y Fraterna Ferroviaria; club campeón que está en el Campeonato de Campeones, manteniéndose invitado.

NUEVA DIRECTIVA EN EL "CATAMARCA" DE QUINTA NORMAL

La Unidad Vecinal 19 de Villa Catamarca de Quinta Normal, eligió anoche su nueva directiva para 1983-84, quedando constituida por Daniel Echeverría, presidente; Gustavo Carvacho, secretario; Oscar Alarcón, tesorero y los directores: Luis Roblero, Manuel Alarcón, Jaime Silva, Juan Sánchez, Guillermo Barberán y Jorge Azócar, Elizabeth Mazzo Pinto, secretaria de actas.

MONTAÑISMO EN SAN MIGUEL

El alcalde de San Miguel, Juan Carlos Bull de la Jara, señaló que la Municipalidad y la DEDEDER han iniciado un "Plan de Seguridad de Montaña a nivel Excursionistas".

Este curso tendrá una duración de tres semanas y es completamente gratuito, con inscripciones para cuarenta personas, de ambos sexos, entre 16 y 40 años de edad, alumnos y profesores que han sido seleccionados en la comisión de actas.

El 24 del presente se inicia en la comuna de La Granja, el Campeonato Oficial de Fútbol, cuyo delegado comunal, Sergio Vargas, ha dispuesto que se realice en tres ruedas, con dos divisiones cada club, participando en él, Feria Villa O'Higgins; Feria La Granja; Paradero 15; Romualdo Moreno; Unión Comercio; Comercial Barros Luco; Atlético Yungay y Atlético Union.

CANAL LABORAL DE LA GRANJA

El 24 del presente se inicia en la comuna de La Granja, el Campeonato Oficial de Fútbol, cuyo delegado comunal, Sergio Vargas, ha dispuesto que se realice en tres ruedas, con dos divisiones cada club, participando en él, Feria Villa O'Higgins; Feria La Granja; Paradero 15; Romualdo Moreno; Unión Comercio; Comercial Barros Luco; Atlético Yungay y Atlético Union.

BASQUETBOL LABORAL se jugará los sábados y domingos, todos contra todos, con la participación de Sol del Pacífico; Estrella Blanca; Panamericano; Godfrey Stevens; Defensor Aucas y Dagoberto Godoy y se espera la confirmación del Deportivo Pedro Montt.

La directiva de la comisión de Tercera División cita a los delegados de todos los clubes a reunión general para mañana lunes, a las 19.30 horas para dar a conocer los resultados, puntajes y próxima fecha del torneo que el 12 de junio entrará a participar en las cartillas de Pronósticos Deportivos Polla Gol.

ST

La directiva de la comisión de Tercera División cita a los delegados de todos los clubes a reunión general para mañana lunes, a las 19.30 horas para dar a conocer los resultados, puntajes y próxima fecha del torneo que el 12 de junio entrará a participar en las cartillas de Pronósticos Deportivos Polla Gol.

La directiva de la comisión de Tercera División cita a los delegados de todos los clubes a reunión general para mañana lunes, a las 19.30 horas para dar a conocer los resultados, puntajes y próxima fecha del torneo que el 12 de junio entrará a participar en las cartillas de Pronósticos Deportivos Polla Gol.

La directiva de la comisión de Tercera División cita a los delegados de todos los clubes a reunión general para mañana lunes, a las 19.30 horas para dar a conocer los resultados, puntajes y próxima fecha del torneo que el 12 de junio entrará a participar en las cartillas de Pronósticos Deportivos Polla Gol.

La directiva de la comisión de Tercera División cita a los delegados de todos los clubes a reunión general para mañana lunes, a las 19.30 horas para dar a conocer los resultados, puntajes y próxima fecha del torneo que el 12 de junio entrará a participar en las cartillas de Pronósticos Deportivos Polla Gol.

La directiva de la comisión de Tercera División cita a los delegados de todos los clubes a reunión general para mañana lunes, a las 19.30 horas para dar a conocer los resultados, puntajes y próxima fecha del torneo que el 12 de junio entrará a participar en las cartillas de Pronósticos Deportivos Polla Gol.

La directiva de la comisión de Tercera División cita a los delegados de todos los clubes a reunión general para mañana lunes, a las 19.30 horas para dar a conocer los resultados, puntajes y próxima fecha del torneo que el 12 de junio entrará a participar en las cartillas de Pronósticos Deportivos Polla Gol.

La directiva de la comisión de Tercera División cita a los delegados de todos los clubes a reunión general para mañana lunes, a las 19.30 horas para dar a conocer los resultados, puntajes y próxima fecha del torneo que el 12 de junio entrará a participar en las cartillas de Pronósticos Deportivos Polla Gol.

La directiva de la comisión de Tercera División cita a los delegados de todos los clubes a reunión general para mañana lunes, a las 19.30 horas para dar a conocer los resultados, puntajes y próxima fecha del torneo que el 12 de junio entrará a participar en las cartillas de Pronósticos Deportivos Polla Gol.

La directiva de la comisión de Tercera División cita a los delegados de todos los clubes a reunión general para mañana lunes, a las 19.30 horas para dar a conocer los resultados, puntajes y próxima fecha del torneo que el 12 de junio entrará a participar en las cartillas de Pronósticos Deportivos Polla Gol.

La directiva de la comisión de Tercera División cita a los delegados de todos los clubes a reunión general para mañana lunes, a las 19.30 horas para dar a conocer los resultados, puntajes y próxima fecha del torneo que el 12 de junio entrará a participar en las cartillas de Pronósticos Deportivos Polla Gol.

La directiva de la comisión de Tercera División cita a los delegados de todos los clubes a reunión general para mañana lunes, a las 19.30 horas para dar a conocer los resultados, puntajes y próxima fecha del torneo que el 12 de junio entrará a participar en las cartillas de Pronósticos Deportivos Polla Gol.

La directiva de la comisión de Tercera División cita a los delegados de todos los clubes a reunión general para mañana lunes, a las 19.30 horas para dar a conocer los resultados, puntajes y próxima fecha del torneo que el 12 de junio entrará a participar en las cartillas de Pronósticos Deportivos Polla Gol.

La directiva de la comisión de Tercera División cita a los delegados de todos los clubes a reunión general para mañana lunes, a las 19.30 horas para dar a conocer los resultados, puntajes y próxima fecha del torneo que el 12 de junio entrará a participar en las cartillas de Pronósticos Deportivos Polla Gol.

La directiva de la comisión de Tercera División cita a los delegados de todos los clubes a reunión general para mañana lunes, a las 19.30 horas para dar a conocer los resultados, puntajes y próxima fecha del torneo que el 12 de junio entrará a participar en las cartillas de Pronósticos Deportivos Polla Gol.

La directiva de la comisión de Tercera División cita a los delegados de todos los clubes a reunión general para mañana lunes, a las 19.30 horas para dar a conocer los resultados, puntajes y próxima fecha del torneo que el 12 de junio entrará a participar en las cartillas de Pronósticos Deportivos Polla Gol.

La directiva de la comisión de Tercera División cita a los delegados de todos los clubes a reunión general para mañana lunes, a las 19.30 horas para dar a conocer los resultados, puntajes y próxima fecha del torneo que el 12 de junio entrará a participar en las cartillas de Pronósticos Deportivos Polla Gol.

La directiva de la comisión de Tercera División cita a los delegados de todos los clubes a reunión general para mañana lunes, a las 19.30 horas para dar a conocer los resultados, puntajes y próxima fecha del torneo que el 12 de junio entrará a participar en las cartillas de Pronósticos Deportivos Polla Gol.

La directiva de la comisión de Tercera División cita a los delegados de todos los clubes a reunión general para mañana lunes, a las 19.30 horas para dar a conocer los resultados, puntajes y próxima fecha del torneo que el 12 de junio entrará a participar en las cartillas de Pronósticos Deportivos Polla Gol.

La directiva de la comisión de Tercera División cita a los delegados de todos los clubes a reunión general para mañana lunes, a las 19.30 horas para dar a conocer los resultados, puntajes y próxima fecha del torneo que el 12 de junio entrará a participar en las cartillas de Pronósticos Deportivos Polla Gol.

La directiva de la comisión de Tercera División cita a los delegados de todos los clubes a reunión general para mañana lunes, a las 19.30 horas para dar a conocer los resultados, puntajes y próxima fecha del torneo que el 12 de junio entrará a participar en las cartillas de Pronósticos Deportivos Polla Gol.

La directiva de la comisión de Tercera División cita a los delegados de todos los clubes a reunión general para mañana lunes, a las 19.30 horas para dar a conocer los resultados, puntajes y próxima fecha del torneo que el 12 de junio entrará a participar en las cartillas de Pronósticos Deportivos Polla Gol.

La directiva de la comisión de Tercera División cita a los delegados de todos los clubes a reunión general para mañana lunes, a las 19.30 horas para dar a conocer los resultados, puntajes y próxima fecha del torneo que el 12 de junio entrará a participar en las cartillas de Pronósticos Deportivos Polla Gol.

La directiva de la comisión de Tercera División cita a los delegados de todos los clubes a reunión general para mañana lunes, a las 19.30 horas para dar a conocer los resultados, puntajes y próxima fecha del torneo que el 12 de junio entrará a participar en las cartillas de Pronósticos Deportivos Polla Gol.

La directiva de la comisión de Tercera División cita a los delegados de todos los clubes a reunión general para mañana lunes, a las 19.30 horas para dar a conocer los resultados, puntajes y próxima fecha del torneo que el 12 de junio entrará a participar en las cartillas de Pronósticos Deportivos Polla Gol.

La directiva de la comisión de Tercera División cita a los delegados de todos los clubes a reunión general para mañana lunes, a las 19.30 horas para dar a conocer los resultados, puntajes y próxima fecha del torneo que el 12 de junio entrará a participar en las cartillas de Pronósticos Deportivos Polla Gol.

La directiva de la comisión de Tercera División cita a los delegados de todos los clubes a reunión general para mañana lunes, a las 19.30 horas para dar a conocer los resultados, puntajes y próxima fecha del torneo que el 12 de junio entrará a participar en las cartillas de Pronósticos Deportivos Polla Gol.

La directiva de la comisión de Tercera División cita a los delegados de todos los clubes a reunión general para mañana lunes, a las 19.30 horas para dar a conocer los resultados, puntajes y próxima fecha del torneo que el 12 de junio entrará a participar en las cartillas de Pronósticos Deportivos Polla Gol.

La directiva de la comisión de Tercera División cita a los delegados de todos los clubes a reunión general para mañana lunes, a las 19.30 horas para dar a conocer los resultados, puntajes y próxima fecha del torneo que el 12 de junio entrará a participar en las cartillas de Pronósticos Deportivos Polla Gol.

La directiva de la comisión de Tercera División cita a los delegados de todos los clubes a reunión general para mañana lunes, a las 19.30 horas para dar a conocer los resultados, puntajes y próxima fecha del torneo que el 12 de junio entrará a participar en las cartillas de Pronósticos Deportivos Polla Gol.

La directiva de la comisión de Tercera División cita a los delegados de todos los clubes a reunión general para mañana lunes, a las 19.30 horas para dar a conocer los resultados, puntajes y próxima fecha del torneo que el 12 de junio entrará a participar en las cartillas de Pronósticos Deportivos Polla Gol.

La directiva de la comisión de Tercera División cita a los delegados de todos los clubes a reunión general para mañana lunes, a las 19.30 horas para dar a conocer los resultados, puntajes y próxima fecha del torneo que el 12 de junio entrará a participar en las cartillas de Pronósticos Deportivos Polla Gol.

La directiva de la comisión de Tercera División cita a los delegados de todos los clubes a reunión general para mañana lunes, a las 19.30 horas para dar a conocer los resultados, puntajes y próxima fecha del torneo que el 12 de junio entrará a participar en las cartillas de Pronósticos Deportivos Polla Gol.

La directiva de la comisión de Tercera División cita a los delegados de todos los clubes a reunión general para mañana lunes, a las 19.30 horas para dar a conocer los resultados, puntajes y próxima fecha del torneo que el 12 de junio entrará a participar en las cartillas de Pronósticos Deportivos Polla Gol.

La directiva de la comisión de Tercera División cita a los delegados de todos los clubes a reunión general para mañana lunes, a las 19.30 horas para dar a conocer los resultados, puntajes y próxima fecha del torneo que el 12 de junio entrará a participar en las cartillas de Pronósticos Deportivos Polla Gol.

La directiva de la comisión de Tercera División cita a los delegados de todos los clubes a reunión general para mañana lunes, a las 19.30 horas para dar a conocer los resultados, puntajes y próxima fecha del torneo que el 12 de junio entrará a participar en las cartillas de Pronósticos Deportivos Polla Gol.

La directiva de la comisión de Tercera División cita a los delegados de todos los clubes a reunión general para mañana lunes, a las 19.30 horas para dar a conocer los resultados, puntajes y próxima fecha del torneo que el 12 de junio entrará a participar en las cartillas de Pronósticos Deportivos Polla Gol.

La directiva de la comisión de Tercera División cita a los delegados de todos los clubes a reunión general para mañana lunes, a las 19.30 horas para dar a conocer los resultados, puntajes y próxima fecha del torneo que el 12 de junio entrará a participar en las cartillas de Pronósticos Deportivos Polla Gol.

La directiva de la comisión de Tercera División cita a los delegados de todos los clubes a reunión general para mañana lunes, a las 19.30 horas para dar a conocer los resultados, puntajes y próxima fecha del torneo que el 12 de junio entrará a participar en las cartillas de Pronósticos Deportivos Polla Gol.

La directiva de la comisión de Tercera División cita a los delegados de todos los clubes a reunión general para mañana lunes, a las 19.30 horas para dar a conocer los resultados, puntajes y próxima fecha del torneo que el 12 de junio entrará a participar en las cartillas de Pronósticos Deportivos Polla Gol.

La directiva de la comisión de Tercera División cita a los delegados de todos los clubes a reunión general para mañana lunes, a las 19.30 horas para dar a conocer los resultados, puntajes y próxima fecha del torneo que el 12 de junio entrará a participar en las cartillas de Pronósticos Deportivos Polla Gol.

La directiva de la comisión de Tercera División cita a los delegados de todos los clubes a reunión general para mañana lunes, a las 19.30 horas para dar a conocer los resultados, puntajes y próxima fecha del torneo que el 12 de junio entrará a participar en las cartillas de Pronósticos Deportivos Polla Gol.

La directiva de la comisión de Tercera División cita a los delegados de todos los clubes a reunión general para mañana lunes, a las 19.30 horas para dar a conocer los resultados, puntajes y próxima fecha del torneo que el 12 de junio entrará a participar en las cartillas de Pronósticos Deportivos Polla Gol.

La directiva de la comisión de Tercera División cita a los delegados de todos los clubes a reunión general para mañana lunes, a las 19.30 horas para dar a conocer los resultados, puntajes y próxima fecha del torneo que el 12 de junio entrará a participar en las cartillas de Pronósticos Deportivos Polla Gol.

La directiva de la comisión de Tercera

Portada de Chile, Domingo 22 de Mayo de 1983
Por 3-0 en su propia casa
Cobresal goleó a Coquimbo Unido
Cancha: Estadio Municipal Coquimbo Unido. Público: 4.475 personas
ARBITRO: Edmundo Lema.
COQUIMBO (0): Rivera, Espinoza, Yáñez, Ramos, Cortés, M. Pérez; (Julio), Araya y Gálvez; Zárate y J. C. Barraza.
COBRESAL (3): Díaz, Reyes, Osorio, Huerta; Olivos, Valenzuela, Poblete; J. Díaz (Cambray), Salga, M. Rojas. (Pedetti).
GOLES: Primer tiempo Salgado a los 17' (Cobresal). Segundo tiempo Díaz a los 18' y estructuró el marcador Cambria a los 20'. Partido unilateral, muy buena la actitud del equipo visitante. En el segundo tiempo apuró su acción y con tres goles a su favor apuntó al cuadro local.

Se cumplirá hoy
Segunda fecha en fútbol de Cadetes

En diversos escenarios se cumplirán la segunda fecha del Campeonato de Cadetes de la Asociación Central de Fútbol, en lo que dice relación con los equipos de segunda y primera infantil y juvenil respecto a la Región Metropolitana y Cuarta y Quinta Región.

El programa completo es el siguiente:

Estadio Metropolitano: Estadio Cobresal-Colo Colo. Horarios: los partidos 9.00, 10.30 y 11.45.

Complejo Quillota: Cancha Uno: Santiago Morning-Unión Española, Estadio Aníbal Fernández Vial, 10.00, 10.30 y 11.45 horas.

Torneo Cuarta y Quinta Región: Estadio Municipal de Calera-Cala-Everton, 10.30, 12.00 y 13.00 horas.

Estadio Quillota: San Luis-Ovalle, 10.00, 11.45 y 13.00 horas.

Estadio Las Salinas: Wanderers-Cerro, mismo horario.

Estadio Municipal de Coquimbo-Coquimbo Unido-Deportes La Serena.

Entradas se dispondrán a las 9.00 y 12.45 horas. En esta ocasión libre Unión San Felipe.

Marko Tomásovic se adjudicó premio aniversario de esgrima

Marko Tomásovic, representante del Banco Sud Americano se adscirió a la competencia de florete juvenil en la que celebró sus 59 años de la Federación de Esgrima de Chile.

La final de la mencionada competencia realizada en las peanas de la ciudad nacional, se disputó entre Tomásovic y Pablo Cornejo del Saint George's con asaltos atractivos y plena vitalidad donde ambos expresaron una serie de factores interesantes que les auguraron un breve tiempo, acciones de renombre en la esgrima chilena. Venció el floretista bancario que mereció a su mayor experiencia.

La tercera posición fue para Alexis Alfalfa, de la Escuela Militar que se enfrentó a Jorge Romo, de la Universidad de Chile 10x8 en una lucha tan plena de acciones muy valiosas.

En el quinto lugar se enfrentaron Enrique Cofkoff de la Escuela Militar y Universidad de Chile que se clausuró en sexta posición.

Intervinieron en la competencia, aniversario de la Federación de Esgrima de Chile, un total de 24 cultores de la serie juvenil que fueron cumpliendo según los grupos para llegar al final los ocho mejores y por orden acumulado, ir dispondiendo las otras posiciones de la ronda final.

A la competencia mencionada resultó en la sede de la Federación de Esgrima chilena, Asturias numerosas personalidades del deporte chileno y la esgrima, tanto dirigentes como quienes hicieron entrega de las distinciones de la mencionada justa.

**Brasil 99
Chile 59**

SAN JOSE DOS CAMPOS, BRAZIL 21 (AP) — Brasil derrotó hoy a Chile 99-59 en el primer partido de la primera ronda del XXIX Campeonato Americano Masculino de Básquetbol.

Al finalizar el primer tiempo Brasil llevaba 57-25, pero en el segundo se despidió y solamente pudo anotar 24 puntos más que los visitantes.

Los principales animadores fueron Brasil con 18 puntos y Chile con 12.

La final del campeonato se jugará el próximo sábado.

La cuenta final fue de: 15x5, 15x12 y 15x7 y ahorro todo comentario. La mayor estatura y experiencia en jugadas decisivas, desnudó rápidamente el marcador en favor de los trasandinos quienes en menos de quince minutos ganaron el primer set.

El segundo set fue el más disputado, por la rotación que realizó el entrenador coreano Wang Sohn quien hizo jugar a casi todo el plantel, saliendo a los titulares. Así surgieron los

suspensos solo en el segundo set.

La victoria final fue de: 15x5, 15x12 y 15x7 y ahorro todo comentario. La mayor estatura y experiencia en jugadas decisivas, desnudó rápidamente el marcador en favor de los trasandinos quienes en menos de quince minutos ganaron el primer set.

El tercer set fue el más disputado,

por la rotación que realizó el

entrenador coreano Wang Sohn quien hizo jugar a casi todo el plantel, saliendo a los titulares. Así surgieron los

suspensos solo en el segundo set.

La victoria final fue de: 15x5, 15x12 y 15x7 y ahorro todo comentario. La mayor estatura y experiencia en jugadas decisivas, desnudó rápidamente el marcador en favor de los trasandinos quienes en menos de quince minutos ganaron el primer set.

El tercer set fue el más disputado,

por la rotación que realizó el

entrenador coreano Wang Sohn quien hizo jugar a casi todo el plantel, saliendo a los titulares. Así surgieron los

suspensos solo en el segundo set.

La victoria final fue de: 15x5, 15x12 y 15x7 y ahorro todo comentario. La mayor estatura y experiencia en jugadas decisivas, desnudó rápidamente el marcador en favor de los trasandinos quienes en menos de quince minutos ganaron el primer set.

El tercer set fue el más disputado,

por la rotación que realizó el

entrenador coreano Wang Sohn quien hizo jugar a casi todo el plantel, saliendo a los titulares. Así surgieron los

suspensos solo en el segundo set.

La victoria final fue de: 15x5, 15x12 y 15x7 y ahorro todo comentario. La mayor estatura y experiencia en jugadas decisivas, desnudó rápidamente el marcador en favor de los trasandinos quienes en menos de quince minutos ganaron el primer set.

El tercer set fue el más disputado,

por la rotación que realizó el

entrenador coreano Wang Sohn quien hizo jugar a casi todo el plantel, saliendo a los titulares. Así surgieron los

suspensos solo en el segundo set.

La victoria final fue de: 15x5, 15x12 y 15x7 y ahorro todo comentario. La mayor estatura y experiencia en jugadas decisivas, desnudó rápidamente el marcador en favor de los trasandinos quienes en menos de quince minutos ganaron el primer set.

El tercer set fue el más disputado,

por la rotación que realizó el

entrenador coreano Wang Sohn quien hizo jugar a casi todo el plantel, saliendo a los titulares. Así surgieron los

suspensos solo en el segundo set.

La victoria final fue de: 15x5, 15x12 y 15x7 y ahorro todo comentario. La mayor estatura y experiencia en jugadas decisivas, desnudó rápidamente el marcador en favor de los trasandinos quienes en menos de quince minutos ganaron el primer set.

El tercer set fue el más disputado,

por la rotación que realizó el

entrenador coreano Wang Sohn quien hizo jugar a casi todo el plantel, saliendo a los titulares. Así surgieron los

suspensos solo en el segundo set.

La victoria final fue de: 15x5, 15x12 y 15x7 y ahorro todo comentario. La mayor estatura y experiencia en jugadas decisivas, desnudó rápidamente el marcador en favor de los trasandinos quienes en menos de quince minutos ganaron el primer set.

El tercer set fue el más disputado,

por la rotación que realizó el

entrenador coreano Wang Sohn quien hizo jugar a casi todo el plantel, saliendo a los titulares. Así surgieron los

suspensos solo en el segundo set.

La victoria final fue de: 15x5, 15x12 y 15x7 y ahorro todo comentario. La mayor estatura y experiencia en jugadas decisivas, desnudó rápidamente el marcador en favor de los trasandinos quienes en menos de quince minutos ganaron el primer set.

El tercer set fue el más disputado,

por la rotación que realizó el

entrenador coreano Wang Sohn quien hizo jugar a casi todo el plantel, saliendo a los titulares. Así surgieron los

suspensos solo en el segundo set.

La victoria final fue de: 15x5, 15x12 y 15x7 y ahorro todo comentario. La mayor estatura y experiencia en jugadas decisivas, desnudó rápidamente el marcador en favor de los trasandinos quienes en menos de quince minutos ganaron el primer set.

El tercer set fue el más disputado,

por la rotación que realizó el

entrenador coreano Wang Sohn quien hizo jugar a casi todo el plantel, saliendo a los titulares. Así surgieron los

suspensos solo en el segundo set.

La victoria final fue de: 15x5, 15x12 y 15x7 y ahorro todo comentario. La mayor estatura y experiencia en jugadas decisivas, desnudó rápidamente el marcador en favor de los trasandinos quienes en menos de quince minutos ganaron el primer set.

El tercer set fue el más disputado,

por la rotación que realizó el

entrenador coreano Wang Sohn quien hizo jugar a casi todo el plantel, saliendo a los titulares. Así surgieron los

suspensos solo en el segundo set.

La victoria final fue de: 15x5, 15x12 y 15x7 y ahorro todo comentario. La mayor estatura y experiencia en jugadas decisivas, desnudó rápidamente el marcador en favor de los trasandinos quienes en menos de quince minutos ganaron el primer set.

El tercer set fue el más disputado,

por la rotación que realizó el

entrenador coreano Wang Sohn quien hizo jugar a casi todo el plantel, saliendo a los titulares. Así surgieron los

suspensos solo en el segundo set.

La victoria final fue de: 15x5, 15x12 y 15x7 y ahorro todo comentario. La mayor estatura y experiencia en jugadas decisivas, desnudó rápidamente el marcador en favor de los trasandinos quienes en menos de quince minutos ganaron el primer set.

El tercer set fue el más disputado,

por la rotación que realizó el

entrenador coreano Wang Sohn quien hizo jugar a casi todo el plantel, saliendo a los titulares. Así surgieron los

suspensos solo en el segundo set.

La victoria final fue de: 15x5, 15x12 y 15x7 y ahorro todo comentario. La mayor estatura y experiencia en jugadas decisivas, desnudó rápidamente el marcador en favor de los trasandinos quienes en menos de quince minutos ganaron el primer set.

El tercer set fue el más disputado,

por la rotación que realizó el

entrenador coreano Wang Sohn quien hizo jugar a casi todo el plantel, saliendo a los titulares. Así surgieron los

suspensos solo en el segundo set.

La victoria final fue de: 15x5, 15x12 y 15x7 y ahorro todo comentario. La mayor estatura y experiencia en jugadas decisivas, desnudó rápidamente el marcador en favor de los trasandinos quienes en menos de quince minutos ganaron el primer set.

El tercer set fue el más disputado,

por la rotación que realizó el

entrenador coreano Wang Sohn quien hizo jugar a casi todo el plantel, saliendo a los titulares. Así surgieron los

suspensos solo en el segundo set.

La victoria final fue de: 15x5, 15x12 y 15x7 y ahorro todo comentario. La mayor estatura y experiencia en jugadas decisivas, desnudó rápidamente el marcador en favor de los trasandinos quienes en menos de quince minutos ganaron el primer set.

El tercer set fue el más disputado,

por la rotación que realizó el

entrenador coreano Wang Sohn quien hizo jugar a casi todo el plantel, saliendo a los titulares. Así surgieron los

suspensos solo en el segundo set.

La victoria final fue de: 15x5, 15x12 y 15x7 y ahorro todo comentario. La mayor estatura y experiencia en jugadas decisivas, desnudó rápidamente el marcador en favor de los trasandinos quienes en menos de quince minutos ganaron el primer set.

El tercer set fue el más disputado,

por la rotación que realizó el

entrenador coreano Wang Sohn quien hizo jugar a casi todo el plantel, saliendo a los titulares. Así surgieron los

suspensos solo en el segundo set.

La victoria final fue de: 15x5, 15x12 y 15x7 y ahorro todo comentario. La mayor estatura y experiencia en jugadas decisivas, desnudó rápidamente el marcador en favor de los trasandinos quienes en menos de quince minutos ganaron el primer set.

El tercer set fue el más disputado,

por la rotación que realizó el

entrenador coreano Wang Sohn quien hizo jugar a casi todo el plantel, saliendo a los titulares. Así surgieron los

suspensos solo en el segundo set.

La victoria final fue de: 15x5, 15x12 y 15x7 y ahorro todo comentario. La mayor estatura y experiencia en jugadas decisivas, desnudó rápidamente el marcador en favor de los trasandinos quienes en menos de quince minutos ganaron el primer set.

El tercer set fue el más disputado,

por la rotación que realizó el

entrenador coreano Wang Sohn quien hizo jugar a casi todo el plantel, saliendo a los titulares. Así surgieron los

suspensos solo en el segundo set.

La victoria final fue de: 15x5, 15x12 y 15x7 y ahorro todo comentario. La mayor estatura y experiencia en jugadas decisivas, desnudó rápidamente el marcador en favor de los trasandinos quienes en menos de quince minutos ganaron el primer set.

El tercer set fue el más disputado,

por la rotación que realizó el

entrenador coreano Wang Sohn quien hizo jugar a casi todo el plantel, saliendo a los titulares. Así surgieron los

suspensos solo en el segundo set.

La victoria final fue de: 15x5, 15x12 y 15x7 y ahorro todo comentario. La mayor estatura y experiencia en jugadas decisivas, desnudó rápidamente el marcador en favor de los trasandinos quienes en menos de quince minutos ganaron el primer set.

El tercer set fue el más disputado,

por la rotación que realizó el

entrenador coreano Wang Sohn quien hizo jugar a casi todo el plantel, saliendo a los titulares. Así surgieron los

suspensos solo en el segundo set.

La victoria final fue de: 15x5, 15x12 y 15x7 y ahorro todo comentario. La mayor estatura y experiencia en jugadas decisivas, desnudó rápidamente el marcador en favor de los trasandinos quienes en menos de quince minutos ganaron el primer set.

El tercer set fue el más disputado,

por la rotación que realizó el

entrenador coreano Wang Sohn quien hizo jugar a casi todo el plantel, saliendo a los titulares. Así surgieron los

suspensos solo en el segundo set.

La victoria final fue de: 15x5, 15x12 y 15x7 y ahorro todo comentario. La mayor estatura y experiencia en jugadas decisivas, desnudó rápidamente el marcador en favor de los trasandinos quienes en menos de quince minutos ganaron el primer set.

El tercer set fue el más disputado,

por la rotación que realizó el

entrenador coreano Wang Sohn quien hizo jugar a casi todo el plantel, saliendo a los titulares. Así surgieron los

suspensos solo en el segundo set.

La victoria final fue de: 15x5, 15x12 y 15x7 y ahorro todo comentario. La mayor estatura y experiencia en jugadas decisivas, desnudó rápidamente el marcador en favor de los trasandinos quienes en menos de quince minutos ganaron el primer set.

El tercer set fue el más disputado,

por la rotación que realizó el

entrenador coreano Wang Sohn quien hizo jugar a casi todo el plantel, saliendo a los titulares. Así surgieron los

suspensos solo en el segundo set.

La victoria final fue de: 15x5, 15x12 y 15x7 y ahorro todo comentario. La mayor estatura y experiencia en jugadas decisivas, desnudó rápidamente el marcador en favor de los trasandinos quienes en menos de quince minutos ganaron el primer set.

El tercer set fue el más disputado,

por la rotación que realizó el

entrenador coreano Wang Sohn quien hizo jugar a casi todo el plantel, saliendo a los titulares. Así surgieron los

suspensos solo en el segundo set.

La victoria final fue de: 15x5, 15x12 y 15x7 y ahorro todo comentario. La mayor estatura y experiencia en jugadas decisivas, desnudó rápidamente el marcador en favor de los trasandinos quienes en menos de quince minutos ganaron el primer set.

El tercer set fue el más disputado,

por la rotación que realizó el



EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO

BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE

(EN MILES DE PESOS)

ESTADOS DE ACTIVOS		ESTADOS DE PASIVOS	
	1.9.8.2		1.9.8.1
ACTIVO CIRCULANTE		PASIVO CIRCULANTE	
Fondos Disponibles	176,596	CUOTAS A CORTO PLAZO	
Depósitos a Plazo a menos de un año	119,849	Deudas con Banco y L/C por Pagar	1,128,146
Total	496,445	Total	1,128,146
Déudores por Ventas	220,003	DEUDOR CIRCULANTE A LARGO PLAZO CON VENCIMIENTO ENTRE UN AÑO	
Déudores Varios	91,570	Documentos Bancarios y Financieros	173,140
Existeencia Netta	117,976	Total	173,140
Total	407,549	DEUDOR CIRCULANTE A LARGO PLAZO	600,632
Total Activo Circulante	903,492	DEUDOR CIRCULANTE A LARGO PLAZO	600,632
ACTIVO FIJO		DEUDOR CIRCULANTE A LARGO PLAZO	
Terrrenos, Construcciones y Obras de Construcción y Rotación, Maquinaria y Herramientas	11,802,031	Documentos con Pago a Corto Plazo	43,775
Otros Activos Fijos	553,330	Contas por Pagar	28,758
Existeencia Netta	12,355,361	Alquileres Varios	179,654
Total	12,355,361	Préstamos	311,317
Total Activo Fijo	12,355,361	Retenciones Varios	60,198
Sub - Total	12,355,361	Total	52,110
Menos :			- 32,111
Depreciaciones Acumuladas	(20,445,584)		
Depreciaciones del Periodo	(50,515)		
Total Activo Fijo	27,000,362		
ESTADOS DE ACTIVOS		TOTAL PASIVOS	
Reservas Banco Central Agencia 1484 al 31.12.82	467,166		
Existencias de Materiales	286,019		
Otros	365,387		
Total	838,572		
Total Otros Activos	860,110		
TOTAL ACTIVOS	29,201,508		
ESTADOS DE RESULTADOS		TOTAL PASIVOS	
(EN MILES DE PESOS)			
INGRESOS DE LA OPERACION			
Partidas	1,846,194		
Gastos	2,082,497		
Utilizac.	1,265,339		
Ingresos Reservas	405,537		
Total Ingresos Operacionales	4,198,035		
Menos :			
GASTOS DE OPERACION			
Comisiones de Materiales	890,584		
Gastos de Personal	2,516,857		
Desembolsos e Indemnizaciones	216,693		
Tributos	140,399		
Tributos a Subsidios, y Serv. Externos	1,033,334		
Gastos Diversos	132,413		
Gastos Relacionados por Jefazabilidad	32,358		
Total Gastos de la Operación	5,473,735		
Resultado Operacional	(1,224,901)		
Ingresos Financieros	63,867		
Otros Ingresos Fuera de la Operación	175,511		
Total	219,388		
Menos :			
Gastos Financieros	651,413		
Gastos Fuera de la Operación	544,516		
Corrección Monetaria	351,737		
Total	1,547,666		
Resultado de Operacion	1908,773		
Pérdida del Ejercicio	2,112,581		
LAS NOTAS EXPLICATIVAS ANEXAS AL 1 AL 15 FORMAN PARTE INTEGRAL DE ESTOS ESTADOS FINANCIEROS.			

NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS

Nota 1.- Antecedentes Generales de la Empresa

Ferrocarriles es una empresa del Estado, de administración autónoma, que se encuentra regida por el D.F.L. N° 94, de 21 de Marzo de 1960, y sus modificaciones posteriores, cuyo giro principal es la atención de los servicios de transporte de pasajeros y carga por las líneas férreas y, en general, la explotación comercial de sus bienes y el desarrollo de todas aquellas operaciones comerciales, industriales o financieras que, directa o indirectamente, se relacionan con el transporte ferroviario.

La Empresa de los Ferrocarriles del Estado está constituida por las Administraciones Delegadas de los FF.CC. Norte, Sur, FC. Transandino y FC. Arica a La Paz, su administración recae en el Director General y un Consejo de Delegados, quien le representa judicial y extrajudicialmente y se encuentra bajo la supervigilancia del Gobierno, que se ejerce a través del Ministerio de Transportes y Telecomunicaciones, Subsecretaría de Transportes.

Es importante señalar, que, a contar del 01.01.1979, la Empresa dejó de percibir el Subsidio Estatal, lo que obliga a su autofinanciamiento e incluso a pagar su Deuda Externa; además, participa activamente en el mercado en base a calidad y eficiencia frente a otros medios de transportes.

Nota 2.- Resumen de criterios Contables aplicados

2.1 General

Los Estados Financieros, al 31 de Diciembre de 1982, han sido preparados de acuerdo a los principios contables generalmente aceptados, tomando en consideración, además, las normas e instrucciones impartidas por la Superintendencia de Valores y Seguros, la Contraloría General de la República y Disposiciones Legales vigentes.

El actual Ejercicio está comprendido entre el 10 de Enero y el 31 de Diciembre de 1982.

El presente Estado Financiero corresponde a un consolidado de los Ejercicios del FC. Arica a La Paz y Sector Iquique a Puerto Montt, los cuales por tener el carácter de administraciones delegadas independientes, llevan separadamente su contabilidad. Este se encuentra expresado en Miles de Pesos.

2.2 Corrección Monetaria

a) **Basa de Corrección Monetaria**
 Los Estados Financieros han sido ajustados para reconocer los efectos de la variación en el poder adquisitivo de la moneda ocurrida en los respectivos ejercicios. Actualizaciones determinadas sobre la base del Índice de Precios al Consumidor, que indican una variación del 20% para el período 01.12.81 al 30.11.82. Para efectos de permitir la comparación de las cifras, los saldos de los Estados Financieros del ejercicio 1981 han sido actualizados en un 20% para expresarlos en moneda al 31 de Diciembre de 1982. Debe señalarse que el estado de resultado del ejercicio anterior no fue sometido al procedimiento de Corrección Monetaria; sólo se ha ajustado en un 20% de variación IPC.

b) Base de Conversión

Los compromisos contrados en moneda extranjera se presentan en los respectivos rubros de los Estados Financieros, convertidos a pesos al tipo de cambio vigente al cierre de los respectivos ejercicios (1.73,57 - por US\$ 1 al 31.12.82 y 1.39,00 por US\$ 1 al 31.12.81).

2.3 Depósitos a Plazo

Las inversiones financieras se presentan valorizadas al valor de la inversión original más las ganancias correspondientes a los intereses devengados a la fecha de cierre de las operaciones.

2.4 Existencias

Las existencias fueron valorizadas al 31 de Diciembre de 1982, atendiendo al movimiento de entrada que han tenido

los distintos ítems de inventarios dentro del Ejercicio, distinguiéndose en consecuencia, aquéllos que provienen del Ejercicio anterior (20% I.P.C.), los adquiridos al más alto del mes de la última adquisición más I.P.C. del 20 semestre) y 2º semestre (último precio más alto dentro del mes); esto por lo general concuerda con las disposiciones dictadas mediante el D.R. 824, artículo N° 41.

2.5 Activo Fijo Neto

Los bienes del Activo Fijo han sido valorizados a su costo de adquisición, corrigidos monetariamente. Las desprecisiones se determinaron en forma decreciente.

2.6 Situación FC. Transandino por Juncal

Por ser la empresa propietaria del 99,9% de las acciones de este Ferrocarril, todos los egresos e ingresos que éste produce forman parte integral de los Estados de Resultados de la Empresa, consolidándose las cuentas de Balance.

2.7 Cambio de Criterios Contables

a) **Vérdidas Acumuladas**
 En el ejercicio financiero se actualizaron éstas desde el año 1978 hasta 1981, de acuerdo a la variación del I.P.C.

b) Actualización de Resultados

Las cuentas de resultados se actualizaron mensualmente, en conformidad a la variación del I.P.C., entre el 10 de Enero al 31 de Diciembre de 1982.

Nota 3.- Corrección Monetaria

De acuerdo a lo expuesto en la Nota 2.2, la Corrección Monetaria ha sido aplicada a los Activos y Pasivos no monetarios y Estados de Resultados, de acuerdo a la norma financiera; dicha aplicación significó un cargo neto a resultado ascendente a 351,732, según el siguiente detalle:

Cargos:

Actualización de Pasivos:

- Documentos por Pagar:	348,962
Préstamos Bancarios	678,446
Deudas con F. A.	46,354
Capital	4,232,433
Pasivos FC. Arica	85,235
Otros Pasivos Reajustables	14,735
Total Cargos	5,406,165

Menos:

Abonos:

Actualización de Activos:

Existencias	385,581
Intereses por devengar	249,399
Activos Fijos	4,201,765

Activos del F.C. Arica

Total Abonos	5,054,633
Cargo Neto a Resultados	351,732

Nota 4.- DOCUMENTOS POR CUENTA CORTO PLAZO

a) La Empresa registra el cierre de las operaciones del Ejercicio Financiero los siguientes valores por cobrar dentro del año 1983:

- Recate de Depósitos a Plazo a menos de un año en Banco Privados Nacionales. 319,849
- Letras por Cobrar por Venta de Bienes - Inmuebles al Crédito. 29,635
- Cuentas por Cobrar por Venta de Bienes al Crédito. 1,227
- Otros Deudores Varios. 60,710
- Deudores por Ventas (Fact. en Cobro, Ctas. Ctes. en Cobro y Ctas. C.A.P.). 235,503

Total Documentos por Cobrar a Corto Plazo

646,924

b) En el presente ejercicio se efectuó un pago a la Tesorería General de la República, ascendente a 12,000, en conformidad al Decreto Supremo N° 62, de 19 de Enero de 1982.

Nota 5.- Existencias

Las existencias fueron presentadas en Estado Financiero en conformidad a las disposiciones señaladas en Circular N° 239 de la S.V.S., en orden al siguiente detalle:

- Existencias netas: representan todas aquéllas de fácil liquidación. El total de éstas al 31.12.82 fue de 119,972 y forman parte del Activo Circulante, y se presentan como sigue:

- Juegos de refrigeración 7,407

- Durmientes 7,521

- Combustibles 20,014

- Aceros 29,642

- Materiales varios excluidos 55,388

Nota 6.- Activo Fijo Físico

Tal como se indica en Nota 2.5, los Bienes del Activo Fijo se presentan a su valor registrado en Libros más Corrección Monetaria y menos Depreciaciones Acumuladas.

Las Depreciaciones del presente Ejercicio (520,516) se incluyen dentro del Rubro Depreciaciones, rebajándose del Activo Fijo y formando parte integral del Estado de Resultados.

A la fecha de cierre de las operaciones correspondientes a los Estados Financieros, la Empresa no contaba con un sistema que permitiera registrar en forma unitaria los Bienes del activo Fijo, sino que se llevaba una manual donde se agrupaban por partidas; la situación descrita impide respaldar los valores que se presentan bajo este rubro.

Para subsanar las irregularidades de control y valorización de los Bienes de Uso, la Empresa decidió contratar las servicios de una Asociación Especializada, para establecer un sistema de gestión de las partidas del Activo Fijo, el cual fue concluido en Diciembre de 1982 y que actualmente se encuentra en la etapa de implementación.

6.1 El Saldo Neto demostrado en los Estados Financieros se compone de la siguiente manera:

Terrrenos

En plena Vía 304,602

En Estaciones 2,413,007

Movimiento de Tierras 6,386,004

Infraestructura de la Vía 9,003,701

Alcantarillas

988,202

Fuentes Mayores 2,174,085

Pasos Inferiores 187,809

Otros 1,296,553

Edificios y Construcciones 4,647,049

Edificios

4,409,821

Aguadas 389,720

Carboneras 16,476

Cierres 546,175

Plataformas, Corrales, Plantas Desinf.

62,114

Tornamesas 31,625

Andenes 98,556

Cruces 14,928

Romanas 20,097

Instalaciones y Posos 21,519

Servicios Alabecedores de Petróleo 22,083

Muelles y Malecones 14,418

5,647,532

Superestructura de la Vía

Durmiendas, Nieves y Lastre de las Vías. 12,829,539

Líneas de Contacto

1,082,314

Señalización

61,572

Equipos Tractor y Rodantes

422,236

Locomotoras Eléctricas 1,414,933



EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO

(CONCLUSION)

Finalmente, cabe consignar que existen ítems de inversiones denominados "Materiales de Inversión", por la suma de \$56.679, que han sido reclasificados en el presente Balance y con respecto a los cuales se mantienen registros de control manual, en los que no se hallan identificados adecuadamente estos materiales, situación que no permite su control físico y correcta valuación.

Nota 8.- Capital y Reservas

El Capital al cierre del Ejercicio está formado por las siguientes partidas:

	CAPITAL	RESERVAS	FDO. RESCIL. CONT.	FDO. REV. C. PROPIO	TOTAL
SALDOS AL 31.12.81	20.809.244	4.217	65.663	2.175.903	23.055.027
SALDOS AJUSTADOS AL 31.12.81	24.971.094	5.060	78.796	2.611.084	27.666.034
DISTRIB. FDO. REV. CAP. PROPIO 81	2.168.954	421	6.528	(2.175.903)	
DISTRIB. FDO. REV. CAP. PROPIO 82	4.296.651	768	11.743		4.309.152
Otras Reservas		1.929			1.929
ACTUALIZ. PERDIDA ACUMULADA					
PERDIDA ACUMULADA ACT.	982.146				982.146
PERDIDA DEL EJERCICIO	481.931				481.931
MENOS: Descapitalización perdida acumulada 1977 F.C. de Arica	4.075				4.075
SALDOS AL 31.12.82	28.734.851	7.335	83.934		28.826.120

NOTA 9

CLASIFICACION DE PASIVOS SEGUN SUS PLAZOS

	LARGO PLAZO CON VENC. 1 A 5 AÑOS	LARGO PLAZO	PARA PAGAR	OTROS ACUERDOS	TOTALES	PERIODOS	TIPO DE MONEDA	VALORES
INSTITUCIONES FINANCIERAS								
BANCOS								
FIAT CONCORDE ARGENTINA	120.393	109.744		190.171	83.99	7 A	US\$ CC.UU.	
BANCO CENTRAL (FIAT CONCORD)	34.071	92.759		177.177	83.99	8 A	US\$ CC.UU.	
FIAT DIESEL ARGENTINA	1.781	3.109		4.170	83.99	32 S	US\$ CC.UU.	
FIAT YATAYER ARGENTINA	11.145	15.793		70.938	83.99	12 S	US\$ CC.UU.	
C.I.T. ITALIA	117.240	284.095		197.131	83.99	7 S	US\$ CC.UU.	
KIWI INVEST JAPON	147.361	206.746		350.107	83.99	7 S	US\$ CC.UU.	
ARTICELNAGET SVERIGE SUEZA	130			430	83	5.159	US\$ CC.UU.	
FERROCARRILES ARGENTINOS	12.431	80.368		97.399	83.99	7 S	US\$ CC.UU.	
COGAM CHILE		9.928		9.928	83	Libre 7.3%	US\$ CC.UU.	
BANCO DEL ESTADO	333	855.190		855.192	83.99	14 S	U.P.	
BANCO DE SANTIAGO	238.884	119.603		498.990	83.99	17.375 Y 1 AÑO	U.P. Y 1 M.	
BANCO OSORNO	42.329			84.441	83.99	12.875 S	U.P.	
BANCO CONTINENTAL	17.513	17.533		35.064	83.99	12.375 S	U.P.	
BANCO DE CHILE	114.397	800.250		315.247	83.99	Primo + 2 Y 18 + 2	US\$ CC.UU.	
BANCO O'HIGGINS	413.389			413.389	83	Variables	US\$ Y 1 M.	
CENTRO BANCO	80.120			80.120	83	4.5 % Inter. 1 Y 1 M.		
BANCO SUDAMERICANO	295.374			295.374	83	LB + 1.75 S	US\$ CC.UU.	
BANCO INDUSTRIAL Y C.E.BICE	50.490	8.210		273.281	83.99	LB + 3.75 Y 1 AÑO	US\$ Y 1 M.	
BANCO EDWARDS	144			367.450	83.99	LB + 3.1 Y 1 AÑO	US\$ CC.UU.	
LETRES POR PAGAR	23.898			23.899	83	—		
OBBLIGACIONES COM EL PUBLICO				740.063	740.063	83	—	
RUB-TOTAL	1.118.146	301.140	437.382	2.419.728	1.106.741	740.063	6.331.206	
MENOS:					1.127.760		1.331.760	
INTERESES POR DEVENGAR								TOTALES 1.128.146
								301.140
								437.382
								2.419.728
								1.073.981
								740.063
								6.331.206

Nota 10.- Provisiones

Al cierre de las operaciones del Ejercicio, la Empresa ha provisioronadas las obligaciones devengadas y que afectan directamente al Ejercicio, como también, las que corresponden a compromisos de pago de los desahucios de la Ley 7.998; estos últimos se efectuaron conforme a recomendaciones de la Contraloría General de la República.

En el Estado Financiero dicha situación se presenta de la siguiente manera:

- Provisiones varias correspondientes a facturas pendientes de pago a 31.12.82, correspondientes a atenciones médicas del personal. 43.912

- Provisiones por facturas pendientes de pago correspondientes a gastos de Consumos Básicos (Teléfonos, Agua, Energía Eléctrica y Otros). 64.105

- Provisiones desahucios Ley 7.998 pendientes de pago al 31.12.82 y a pagarse en 1983. 203.200

Total 311.217

Aquella parte de las provisiones concernientes a indemnizaciones que se cancelarán en Ejercicios futuros, se presentan formando parte del Pasivo a Largo Plazo, y el saldo al 31.12.82 fue de 1.215.740, lo cual fue determinado en base al pronóstico de rentas anuales y años de servicios.

Nota 11.- Duda con el Servicio de Impuestos Internos

Se contabilizó la deuda que asciende a 115.510 según giros formulados por liquidaciones N° 940 y 941 del 25.11.77 - por diferencias de Impuestos al Valor Agregado de los períodos Marzo de 1975 a Julio de 1977.

Nota 12.- Cuentas de Resultados

Los saldos de las Cuentas de Resultados registran la acumulación de valores debidamente actualizados, conforme a normas de Corrección Monetaria.

Nota 13.- Resultado Operacional

- Los Ingresos de Operación corresponden, fundamentalmente, a los recursos obtenidos en la operación del transporte proveniente de las ventas de pasajes, carga, equipajes, arriendos, peajes ferroviarios y otros.

- Los Gastos de Operación representan aquéllos estructurados por concepto de consumo de materiales, de personal, desahucios, deportes patronales, suministros, servicios exteriores, de teléfonos y gastos devengados por innovillado; la situación planteada originó un cargo a resultado de 1.224.290.

Nota 14.- Resultado no Operacional

- Los Ingresos de este rubro corresponden a valores percibidos por vías accesorias a la Operación, tales como Prestaciones de servicios al personal, ventas de Bienes y Activos, como así mismo, los valores percibidos por concepto de intereses obtenidos tanto en colocaciones, como en saldos de Cuentas Corrientes Bancarias.

- Los Gastos fuera de la Operación representan los egresos por concepto de Gastos Financieros por pagos de intereses de los créditos internos y externos y otros gastos por servicios auxiliares, produciendo un cargo a resultados de 908.273.

Nota 15.- Condonación de la deuda Fiscal 102.399

En este rubro, durante el presente Ejercicio, se procedió a castigar la deuda de cargo Fiscal que los Ministerios de Defensa Nacional y Educación Pública mantenían con la Empresa, de acuerdo a lo establecido en el Art. 9º de la Ley 18.196, que señala textualmente, "La deuda de cargo fiscal, acumulada al 30 de Diciembre de 1981, con la Empresa de Ferrocarriles del Estado, por concepto de franquicias especiales, dadas por el artículo 30 de la Ley N° 18.091, se entenderá pagada en su totalidad con la entrega de recursos fiscales efectuados a la referida empresa hasta la fecha de vigencia de dicho artículo.

La Empresa de Ferrocarriles del Estado procederá a efectuar las anulaciones de cobro correspondientes y las regularizaciones que procedan."

Nota 16.- Contingencias

A la fecha del cierre, existen diversos juicios civiles deducidos contra Ferrocarriles, los que suman 165.468; al momento de efectuarse los Estados Financieros éstos se encuentran aún en litigio.

Nota 17.-

In la Empresa se registran valores en Cuentas de Orden, que totalizan la suma de 1.527.671, los que, en virtud de la modalidad en vigencia, no se insertan en el Balance General.

Nota 18.- Bienes en Garantía

Forman parte del Activo Fijo los siguientes Bienes que fueron otorgados en Frontera para garantizar operaciones crediticias con algunos Bancos Privados Nacionales, en orden al siguiente detalle, de acuerdo a las facultades que tiene el Sr. Director, en virtud del D.F.L. N° 942

En favor del Banco de Santiago

25 Locomotoras Brissonneau N° 7101 a la 7125 evaluadas en US\$ 100.000 c/u

183.925

En favor del Banco O'Higgins

1 automotor salón N° 41

114.000

114.000

50 vagones tipo bitrocha

78.936

78.936

8 locomotoras ALCO del N° 18001 a la 18007

60.656

60.656

En favor del Banco Edwards

5 automotores salones N° 42 a 45 - 44 - 45 y 46

476.000

476.000

En favor del Banco Sudamericano

4 locomotoras eléctricas BREDA MARELLI N°s 3217 - 3221 - 3222 y 3227.

131.000

131.000

Nota 19.- Enajenación de Activos

En el D.F.L. N° 2 del Ministerio de Economía, Fomento y Construcción, publicado en el diario oficial del 28 de Marzo de 1983, la Subsecretaría de esa cartera ministerial establece normas y procedimientos para reducir patrimonios y efectuar retiros de Capital, derivados de la enajenación de bienes en Empresas dependientes de cuatro Ministerios.

De acuerdo a dicho decreto, la Empresa debe traspasar a rentas generales de la Nación 141.000, durante 1983, producto de enajenación de Activos que sean prensionables para la operación de la Empresa, sin que sea posible determinar a la fecha, la rentabilidad de la operación.

ESTADO DE CAMBIO EN LA POSICIÓN FINANCIERA

(EN MILLES DE PESOS)

1982 1981

RECURSOS FINANCIEROS OBTENIDOS

PROGRESO DE LOS OPERACIONES I Pérdida del Ejercicio (1.112.363) (314.383)

CAMBIOS A REGLAMENTOS QUE NO AFECTAN AL CAPITAL DE TRABAJO

Depreciaciones de Bienes Activo Fijo Físico 500.516 507.111

Corrección Monetaria Meta Relación a Renta 436.310 16.425

he Circulante

PROVENIENTES DE OTRAS FUENTES I Aumento Obligaciones a Largo Plazo Contratadas con Bancos y Otras Empresas 973.584 0

Disminución Activo Fijo Físico por motivo neto 288.761 270.388

TOTAL RECURSOS OBTENIDOS 867.798 479.443

RECURSOS FINANCIEROS APlicados

Derechos por Capital Centro de Desarrollo y Fomento Philips a Largo Plazo 56.431 56.297

Adquisiciones en el Exterior y Otros 137.573 7.503

Acreedores Verdes 55.871 0

Fondos de Pensiones 130.820 14.443

Retenciones Varías 119.154 88.619

Total Variación Fondo Circulante 1.195.124 242.176

Aumento (Disminución) Capital de Trabajo (224.530) 242.176

Total Variación Fondo Circulante 460.594 310.933

VARIACIONES EN EL CAPITAL DE TRABAJO

(EN MILLES DE PESOS)

1982 1981

RECIBIR DE CIRCULANTE

Caja y Banca 71.216 8.742

Depósitos y Cuentas de ahorro 248.103 53.573

Depósitos y Cuentas de ahorro 137.573 7.503

Depósitos y Cuentas de ahorro 56.530 29.332

Excedentes 99.313 0

Total Variación Fondo Circulante 460.594 310.933

PASIVO CIRCULANTE

Obligaciones a Corto Plazo 1.138.164 8.364

Obligaciones a Largo Plazo con vencimiento a 1 año (1.112.103) (1.112.103)

Dilaciones al Pueblo 33.000 33.000

Cuentas por Pagar 121.131 20.029

Acreedores Verdes 55.871 0

Fondos de Pensiones 130.820 14.443

Total Variación Fondo Circulante 1.195.124 242.176

Aumento (Disminución) Capital de Trabajo (224.530) 242.176

Total Variación Fondo Circulante 460.594 310.933

RAFAEL SÁNCHE

Resultados del Hipódromo Chile

1º Carrera 1.200 mts. Indice 6 al 1	7º Carrera — 1.200 metros. Indice 45 al 26 (1ª serie)	
1º (11) TANICA 55 por Edsel y Tenike del Stud "Carola y Michel". jinete Juan Orellana	1º (8) MENSULA 51, por Retrato y Me Da Gusto de la Sra. Amanda Aguilera de C. jinete Juan Torrieta	
2º (13) Tuco 50 S. Suárez	2º (11) Ben Wey 49 M. Santos	
3º (8) Marco Polo 52 L. Valencia	3º (7) Andarán 51 L. Ramos	
4º (2) Explavada 54 M. Gallardo	4º (4) Merry Tournée 54 H. Mena	
5º (5) Chaina 54 C. Silva	5º (5) Despegue 53 O. López	
6º (4) Natana 54 S. Soto	6º (10) Perso 50 S. Zúñiga	
7º (1) Arbolero 54 J. Farfán	7º (1) Curaca 67 J. Tobar	
8º (7) Mapelo 52 H. López	8º (13) Libertado 48 J. Monardez	
9º (9) Feudal 49 R. Monardez	9º (6) Bucefalo 52 L. Toro	
10º (6) Vieja Luna 53 J. Ubillo	10º (3) Quebrantada 60 S. Vera	
11º (10) Querip 52 C. González	11º (12) Cremosa 48 E. Martínez	
12º (12) Polux 51 R. Toledo	12º (9) Palmeto 49 H. Galaz	
13º (3) Mira Tu 54 L. Corvalán	13º (2) Indico 61 J. Pérez	
14º (15) Forondómico 54 J. Paliamilla	Ganada por 1/2 cbza. el 3º a 1 cpo., el 4º a pezo, el 5º a 1 1/2 cpo. y el 6º a 2 1/2 cpos. TPO. 1.12 4/5. Corrieron todos. Prep. Julio Castro R. Div. \$ 8.10; \$ 2.60; \$ 1.90; \$ 4.80.	
15º (14) Palanquita 50 R. Arrué	Corral Curaca	
Ganada por 3 1/2 cpos. el 3º a 1 3/4 cpos. el 4º a nariz el 5º a 1/2 velza y el 6º a cbza. TPO. 1.13 2/5. Corrieron todos. Prep. Luis Santos Div. \$ 14.70, \$ 3.50, \$ 3.30, \$ 1.40	Corral Curaca	
2º Carrera 1.000L mts. Condicional para productos de tres años ganadores.	1º (7) ZONA FRANCA 52, por Zwener y Lady Hemingway del Stud "Haras San Roque". jinete Vicente Rojas	
1º (2) COJUELO 56 por Vagabundo y Catitivo del Stud "Paula Pía". jinete Sergio Azoñar	2º (1) El Gran Jefe 53 C. Barrera	
2º (11) Gulliba 56 A. Pereira	3º (3) Rincon Andaluz 57 S. Vásquez	
3º (4) Milieta 53 D. Salinas	4º (5) El Firmeza 51 J. Diaz	
4º (7) Pandillazo 56 C. Leighton	5º (9) Quielindo 49 M. Santos	
5º (4) Fouquet 56 O. López	6º (6) Peldeluso 53 O. López	
6º (1) Capo Town 52 R. Reyes	7º (4) Atinado 55 R. Pérez	
7º (11) Carisma 51 J. C. Silva	8º (1) Toroco 61 J. Barrera	
8º (8) Veranito 50 A. Amestelly	9º (2) Moctezuma Fresco 58 S. Vera	
9º (13) Colombia 49 C. Pezoa	Ganada por 1/2 cbza. el 3º a 2 1/4 cpos., el 4º a 1 cpo., el 5º a 8 cpos. y el 6º a 1 1/4 cpos. TPO. 1.23 4/5. Corrieron todos. Prep. José Segovia R. Div. \$ 3.70; \$ 1.90; \$ 1.80. Dupla \$ 5.80.	
10º (8) Fichangaro 52 J. Ubillo	Corral Curaca	
11º (17) Pajarón 52 R. Arrué	12º (19) Yacaré 52 F. Diaz	
12º (1) Venturino 52 J. Farfán	13º (11) Venega Un Trago 52 S. Azocar	
13º (12) Celadora 49 J. Suárez	14º (13) Puerto Roto 51 H. Galaz	
Ganada por 4 cpos. el 3º a V.P. el 4º a 34 cpos. el 5º a 2 1/2 cpos. y el 6º a 1 1/4 cpos. TPO. 1.13 3/5. No corrieron (3) Diluviano (6) Orceulo (13) Moma y Bell y el (16) Paganita. Prep. Rafael Quiroz F. Div. \$ 4.40, \$ 1.70, \$ 3.30, \$ 1.70	Corral Curaca	
3º Carrera 1.900 mts. Indice 42 e Inferiores.	1º (10) ROYAL KING, 52 por Royal Aurora y Gótica del Stud "Haras Siete Estrellas". jinete Manuel Santos	
1º (5) BRAVIAUTO 50 por Kimono y Bravia del Sr. Delfín López	2º (8) Piden 51 J. Diaz	
2º (1) Mirasol 50 S. Santos	3º (9) Machete 50 P. Castillo	
3º (7) Baleygo 48 J. Diaz	4º (1) Maintenon 58 S. Vásquez	
4º (4) Gabril 51 C. Barrera	5º (3) Otelo 55 R. Pérez	
5º (8) Pilón 48 O. Jara	6º (5) Pazzo 54 C. Leighton	
6º (3) Torrente 54 S. Silva	7º (12) Yacaré 52 F. Diaz	
7º (6) Lineo 48 P. Castillo	8º (11) Venega Un Trago 52 S. Azocar	
8º (1) Poeta 53 S. Vásquez	9º (13) Puerto Roto 51 H. Galaz	
9º (2) Purisimo 57 S. Vásquez	10º (16) Moctezuma Mayor 51 G. Barrera	
Ganada por 1 cpo. el 3º a 2 1/4 cpos. el 4º a 1 1/2 cpos. el 5º a pezo. y el 6º a 6 1/2 cpos. TPO. 1.58 4/3. Corrieron todos. Prep. Delfín López M. Div. \$ 5.80, \$ 2.60, \$ 1.80. Dupla al primer lugar con 7 vales acertados \$ 61.599. Div. al segundo lugar con 19 vales acertados \$ 5.674.	Corral Piden	
1º (10) NADEZHA 53, por Irish Sweeper y Chantry del stud "Remo". jinete Juan Berrios	11º (7) En La Mancha 51 L. Ramos	
1º (15) RENIDA 51, por Rigel II y Secuestro: del Sr. Vicentino Romo jinete Jaime Diaz	12º (1) Romanche 53 F. Semelvina	
2º (6) Strasburger 53 O. López	Ganada por 1 cpo. el 3º a pezo, el 4º a 1 1/2 cpos. el 5º a 4 cpos. y el 6º a 1 1/4 cpos. TPO. 1.24 4/5. No corrió (14) Duque de Alba. Prep. Alfonso Zamorano. Div. \$ 5.90; \$ 2.20; \$ 2.10; \$ 1.90.	Corral Curaca
3º (5) Yaskara 51 P. Vega	1º (10) NADEZHA 53, por Irish Sweeper y Chantry del stud "Remo". jinete Juan Berrios	
4º (13) Verano 52 S. Azocar	2º (7) Gaviotera 51 M. Vergara	
5º (3) Zig Zag 54 N. Vargas	3º (3) Chemineas 53 G. Barrera	
6º (11) Prelado 52 R. Pérez	4º (11) Pilat Canela 52 J. F. González	
7º (9) Ojos Lindos 52 C. Donoso	5º (4) Enriqueta 49 H. Alvarez	
8º (6) Danzante 52 L. Toro	6º (8) Mecerina 53 A. Pereira	
9º (1) Proprietario 53 J. Barraza	7º (14) Revenue 53 S. Véra	
10º (12) Rimador 51 C. González	8º (13) Purdey 53 H. Reves	
11º (4) Benigna 53 C. Silva	9º (17) Beyerta 53 V. Orellana	
12º (5) Cierre 52 J. Orellana	10º (6) Franipro 51 J. Orellana	
13º (9) Lambancha 53 J. Ubillo (descartado)	11º (12) Pintona 53 O. Jara	
Ganada por 1 cpo. el 3º a 2 1/4 cpos. el 4º a 1 1/2 cpos. el 5º a pezo. y el 6º a 6 1/2 cpos. TPO. 1.58 4/3. Corrieron todos. Prep. Delfín López M. Div. \$ 5.80, \$ 2.60, \$ 1.80. Dupla al primer lugar con 7 vales acertados \$ 61.599. Div. al segundo lugar con 19 vales acertados \$ 5.674.	12º (16) Verrina 53 H. Menia	
14º (14) Comendador 51 M. Olguín	13º (2) Belli esperanza 49 R. Arrué	
15º (15) Minguito 52 C. Amestelly	14º (9) Muneca Linda 53 H. López	
Ganada por 1/2 cpo., el 3º a 1 1/2 cpo., el 4º a 1 1/2 cbza., el 5º a 1 cpo., y el 6º a 1 3/4 cpo. Tiempo: 1.13 4/5. No corrió (16) Rosa Beltrá. Prep. Víctorino Romo. Div. \$ 6.50; \$ 2.30; \$ 3.00 y \$ 4.20.	15º (10) Foxy 53 C. González	
11º Carrera — 1.200 metros. Indice 10 al 7.	16º (1) Suerite Grande 53 O. López	
1º (15) RENIDA 51, por Rigel II y Secuestro: del Sr. Vicentino Romo jinete Jaime Diaz	Ganada por 10 cpos. la 3º a 3 1/2 cpos., la 4º a 3 4 cpos. el 5º a 5 cpos. y la 6º a 1 2 cpos. Tiempo: 1.13 4/5. No corrió (1) Banqueta. Prep. Antonio Aburto. Div. \$ 3.40; \$ 1.40; \$ 1.70 y \$ 1.40. Dupla: Div. \$ 18.00.	
1º (10) TAPADITA 53, por El Tirón y Ciecratiz: del stud "Otok Brach". jinete Sergio Vera	11º Carrera — 1.400 metros. Indice 19 e inferiores del stud El Rorro". jinete Omar Silva	
1º (9) TAPADITA 53, por El Tirón y Ciecratiz: del stud "Otok Brach". jinete Sergio Vera	2º (1) Cháchara 51 G. Barrera	
2º (5) Midallare 53 S. Vásquez	3º (6) Royal Mayor 55 J. Diaz	
3º (10) Tau 53 F. Diaz	4º (1) Mimbre 60 S. Vera	
4º (8) Tacua 53 J. C. Silva	5º (12) Hulano 49 H. Reyes	
5º (7) Nogada 53 M. Santos	6º (1) Africano 53 L. Salinas	
6º (1) Baby Girl 53 P. Cerón	7º (1) Africano 53 L. Salinas	
7º (4) Jirivilla 53 J. Diaz	8º (8) Machuelo 52 S. Azocar	
8º (3) Despótic 53 J. Barraza	9º (5) Clavericón 55 F. Diaz	
9º (2) Bocamina 53 C. Valencia	10º (13) Intima 48 M. Santos	
Ganada por 9 1/2 cpos.; el 3º a V.P.; el 4º a 4 cpos.; el 5º a 3 1/2 cpos.; y el 6º a 1 1/4 cpos. Tiempo: 1.23 4/5. No corrió (6) Mocita Curiosa. Prep. Raúl Serrano C. Div. \$ 1.60; \$ 1.30; \$ 1.50. Dupla \$ 6.60.	11º (7) Salteño 53 O. Jara	
12º Carrera — 1.400 metros. Clásico "José Saavedra Baeza". Premio \$ 350.000.	12º (3) Chilón 55 J. Tobar	
1º (9) TAPADITA 53, por El Tirón y Ciecratiz: del stud "Otok Brach". jinete Sergio Vera	13º (10) Antártico 50 J. Orellana	
1º (14) REINA DE ESCOCIA 53 por Mr. Long y María Estuardo, del stud "Juniper". jinete Fernando Díaz	Ganada por 1 cpo.; el 3º a 4 cpos.; el 4º a 1 cpo.; el 5º a pezo.; y el 6º a cbza. Tiempo: 1.25 4/5. Corrieron todos. Prep. Orlando Mora. Div. \$ 3.50; \$ 2.10; \$ 2.30 y \$ 2.50. Dupla 4. Div. \$ 6.60.	
6º Carrera — 1.400 metros. Condicional para potrancas de tres años no ganadoras.	12º Carrera — 1.200 metros. Indice 13 al 9.	
1º (14) REINA DE ESCOCIA 53 por Mr. Long y María Estuardo, del stud "Juniper". jinete Fernando Díaz	1º (4) PORTOBELLA 52, por Portezuelo y Tunda; del stud "Los Chicos". jinete Claudio Donoso	
2º (11) Masilia 53 S. Vera	2º (1) Quito 56 F. Garita	
3º (7) Hel 53 G. Pinto	3º (2) Región 55 P. Castillo	
4º (5) Guindia Negra 53 E. Silva	4º (3) Jorge Marcos 53 E. Silva	
5º (15) Saypova 53 C. Barrera	5º (1) Alejandrina 53 D. Salinas	
6º (13) Miss Rose 53 S. Vásquez	6º (11) Monte Claro 53 D. Salinas	
7º (8) Intensa 53 M. Olgun	7º (2) Fossi 54 S. Vásquez	
8º (12) Millanta 53 C. González	8º (8) Tabari 54 J. Barrera	
9º (16) Tonela 53 C. Muñoz	9º (9) Tocayo 54 J. Barrera	
10º (9) Jocunda 51 J. Ubillo	10º (2) Beware 52 J. Diaz	
11º (4) Guindaria 53 J. Turretta	11º (9) Togliabue 53 L. Valencia	
12º (10) Kukusán 53 M. Santos	12º (10) Maria Olguina 53 C. Muñoz	
13º (17) Viento del Mar 53 J. Rojas	13º (14) Carrascal 51 H. López	
14º (1) Bernita 52 J. Cerón	14º (5) Don Pepe 54 C. Amestelly	
15º (3) Farinera 53 H. Galaz	15º (16) Haquin 52 J. Carrasco	
16º (2) Cortezada 51 J. Orellana	16º (15) Edicto 52 C. Pinto (descartado)	
17º (6) Hartane 51 A. Muñoz	Ganada por V.P.; el 3º a 1 1/2 cpos.; el 4º a 1 1/2 cpos.; el 5º a pezo.; y el 6º a 2 cpos. Tiempo: 1.13 4/5. No hubo acierto en la "Sexta del Chile". Dividiendo para los 13 vales en juego: \$ 28.430. Precio para la próxima reunión: \$ 2.465.968.	
13º Carrera 1.200 metros Indice 24 al 17	13º Carrera — 1.200 metros. Indice 13 al 9.	
1º (1) HIKARU 55 por Hennessey y Lady Lola del Stud "Cópito". jinete Claudio Leighton	1º (4) PORTOBELLA 52, por Portezuelo y Tunda; del stud "Los Chicos". jinete Claudio Donoso	
2º (10) Vilucano 53 C. Amestelly	2º (1) Quito 56 F. Garita	
3º (4) Petit Maître 54 P. Castillo	3º (2) Región 55 P. Castillo	
4º (12) Baile 50 J. Orellana	4º (3) Jorge Marcos 53 E. Silva	
5º (7) Scoro 53 J. Diaz	5º (1) Alejandrina 53 D. Salinas	
6º (5) Sícora 54 S. Vásquez	6º (11) Monte Claro 53 D. Salinas	
7º (8) Postón 50 G. Barrera	7º (2) Fossi 54 S. Vásquez	
8º (11) Resumen 51 M. Santos	8º (8) Tabari 54 J. Barrera	
9º (10) Mirabillo 51 J. Diaz	9º (9) Tocayo 54 J. Barrera	
10º (3) Milahue 54 J. Tobar	10º (2) Beware 52 J. Diaz	
11º (15) Entebbe 49 H. Galaz	11º (9) Togliabue 53 L. Valencia	
12º (10) Perlado 52 S. Azocar	12º (10) Maria Olguina 53 C. Muñoz	
13º (14) Druida 50 J. Turretta	13º (14) Carrascal 51 H. López	
14º (16) Shangay Deck 56 E. Silva	14º (5) Don Pepe 54 C. Amestelly	
15º (16) Faro 49 O. Jara	15º (16) Haquin 52 J. Carrasco	
16º (1) Espolin 52 O. Pérez	16º (10) Edicto 52 C. Pinto	
Ganada por 3 cpos.; el 3º a 1 1/2 cpo.; el 4º a 1 1/2 cpos.; el 5º a pezo.; y el 6º a 3/4 cpo. Tiempo: 1.13 4/5. Corrieron todos. Prep. Daniel Contreras A. Div. \$ 10.90, \$ 3.90, \$ 4.90, \$ 3.90.	Ganada por 1 cpo.; el 3º a 1 1/2 cpos.; el 4º a pezo.; el 5º a 1 cpo.; y el 6º a 1 1/2 cpos. Tiempo: 1.13 4/5. Corrieron todos. Prep. Daniel Contreras A. Div. \$ 10.90, \$ 3.90, \$ 4.90, \$ 3.90.	
14º Carrera 1.200 mts. Indice 17 al 12	14º Carrera 1.200 mts. Indice 17 al 12	
1º (15) MUCHO MAS 51 por Francesco y Casbah del Stud "raco". jinete Eduardo Suárez	1º (15) MUCHO MAS 51 por Francesco y Casbah del Stud "raco". jinete Eduardo Suárez	
2º (13) Estaba 51 J. Orellana	2º (13) Estaba 51 J. Orellana	
3º (5) Gabacha 54 E. Silva	3º (5) Gabacha 54 E. Silva	
4º (11) Sureste 52 O. Jara	4º (11) Sureste 52 O. Jara	
5º (4) Es Tuvo 54 J. Tobar	5º (4) Es Tuvo 54 J. Tobar	
6º (2) Tacitus 52 H. López	6º (2) Tacitus 52 H. López	
7º (1) Enamorada Canta 55 S. Vera	7º (1) Enamorada Canta 55 S. Vera	
8º (7) El Rastro 53 G. Barrera	8º (7) El Rastro 53 G. Barrera	
9º (10) Sol El Rev 50 I. Menghini	9º (10) Sol El Rev 50 I. Menghini	
10º (10) Staff 52 J. C. Silva	10º (10) Staff 52 J. C. Silva	
11º (8) Meggiore 52 H. Galaz	11º (8) Meggiore 52 H. Galaz	
12º (14) Hamiba 51 J. Turretta	12º (14) Hamiba 51 J. Turretta	
Ganada por 2 cpos.; el 3º a 1 1/2 cpo.; el 4º a pezo.; el 5º a 1 cpo.; y el 6º a V.P. Tiempo: 1.13 4/5. No corrió (6) Pectoral. Prep. Juan Madero B. Div. \$ 4.90, \$ 2.40, \$ 17.30, \$ 2.70.	Ganada por 2 cpos.; el 3º a 1 1/2 cpo.; el 4º a pezo.; el 5º a 1 cpo.; y el 6º a V.P. Tiempo: 1.13 4/5. Corrieron todos. Prep. Juan Madero B. Div. \$ 4.90, \$ 2.40, \$ 17.30, \$ 2.70.	

MANUEL SANTOS: el jinete penquista tuvo destaca participación en la prueba de fondo en La Palma, sobre 1.900 metros. En el grabado luce junto a "Braciatto".



TAPADITA obtuvo su tercer triunfo en la pista palmeña, al alzarse en el clásico "José Saavedra Baeza" por nueve cuerpos y medio, bajo la excelente conducción de Sergio Vera.

Arrasó en La Palma ganando por 9 cuerpos

"Tapadita" mostró toda su calidad

□ La gran favorita del Clásico José Saavedra Baeza" se adueñó del primer lugar en la salida, llevando el tren de carrera, que a la larga la favoreció por la abrumadora diferencia de nueve claros. Nuevamente Sergio Vera se adueñó de la competencia central del Hipódromo de Vivaceta.

"TAPADITA" no tenía nada que esconder. La inmensa calidad quedó ampliamente manifestada en ésta, su segunda ganancia consecutiva en la pista del Hipódromo Chile. La pupila de Raúl Serrano se adjudicó brillantemente el clásico "José Saavedra Baeza", disputado como evento central de la reunión sabatina.

Los nueve cuerpos que sacó a sus seguidoras lo mostraron como una de las mejores potrancas de su generación en arena. La hija de El Tirón y Ciecratiz en Undido, afianzó su calidad central. Los demás intentaron de arrebatársela, pero sin éxito.

Esta vez, haciendo prevalecer sus dotes de yegua puntera, se vino en la primera ubicación para imprimir el tren de carrera. Una vez que cubrió los primeros mil metros, fue alejándose por considerables diferencias, que temporalmente la mostraron como la potrancita más veloz.

Era demás lo tarde cuando sus

segundas venían Despótica, tercera, cuarta Tacua y última Muñoz.

Tapadita siempre a un cuarto seguida más adelante por Despótica Baby Girl. El grupo interno encabezado por Tacua, Noguera camina. Siempre última central.

ULTIMO CODIGO

Si en mayor variaciones en las condiciones de privilegio, Midallare se diferencia y se aprueba a punteras. Pese a esa acción de El Tirón y Ciecratiz, la diferencia es decisiva entre los claros sobre el resto y punto final.

Más intentarán de arrebatársela, pero sin éxito.

Las alternativas del pleito tomaron emoción desde la largada ya que "Baby Girl" salió a com

Enfatiza estudio alemán

No existe diferencia de habilidades en los sexos

HAMBURGO (INP).— El proyecto tan divulgado de que las mujeres tienen dificultades en las típicas "profesiones masculinas" técnicas, ha sido desvirtuado por un ensayo modelo realizado en Hamburgo (República Federal de Alemania). A comienzos de los años de formación 1978 y 1979, 40 chicas y 40 chicos comenzaron el aprendizaje para la profesión de ajustador y tornero. Sobre todo los padres de las muchachas habían opinado en aquel entonces que sus hijas corrían un considerable riesgo profesional. Pero de una información fidedigna por la oficina de prensa de la Universidad de Hamburgo se desprende que las muchachas que habían iniciado su aprendizaje en 1978 y que ahora tenían ya 20 años, no solamente habían obtenido "apenas sin problema alguno" un puesto de trabajo nada más finalizar su formación profesional, sino que, al igual que sus colegas masculinos de la misma edad, percibían como mínimo doce marcos por hora de trabajo, con lo que ganaban considerablemente más que las muchachas con formación de pelejera o de auxiliar de consultorio. Las empresas que participaron en el ensayo modelo también se manifestaron positivamente con respecto a estas chicas.

Un grupo de investigación titulado "muchachas en profesiones técnicas industriales" de la Universidad de Hamburgo había controlado detalladamente el período de formación de chicos y chicas durante el citado ensayo modelo. Las muchachas fueron so-

metidas a los mismos criterios de rendimiento que los chicos: "Los directores de la instrucción, los maestros de las empresas así como los profesores de la formación profesional se esforzaron por conseguir una plena equiparación en las exigencias y la valoración del trabajo realizado por chicas y chicos", se dice en el informe de la universidad. En la formación básica metalotécnica, o sea, en el soldar, fresar, pulir, forjar, soldar y cepillar, las muchachas debían rendir lo mismo que los chicos.

Tampoco en la escuela profesional se hicieron excepciones. Las calificaciones entregadas al concluir el año escolar revelaron que en ambos años de formación "no se han observado diferencias específicas y sistemáticas en los logros de chicas y chicos", como se dice textualmente en la valoración. Esto se refiere tanto a las asignaturas de temática profesional como también a las asignaturas de enseñanza general, y en ninguna de las disciplinas, según comprobó el grupo de investigación, existe una clara y evidente discrepancia entre aprendices masculinos y femeninos. "Tampoco la tesis frecuentemente oída de que la capacidad de imaginación espacial es menor entre las chicas que entre los muchachos, ha podido ver confirmada en base a las calificaciones obtenidas por los aprendices de ambos sexos en dibujo técnico", constataron los investigadores.

A finales de 1982 comenzó un nuevo curso con 25 aprendices para el oficio de ajustador, y en el trans-

curso de 1983 comenzarán esta formación otras cuarenta muchachas. (IN-Press).

"QUIEN DICE QUE LAS MUCHACHAS SON MENOS INTELIGENTES?"

"Quién dice que las muchachas son menos inteligentes?" Este es el título provocador de un folleto sobre la formación editado por el Ministerio Federal de Educación y Ciencia. El que las chicas no son ni mucho menos más tontas que los muchachos, lo pueden confirmar los profesores e instructores en la República Federal de Alemania. Pero lo cierto es que a las muchachas se les plantean mayores dificultades para demostrar su inteligencia y su disposición al aprendizaje. Y este desequilibrio en las oportunidades con frecuencia comienza ya en la escuela.

A finales de 1982 se celebró en Hannover la primera conferencia suprarregional de alumnas. Las chicas procedieron de todos los niveles escolares —de escuelas primarias, medias, integradas, así como de liceos y escuelas profesionales. Objetivo de la conferencia: las alumnas deseaban llamar la atención sobre el hecho de que la mujer sufre desventajas, que a veces comienzan ya en la escuela. Y los hechos hablan en favor de esta opinión: hay muy pocas directoras de escuelas y colegios; determinadas asignaturas, como por ejemplo religión y lenguas, tienen personal docente casi exclusivamente femenino, mientras que los pedagogos masculinos se dedican primordialmente a enseñar asignaturas del ramo de las ciencias naturales. Esta temprana distribución de los papeles es subrayada por la imagen que los libros de texto brindan de la mujer. Alla los hombres siempre son presentados en su mundo profesional, mientras que las mujeres son identificadas con las labores domésticas.

Las participantes a la citada conferencia habían elaborado un cuestionario para interesar también a otros alumnos por esta temática. En dicho cuestionario se pregunta por ejemplo: ¿Cuántas mujeres populares conoces (excepto esposas de políticos y estrellas de cine)? ¿Cómo reaccionan tu clase a profesoras feas? ¿Cuántas páginas se dedican en tu libro de historia al movimiento feminino en pro del derecho electoral para mujeres? ¿Hay mujeres que deciden en la representación del alumnado o

redactan los protocolos?

Los temores de las muchachas que ya en la escuela tienen peores oportunidades que los chicos, coinciden con los resultados de dos estudios promovidos por la Comunidad Alemana de Investigaciones Científicas. En el proyecto titulado "Estrategias en la enseñanza" observaron dos investigadores a alumnos de cuarto curso en el primer estudio se incluyeron doce escuelas, en el segundo estudio 35 clases de escuelas en Reutlingen y sus alrededores (Alemania del Sur); fueron sometidos a observación 1.082 alumnos (1 mitad muchachas), 17 profesoras y 1 profesor. Ni los alumnos ni los pedagogos sabían algo de los objetivos de citado estudio.

Resultado: los chicos son preguntados en clase con mayor frecuencia y también si no han levantado la mano o si solamente fueron chicas las que levantaron la mano a una pregunta señalizando que conocían la respuesta. Y: las muchachas son elegidas por sus respuestas correctas con menor frecuencia que los chicos.

Las investigadoras de Reutlingen observaron que los chicos son amonestados más frecuentemente ("¡Está quieto!" "¡Callate!") pero incluso esta atención negativa demuestra —seguían constata las autoras del estudio— que los profesores prestan más atención a los chicos que a las chicas. Y también en los trabajos en grupo o

en el cuarto año escolar puede

reducirse como decisivo para la tasa de matrícula escolar, las observaciones hechas por las investigadoras. Típicas sean más tontas —pero muchas hacen muy difícil demostrar lo contrario.



Aprenden en el Laboratorio de idiomas.



LA EDUCACION EN LA RDA.— La clase corresponde al ramo de la electrónica. Y ésta no es una sala de clases común y corriente. Más bien es un laboratorio con los instrumentos necesarios para un aprendizaje teórico-práctico bastante intenso.

redactan los protocolos?"

Los temores de las muchachas que ya en la escuela tienen peores oportunidades que los chicos, coinciden con los resultados de dos estudios promovidos por la Comunidad Alemana de Investigaciones Científicas. En el proyecto titulado "Estrategias en la enseñanza" observaron dos investigadores a alumnos de cuarto curso en el primer estudio se incluyeron doce escuelas, en el segundo estudio 35 clases de escuelas en Reutlingen y sus alrededores (Alemania del Sur); fueron sometidos a observación 1.082 alumnos (1 mitad muchachas), 17 profesoras y 1 profesor. Ni los alumnos ni los pedagogos sabían algo de los objetivos de citado estudio.

Resultado: los chicos son preguntados en clase con mayor frecuencia y también si no han levantado la mano o si solamente fueron chicas las que levantaron la mano a una pregunta señalizando que conocían la respuesta. Y: las muchachas son elegidas por sus respuestas correctas con menor frecuencia que los chicos.

Las investigadoras de Reutlingen observaron que los chicos son amonestados más frecuentemente ("¡Está quieto!" "¡Callate!") pero incluso esta atención negativa demuestra —seguían constata las autoras del estudio— que los profesores prestan más atención a los chicos que a las chicas. Y también en los trabajos en grupo o

en el cuarto año escolar puede

reducirse como decisivo para la tasa de matrícula escolar, las observaciones hechas por las investigadoras. Típicas sean más tontas —pero muchas hacen muy difícil demostrar lo contrario.

Si se tiene en cuenta que precisamente el cuarto año escolar puede

reducirse como decisivo para la tasa de matrícula escolar, las observaciones hechas por las investigadoras. Típicas sean más tontas —pero muchas hacen muy difícil demostrar lo contrario.

Si se tiene en cuenta que precisamente el cuarto año escolar puede

reducirse como decisivo para la tasa de matrícula escolar, las observaciones hechas por las investigadoras. Típicas sean más tontas —pero muchas hacen muy difícil demostrar lo contrario.

Si se tiene en cuenta que precisamente el cuarto año escolar puede

reducirse como decisivo para la tasa de matrícula escolar, las observaciones hechas por las investigadoras. Típicas sean más tontas —pero muchas hacen muy difícil demostrar lo contrario.

Si se tiene en cuenta que precisamente el cuarto año escolar puede

reducirse como decisivo para la tasa de matrícula escolar, las observaciones hechas por las investigadoras. Típicas sean más tontas —pero muchas hacen muy difícil demostrar lo contrario.

Si se tiene en cuenta que precisamente el cuarto año escolar puede

reducirse como decisivo para la tasa de matrícula escolar, las observaciones hechas por las investigadoras. Típicas sean más tontas —pero muchas hacen muy difícil demostrar lo contrario.

Si se tiene en cuenta que precisamente el cuarto año escolar puede

reducirse como decisivo para la tasa de matrícula escolar, las observaciones hechas por las investigadoras. Típicas sean más tontas —pero muchas hacen muy difícil demostrar lo contrario.

Si se tiene en cuenta que precisamente el cuarto año escolar puede

reducirse como decisivo para la tasa de matrícula escolar, las observaciones hechas por las investigadoras. Típicas sean más tontas —pero muchas hacen muy difícil demostrar lo contrario.

Si se tiene en cuenta que precisamente el cuarto año escolar puede

reducirse como decisivo para la tasa de matrícula escolar, las observaciones hechas por las investigadoras. Típicas sean más tontas —pero muchas hacen muy difícil demostrar lo contrario.

Si se tiene en cuenta que precisamente el cuarto año escolar puede

reducirse como decisivo para la tasa de matrícula escolar, las observaciones hechas por las investigadoras. Típicas sean más tontas —pero muchas hacen muy difícil demostrar lo contrario.

Si se tiene en cuenta que precisamente el cuarto año escolar puede

reducirse como decisivo para la tasa de matrícula escolar, las observaciones hechas por las investigadoras. Típicas sean más tontas —pero muchas hacen muy difícil demostrar lo contrario.

Si se tiene en cuenta que precisamente el cuarto año escolar puede

reducirse como decisivo para la tasa de matrícula escolar, las observaciones hechas por las investigadoras. Típicas sean más tontas —pero muchas hacen muy difícil demostrar lo contrario.

Si se tiene en cuenta que precisamente el cuarto año escolar puede

reducirse como decisivo para la tasa de matrícula escolar, las observaciones hechas por las investigadoras. Típicas sean más tontas —pero muchas hacen muy difícil demostrar lo contrario.

Si se tiene en cuenta que precisamente el cuarto año escolar puede

reducirse como decisivo para la tasa de matrícula escolar, las observaciones hechas por las investigadoras. Típicas sean más tontas —pero muchas hacen muy difícil demostrar lo contrario.

Si se tiene en cuenta que precisamente el cuarto año escolar puede

reducirse como decisivo para la tasa de matrícula escolar, las observaciones hechas por las investigadoras. Típicas sean más tontas —pero muchas hacen muy difícil demostrar lo contrario.

Si se tiene en cuenta que precisamente el cuarto año escolar puede

reducirse como decisivo para la tasa de matrícula escolar, las observaciones hechas por las investigadoras. Típicas sean más tontas —pero muchas hacen muy difícil demostrar lo contrario.

Si se tiene en cuenta que precisamente el cuarto año escolar puede

reducirse como decisivo para la tasa de matrícula escolar, las observaciones hechas por las investigadoras. Típicas sean más tontas —pero muchas hacen muy difícil demostrar lo contrario.

Si se tiene en cuenta que precisamente el cuarto año escolar puede

reducirse como decisivo para la tasa de matrícula escolar, las observaciones hechas por las investigadoras. Típicas sean más tontas —pero muchas hacen muy difícil demostrar lo contrario.

Si se tiene en cuenta que precisamente el cuarto año escolar puede

reducirse como decisivo para la tasa de matrícula escolar, las observaciones hechas por las investigadoras. Típicas sean más tontas —pero muchas hacen muy difícil demostrar lo contrario.

Si se tiene en cuenta que precisamente el cuarto año escolar puede

reducirse como decisivo para la tasa de matrícula escolar, las observaciones hechas por las investigadoras. Típicas sean más tontas —pero muchas hacen muy difícil demostrar lo contrario.

Si se tiene en cuenta que precisamente el cuarto año escolar puede

reducirse como decisivo para la tasa de matrícula escolar, las observaciones hechas por las investigadoras. Típicas sean más tontas —pero muchas hacen muy difícil demostrar lo contrario.

Si se tiene en cuenta que precisamente el cuarto año escolar puede

reducirse como decisivo para la tasa de matrícula escolar, las observaciones hechas por las investigadoras. Típicas sean más tontas —pero muchas hacen muy difícil demostrar lo contrario.

Si se tiene en cuenta que precisamente el cuarto año escolar puede

reducirse como decisivo para la tasa de matrícula escolar, las observaciones hechas por las investigadoras. Típicas sean más tontas —pero muchas hacen muy difícil demostrar lo contrario.

Si se tiene en cuenta que precisamente el cuarto año escolar puede

reducirse como decisivo para la tasa de matrícula escolar, las observaciones hechas por las investigadoras. Típicas sean más tontas —pero muchas hacen muy difícil demostrar lo contrario.

Si se tiene en cuenta que precisamente el cuarto año escolar puede

reducirse como decisivo para la tasa de matrícula escolar, las observaciones hechas por las investigadoras. Típicas sean más tontas —pero muchas hacen muy difícil demostrar lo contrario.

Si se tiene en cuenta que precisamente el cuarto año escolar puede

reducirse como decisivo para la tasa de matrícula escolar, las observaciones hechas por las investigadoras. Típicas sean más tontas —pero muchas hacen muy difícil demostrar lo contrario.

Si se tiene en cuenta que precisamente el cuarto año escolar puede

reducirse como decisivo para la tasa de matrícula escolar, las observaciones hechas por las investigadoras. Típicas sean más tontas —pero muchas hacen muy difícil demostrar lo contrario.

Si se tiene en cuenta que precisamente el cuarto año escolar puede

reducirse como decisivo para la tasa de matrícula escolar, las observaciones hechas por las investigadoras. Típicas sean más tontas —pero muchas hacen muy difícil demostrar lo contrario.

Si se tiene en cuenta que precisamente el cuarto año escolar puede

reducirse como decisivo para la tasa de matrícula escolar, las observaciones hechas por las investigadoras. Típicas sean más tontas —pero muchas hacen muy difícil demostrar lo contrario.

Si se tiene en cuenta que precisamente el cuarto año escolar puede

reducirse como decisivo para la tasa de matrícula escolar, las observaciones hechas por las investigadoras. Típicas sean más tontas —pero muchas hacen muy difícil demostrar lo contrario.

Si se tiene en cuenta que precisamente el cuarto año escolar puede

reducirse como decisivo para la tasa de matrícula escolar, las observaciones hechas por las investigadoras. Típicas sean más tontas —pero muchas hacen muy difícil demostrar lo contrario.

Si se tiene en cuenta que precisamente el cuarto año escolar puede

reducirse como decisivo para la tasa de matrícula escolar, las observaciones hechas por las investigadoras. Típicas sean más tontas —pero muchas hacen muy difícil demostrar lo contrario.

Si se tiene en cuenta que precisamente el cuarto año escolar puede

reducirse como decisivo para la tasa de matrícula escolar, las observaciones hechas por las investigadoras. Típicas sean más tontas —pero muchas hacen muy difícil demostrar lo contrario.

Si se tiene en cuenta que precisamente el cuarto año escolar puede

reducirse como decisivo para la tasa de matrícula escolar, las observaciones hechas por las investigadoras. Típicas sean más tontas —pero muchas hacen muy difícil demostrar lo contrario.

Si se tiene en cuenta que precisamente el cuarto año escolar puede

reducirse como decisivo para la tasa de matrícula escolar, las observaciones hechas por las investigadoras. Típicas sean más tontas —pero muchas hacen muy difícil demostrar lo contrario.

Si se tiene en cuenta que precisamente el cuarto año escolar puede

reducirse como decisivo para la tasa de matrícula escolar, las observaciones hechas por las investigadoras. Típicas sean más tontas —pero muchas hacen muy difícil demostrar lo contrario.

Si se tiene en cuenta que precisamente el cuarto año escolar puede

reducirse como decisivo para la tasa de matrícula escolar, las observaciones hechas por las investigadoras. Típicas sean más tontas —pero muchas hacen muy difícil demostrar lo contrario.

Si se tiene en cuenta que precisamente el cuarto año escolar puede

reducirse como decisivo para la tasa de matrícula escolar, las observaciones hechas por las investigadoras. Típicas sean más tontas —pero muchas hacen muy difícil demostrar lo contrario.

Si se tiene en cuenta que precisamente el cuarto año escolar puede

reducirse como decisivo para la tasa de matrícula escolar, las observaciones hechas por las investigadoras. Típicas sean más tontas —pero muchas hacen muy difícil demostrar lo contrario.

Si se tiene en cuenta que precisamente el cuarto año escolar puede

reducirse como decisivo para la tasa de matrícula escolar, las observaciones hechas por las investigadoras. Típicas sean más tontas —pero muchas hacen muy difícil demostrar lo contrario.

Si se tiene en cuenta que precisamente el cuarto año escolar puede

reducirse como decisivo para la tasa de matrícula escolar, las observaciones hechas por las investigadoras. Típicas sean más tontas —pero muchas hacen muy difícil demostrar lo contrario.

Si se tiene en cuenta que precisamente el cuarto año escolar puede

reducirse como decisivo para la tasa de matrícula escolar, las observaciones hechas por las investigadoras. Típicas sean más tontas —pero muchas hacen muy difícil demostrar lo contrario.

Si se tiene en cuenta que precisamente el cuarto año escolar puede

reducirse como decisivo para la tasa de matrícula escolar, las observaciones hechas por las investigadoras. Típicas sean más tontas —pero muchas hacen muy difícil demostrar lo contrario.

Si se tiene en cuenta que precisamente el cuarto año escolar puede

reducirse como decisivo para la tasa de matrícula escolar, las observaciones hechas por las investigadoras. Típicas sean más tontas —pero muchas hacen muy difícil demostrar lo contrario.

Si se tiene en cuenta que precisamente el cuarto año escolar puede

reducirse como decisivo para la tasa de matrícula escolar, las observaciones hechas por las investigadoras. Típicas sean más tontas —pero muchas hacen muy difícil demostrar lo contrario.

Si se tiene en cuenta que precisamente el cuarto año escolar puede

reducirse como decisivo para la tasa de matrícula escolar, las observaciones hechas por las investigadoras. Típicas sean más tontas —pero muchas hacen muy difícil demostrar lo contrario.

Si se tiene en cuenta que precisamente el cuarto año escolar puede

reducirse como decisivo para la tasa de matrícula escolar, las observaciones hechas por las investigadoras. Típicas sean más tontas —pero muchas hacen muy difícil demostrar lo contrario.

Si se tiene en cuenta que precisamente el cuarto año escolar puede

reducirse como decisivo para la tasa de matrícula escolar, las observaciones hechas por las investigadoras. Típicas sean más tontas —pero muchas hacen muy difícil demostrar lo contrario.

Si se tiene en cuenta que precisamente el cuarto año escolar puede

reducirse como decisivo para la tasa de matrícula escolar, las observaciones hechas por las investigadoras. Típicas sean más tontas —pero muchas hacen muy difícil demostrar lo contrario.

Si se tiene en cuenta que precisamente el cuarto año escolar puede

reducirse como decisivo para la tasa de matrícula escolar, las observaciones hechas por

¡Aquí ANTACH!

GRAN ACTIVIDAD cumplió ANTACH este fin de semana. El viernes llevó a efecto el primer baile de salón que tiene en programa para el festival que se llevará a efecto en octubre, en los salones del Aníbal Troilo Tango Club, ubicado en calle Independencia N° 816. El baile se vio amenizado con la visita de varios periodistas de la radio, músicos y artistas, que gentilmente se adhirieron a la causa, cuya finalidad es reunir fondos para ese gran festival de tango del mes de octubre.

—oo—

EL SABADO se realizó la visita oficial de ANTACH al Hogar de Ancianos "Ernesto Pinto Laguerre", la que contó con la asistencia de un gran número de socios de los clubes Agustín Magaldi, Aníbal Troilo, Carlos Morán y Academia Tango Club, además de los delegados de la Corporación de Bailes Imperio de Valparaíso. El acto fue de gran contenido humano, ya que se alternó entre los seneiores, se les brindó un pequeño espectáculo donde los socios cantaron y recitaron, participando en la parte artística los vecinos de casa, con una voluntad y entusiasmo dignos del más caloroso aplauso. Las damas de los diferentes clubes se sacaron un siete al obsequiar a los ancianos regalos y dulces que en las señoras prepararon con gran esmero para esta importante ocasión. Una vez más la visita al hogar de ancianos organizada por ANTACH fue una muestra de amor y buena voluntad hacia quienes nos han precedido en el largo camino del ocaso de la vida. Dicho por ANTACH.

—oo—

UN GRAVE accidente sufrió el delegado del club Academia ante ANTACH, Hernando Albornoz, al ser arrollado por su vehículo mientras regresaba a su domicilio después de participar en la convención del club Carlos Morán. A pesar de las graves consecuencias que tuvo para el coche este accidente, el amigo Albornoz se encuentra bastante bien y recuperándose de forma satisfactoria en su hogar. Deseamos que las mejoras.

—oo—

UN VOTO de aplausos brindó ANTACH a las radios Yungay, Panamericana, Colo Colo, Nuevo Mundo y Santiago y a los animadores de los estaciones tangos Alodia Corral, María Orlando Tarragó, Eduardo Hernández, Mario Araneda, Tito Arévalo, Valdávera, Sergio Castillo y Ricardo Marín por la valiosa difusión que realizan a favor de los clubes afiliados a esta corporación. Muchas gracias, dice ANTACH.



Con señalado éxito finalizó el primer curso de tango, organizado por el club Aníbal Troilo dictado en su sede social de Independencia 816. En esta oportunidad, después de 2 meses de intenso trabajo, recibieron sus diplomas que las califican como alumnas destacadas de estas clases, Violeta Verdugo, Sonia Cofré, Irma Rivas, Ana Moreno, Ema Irribarren, Esmeralda Gutiérrez y María Muñoz, además de Ricardo Alcolea, el único varón del curso. Los instructores que participaron en esta ocasión fueron Carlos Trujillo, René Espinoza, Víctor Hugo Gutiérrez, Guillermo Zúñiga y las socias Elena Fuentelba y Erika Paillao.

Aníbal Troilo es ídolo popular y fue intérprete mayor del bandoneón

El 18 de mayo de 1975, "Pichuco" se incorporó de inmediato a la lista de los inmortales del tango

Cuando faltaban pocos minutos para la medianoche del 18 de mayo de 1975, falleció en Buenos Aires, quien fuera considerado el mayor intérprete del bandoneón de la historia, Aníbal Troilo, "Pichuco", y, como la historia la escriben los hombres y aquéllos que la han hecho, incorporándola a ella con todas las de la ley para proyectarla a través del tiempo con perfiles más nítidos y sobresalientes y, adquieren, por este concepto, las reales dimensiones que en vida no tuvieron.

Así sucede con aquellos que forjaron la historia del tango entrelazados todos (músicos, cantantes, compositores, ejecutantes y poetas), desde sus orígenes, por los compases arrabaldados y arrabaleros del tango que, al decir de Ernesto Sábato, "es el fenómeno más asombroso que existe en materia de crecimiento y baile popular".

El crecimiento violento y tumultuoso de Buenos Aires, la llegada de millones de seres humanos esperanzados y su casi invariable frustración, la nostalgia de la patria lejana, el resentimiento de los nativos contra la invasión de los extranjeros, la sensación de inseguridad y de fragilidad en un mundo que se transforma vertiginosamente sirvieron de inspiración a los grandes compositores de tango.

Hasta que a los sentidos versos se agregó un popular instrumento germánico que sirvió también para cantar las desdichas del hombre de La Plata: el bandoneón y, para tocarlo

Aníbal Troilo a quien apodaron "Pichuco-tango", porque dio sello definitivo a la gran creación inconsciente y multidimensional. El tango alcanzó con Troilo un lugar insospechado en el corazón del pueblo.

La historia de la canción tangüera se agiganta con relieves propios con el nombre de Aníbal Troilo, quien ocupa en ella un lugar poco común. Fue un auténtico ídolo popular y desde luego el mayor intérprete del bandoneón del mundo...

Fue un permanente renovador y director de gran capacidad creativa. Mantuvo una singular primacía como ejecutante y, entre sus composiciones se cuentan páginas de incomparable riqueza melódica. También en muchos tangos claves dejó sentada su inspiración como "Barrio de Tango", "Sur", "Garúa", "Fa" que bailan los muchachos", etc.

Una vez dijo "Pichuco": "Yo no soy un símbolo, sino el simple intérprete de un gran sentimiento y que me ha costado muchos años de búsqueda, tratando de dejar de lado mi propio sentir para hacerme carne de las alegrías y los dolores de esta maravillosa gente ciudadana, mejor dicho, del pueblo del que formo parte".

Y hoy que conmemoramos un año más de su muerte creamos que en realidad, Troilo seguirá a través del tiempo perteneciendo eternamente a lo más genuino y sentido del alma popular, y su bandoneón se oirá en las

grabaciones como un lamento y una queja, pero además servirá como telón de fondo a un romance que comienza o como explicación a una despedida de un ser querido que ya no volverá jamás.

La noche del 18 de mayo de 1975, Aníbal Troilo se incorporó de inmediato a la lista de los inmortales de la música popular y su mensaje se mantendrá siempre latente en todos los tangomáticos del mundo...

—oo—

TELEPROGRAMAS

CANAL 13



- 08.45 CARTA DE AJUSTE — Suite Holberg Opus 40 del compositor Edward Grieg, interpretado por la Academia de San Martín en Los Campos.
- 09.15 SERVICIO RELIGIOSO. La Santa Misa.
- 10.00 CREAÇÕES, programa conducido por Jorge Dahn. Temporada de Operas en Canal 13, hoy: "LOS CUENTOS DE HOFFMAN" de Offenbach, interpretada por Plácido Domingo e Ileana Cotrubas y "Cavalleria Rusticana" de Leoncavallo.
- 14.00 LO MEJOR DE MIDNIGHT SPECIAL, especial musical.
- 14.45 VISIONES, microprograma dirigido por Ricardo de la Fuente. Hoy: "Club Hippie de Santiago".
- 14.50 EL ARCA ESPACIAL.
- 15.40 EL JINETE SOLITARIO.
- 16.00 BLACKSTARS, aventuras espaciales. Dibujos animados.
- 16.30 EL ZORRO, serie de aventuras basada en la novela "La maldición de Capistrano", del escritor norteamericano Johnston McCulley. Dibujos animados.
- 15.55 EL SUPER BATON, dibujos animados.
- 17.15 MICKEY Y DONALD.
- 17.35 LA ABEJA MAYA, la historia de la simpática abeja que busca en las flores la miel de la verda.
- 17.50 VISIONES, microprograma dirigido por Ricardo de la Fuente. Hoy: "Textos de Arancones".
- 18.00 FUTBOL CAMPEONATO POLLAS GOI.
- 20.25 HASTA MAÑANA, los angelitos del trece invitan a los niños a dormir.
- 20.30 TELEFRECE, Noticiero.
- 21.30 LOS GRANDES EVENTOS, hoy: "La cima de la colina".
- 23.00 VISIONES, dirigido por Ricardo de la Fuente. Hoy: "San Francisco da pan a los pobres".
- 23.00 CONCIERTO DE CELEBRIDADES, especial musical.

CANAL 11



- 14.45 CARTA DE AJUSTE.
- 15.00 NOTICARIO UPA.
- 15.15 FESTIVAL INFANTIL, Meteorito, Loopy, Princesa Caballero, Pinocchio.
- 17.00 VIAJE A LAS ESTRELLAS (ciencia ficción). Con William Shatner y Leonard Nimoy. La nave Enterprise llega al extremo de la galaxia y allí descubre que todos los adultos han muerto. Los niños vienen...
- 18.00 GRACIAS A LA MUSICA. Conduce: Sergio Pirincho Cárcamo. A través de video exclusivo se presentan los grandes éxitos de música popular y datos biográficos de sus intérpretes.
- 19.00 CINE EN DOMINICO. "La diligencia" (cowboys). Con Ann Margaret, Bing Crosby y Michael Connors. Un grupo de personas parte en una diligencia hacia un lejano pueblo norteamericano. Cada uno tiene una razón poderosa para viajar y, por lo tanto, se exponen a la terrible travesía...
- 20.30 NOTICIAS con Eduardo Ríveras. Comentario internacional de Carlos Velasco. Informe meteorológico de Carolina Araya.
- 21.15 CASIMIRO. El "monstruo" amigo de los niños los invita a dormir.
- 21.25 525 LINEAS. Programa periodístico y magazinero. Conduce: Patricio Barrios.
- 23.30 CIEBRE.

CANAL 7



- 10.00 CARTA DE AJUSTE.
- 10.15 SANTA MISA. Hoy participa la Escuela Naval, en este servicio religioso.
- 11.00 REX HUMBERTO. Programa religioso.
- 11.30 30 AÑOS DE SANTO DOMINGO, documental.
- 12.00 DIBUJOS ANIMADOS.
- 13.00 MAGNETOSCOPIO MUSICAL. Programa misceláneo musical. Hoy: canciones románticas dedicadas a los menores lobos. Conduce Rodolfo Roth, bajo la dirección de Yosef Daruchi.
- 14.25 DIBUJOS ANIMADOS. Los Pitufos.
- 14.50 LA PANTERA ROSA.
- 15.00 CUENTOS FAMOSOS.
- 16.20 BLANCO Y NEGRO.
- 16.45 MAVERICK. Western. Hoy: "Hellie".
- 17.35 SORPRENDENTES ANIMALES.
- 18.30 ESTO ES INCREDIBLE.
- 19.30 EL HOMBRE ARANA. Hoy: "La Fotografía".
- 20.30 SESENTA MINUTOS. (Noticario).
- 21.20 LA SONRISA CON LUKAS.
- 21.25 T.V. TIEMPO. Con Patricia Scantlenbury.
- 21.30 BEST SELLER. A partir de hoy el Best Seller "La noche del vampiro", de terror y suspense.
- 23.00 CINE NOCTURNO: "Hecho en París" (comedia) con Ann Margaret y Louis Jourdan.
- 01.00 CIERRE DE LAS TRANSMISIones.

CANAL 5



- 17.30 CARTA DE AJUSTE.
- 17.45 EN EL MES DEL MAR, DESDE EL MAR, UCV TELEVISION. Bloque especial de homenaje al Mes del Mar, a las Glorias Navales. Presentación: Hombres de Mar. Preparación del futuro marino en La Isla Quiriguina. Entrevista: "El Hueso", a historias del mar. Los recuerdos de la Gestión de Iquique. Entrevista: Vida y Obra de un Gran Hombre: Arturo Prat. La vida de Arturo Prat. Entrevista: "Reencuentro con La Esmeralda. La Expedición". En 1979, un grupo de buzos llegó hasta el lugar donde descansan los restos de "La Esmeralda", en la rada de Iquique. Entrevista: "Chile, Paraíso 56° Sur". La Armada Nacional cumple función de soberanía y de abastecimiento a los pobladores de la parte austral de nuestro territorio. Entrevista: "Cierre de la brecha".
- 18.33 LA SANTA MISA. Directamente desde los nuevos estudios ubicados en Agua Santa, la Santa Misa oficiada por Monseñor Rosárga, Vicario general del Obispado de Valparaíso.
- 20.10 ESCUELA DE BAILE EUROPEA. Presentación de conjuntos de baile en concursos internacionales.
- 20.30 SHOW DE GOLES. Principales jugadas y goles de partidos del fútbol profesional chileno. La historia del fútbol. Conducción de Sergio Brotofán.
- 21.30 LA BUHARDILLA. Programa estudiantil realizado por FEUC-V. Editorial: La "P.A.A. y Apóstoles", preguntas y respuestas. El padre Ospio y el Mensaje Cristiano. El ranking musical con Luis "Iolo" García. Entrevistas. Conducción de Roberto Nicolini.
- 22.30 EL DATO. Un antecedente para llegar al conocimiento de una cosa o para deducir las consecuencias de una hecho. Hoy: El hombre gordo. Conducción de Iván Arenas.
- 22.35 WASA. Al iniciar su primer viaje en 1682, se hunde en el mismo puerto de Estocolmo el barco de guerra "Wasa". 333 años después del naufragio el barco es rescatado desde las fangosas aguas y ahora está en un museo, junto con los objetos encontrados a bordo.
- 23.00 CONVERSANDO. Con el Padre Piemont. Hoy: "El Espíritu Santo desciende a la Iglesia Naciente y a la Iglesia de hoy... Lo necesitamos".

Telenorte



- 11.30 CREAÇÕES, programa conducido por Jorge Dahn. Temporada de Operas en Canal 13, hoy: "Manon Leveant", de Giacomo Puccini, interpretada por Renata Scotti, Plácido Domingo y Paolo Elvira.
- 14.00 LO MEJOR DE MIDNIGHT SPECIAL, especial musical.
- 15.00 VISIONES, microprograma, que muestra el patrimonio cultural y artístico de Chile. Co-impulsado por la periodista María Teresa Serrano. Hoy: "Manteles de Lihueño".
- 15.05 EL ARCA ESPACIAL.
- 16.30 BLACKSTARS, aventuras espaciales. Dibujos animados.
- 16.30 EL ZORRO, serie de aventuras basada en la novela "La maldición de Capistrano", del escritor norteamericano Johnston McCulley. Dibujos animados.
- 17.00 EL SUPER BATON, dibujos animados.
- 17.25 MICKEY Y DONALD, aventuras con los simpáticos personajes de Walt Disney.
- 17.55 VISIONES, microprograma dirigido por Ricardo de la Fuente. Hoy: "Pila de cobre" (Palacio de la Moneda).
- 18.00 FUTBOl.
- 20.30 LA ABEJA MAYA.
- 21.00 VAMOS A DORMIR.
- 21.05 NOTICIAS.
- 21.30 LOS GRANDES EVENTOS.
- 23.30 CONCIERTO DE CELEBRIDADES, especial musical.

La Nación

ESPECTACULOS

Santiago de Chile
Domingo 22 de Mayo de 1982

10B

Agresiva campaña contra "piratería de cassettes"

Una campaña destinada a combatir a los productores de "cassettes piratas" inició EMI Odeón Chilena S.A. y con un argumento que puede resultar valedero para lograr éxito en su objetivo: una producción que se venderá a bajos precios.

Como es de conocimiento público, las grabaciones clandestinas han proliferado en nuestro medio, sin garantizar calidad y con los consiguientes perjuicios para quienes participan en la industria del disco o del cassette. Ahora, con esta iniciativa del sello mencionado, se espera dar un severo golpe a quienes sin pagar impuestos, derechos a los artistas y entregan un producto de bajo rendimiento, se lucran con el esfuerzo de los demás.

La serie de cassettes que EMI Odeón lanza ahora al mercado contempla todos los gastos para el aficionado a la buena música.

Es así como en lo folklórico los Huasos de Algarrobo entregan temas como La Consentida, Arbol Viejo, Camino de luna, El Solitario y muchos otros. Por su parte, la música andina esta representada por la cassette del conjunto Tacora, que interpreta Huachi Torito, Charanguera, La fiesta de San Benito, Candomeba para José y muchos otros temas muy atractivos.

El ritmo porteño se encuentra en la cassette "Época de Oro del Tango" con grabaciones de Francisco Canaro, Miguel Caló, Quinteto Pirineo, Ada Falcon y otros. Los temas son un atractivo para los tangos, ya que están, entre otros, Alma del Bandoneón, Las tres de la mañana, De 6 a 7, Por vez yo me rompo todo y otros.

Para quienes mantienen vivos en el recuerdo los temas de los años 60, está una cassette con interpretaciones de una

conjunto como Los Atemos, Los Ticos, Los Diablos Azules y Los Láser. Algunas de las canciones contenidas en él, son Buly Buly, Jugando en la Playa, Clara, Sabor a Miel, Misirlou, The jazz me blues, Dulce Georgia Brown y Te Quiero.

También en la misma onda, pero algo más antigua, está la cassette "Evocaciones" por Armando Carrera, un pianista que tuvo muchos seguidores. Trae selecciones de foxtrot, valses, one steps, con temas que viven en el recuerdo.

Los pequeños también han sido considerados en esta selección, con una selección de los Hermanitos Matuz de "Juguetes Musicales". Para ellos hay temas como El lorito bailarín, Siúnan Campanas, Ronda de Navidad, Mi gato Regalo, Soy marino y muchos otros.

"Así se canta el Bolero" es una cassette para los irremediablemente románticos. Para ellos cantan Lucio Gatica, Leo Marini, Los hermanos Arrigada, Los Huasos Quincheros y otros. Veamos algunas de las canciones: Sufrir, Angelitos negros, Nuestro Juramento, Sinceridad, Numá, Enamorado de tí y muchos más.

Carlinhos y su banda, con su sonido tan particular, vuelven en una cassette que recoge sus mejores obras, como Damisela encantadora, Baile campana, La pulpera de Santa Lucia, La loca de amor, Josefina, Organito de la tarde, etc.

En resumen, una buena selección que puede significar una magnífica puerta de lanza para empezar la batalla contra las grabaciones piratas.

Con ella se podrá gozar de buena música y tener una cassette de excelente calidad, que asegurará un sonido perfecto durante mucho tiempo, y lo que es mejor... ¡a bajo precio!



La selección se cierra con una "Fiesta de Cumbias" cuya animadora es Amparito Jiménez, una colombiana afincada en Chile y que da un sabor especial al ritmo de su país. No Cumbia Cienaguera, Pepe, Fiesta de cumbiamba, El Palomo y un destino de Arizona Colt, figuran en esta cassette.

Jorge Carrasco, por su parte, entrega una selección de música de películas, casi todas relacionadas con los spaghetti-westerns, como Por un puñado de dólares, Django, Dólar de Plata, Siete hombres y un destino de Arizona Colt, entre otras.

Carlinhos y su banda, con su sonido tan particular, vuelven en una cassette que recoge sus mejores obras, como Damisela encantadora, Baile campana, La pulpera de Santa Lucia, La loca de amor, Josefina, Organito de la tarde, etc.

El dominicano José A. Tejeda

De vendedor de diarios a superempresario artístico

NUEVA YORK. (UPI). — Cuando José A. Tejeda llegó a Nueva York, de su nativa República Dominicana, en la fría Navidad del año 1970, nunca se imaginó que una década después sería uno de los más grandes empresarios artísticos de la ciudad.

El proceso, por supuesto, no fue fácil, y antes de que la suerte le sonriera tuvo que trabajar como obrero en una fábrica de plásticos y hacer otra serie de trabajos.

"A fines de 1976 se me presentó la oportunidad de hacer un baile para mis compatriotas dominicanos", cuenta el joven empresario de 36 años que ha traído a Nueva York figuras de la estatura de los españoles Camilo Sesto y Rocío Jurado, el mexicano Emmanuel, y los merengueros dominicanos Johnny Ventura y Wilfredo Vargas.

"Me encargaron la organización del baile y resultó todo un éxito", agrega. "Al ver que había un gran mercado dominicano, decidí independizarme y dedicarme a traer artistas de mi país para que entretuvieran a mis compatriotas".

Su empresa fue creciendo poco a poco hasta convertirse hoy en uno de los más importantes y prestigiosos empresarios artísticos de Nueva York. "Mi honorabilidad en este campo me ha llevado a tal punto que ya los artistas no me exigen depósito por adelantado de sus actuaciones".

"Camilo Sesto, por ejemplo, vino la semana pasada y no me exigió ningún centavo de adelanto, lo que no es común en este negocio, porque los grandes cantantes siempre toman precauciones contra promotores que después de los shows simplemente desaparecen con la plata".

Tejeda nació en la histórica ciudad de San Cristóbal, a solo 25 kilómetros de Santo Domingo, donde a los 14 años tuvo que salir a vender diarios a la calle para ayudar a su madre, que había sido abandonada por su esposo.

"Luego pasé a ser mensajero del Ayuntamiento de mi pueblo, prácticamente ad honorem, pero como vieron mis superiores que yo me esforzaba por avanzar vendiendo en las noches a la escuela, pronto me nombraron oficial

Rocío Jurado es una de las famosas artistas que el empresario artístico dominicano, José A. Tejeda, ha llevado a Nueva York.

Fans club de Lucía Méndez llama a cooperar con "Festival de la Voz"

Trabajando con mucho entusiasmo en agrupar jóvenes en torno a lo que será el próximo "Festival de la Voz" que se realizará el 28 de mayo, a las 18 horas, en el Teatro Municipal de San Miguel, se encuentra Víctor Hugo Saavedra, el entusiasta presidente del Club de Fans de Lucía Méndez y del Club de Fans de "The Police".

"Quisiera que la mayor cantidad de jóvenes se plegaran a este Festival de la Voz que tiene tránsito una hermosa labor como es la de beneficiar a los Asilos de Ancianos y Hogares de Menores" dijo a LA NACION este joven que vibra mucho con todo lo que se hace por los necesitados.

Cuenta que es muy gratificante pertenecer a estos clubes de admiradores de los artistas porque es una forma de alternar con jóvenes de diferentes inquietudes, pero tras toda esta amistad hay una gran obra en favor de los que tienen menos.

"Desde luego el punto que atrae a todos es inscribirse en un club de fans es conocer de cerca a los artistas, pero tras esto hay mucho más. En mi caso personal pertenezco a un fans club que me ha ayudado a fortalecer mi personalidad; he conocido distintos tipo de gente y pienso que ha sido una hermosa experiencia", asegura Víctor Hugo Saavedra.

Y en cuanto a su experiencia en el trato de los artistas Víctor Hugo también tiene una opinión muy particular: "Como presidente de los fans club he tenido oportunidad de alternar muchas veces con importantes artistas y he aprendido que no todo lo que brilla es oro", dice. Y agrega:

"También me he llevado sorpresas, pues hay artistas que parecen muy estirados y lejanos y en persona son muy humanos y agradables", asegura.

Y enfatiza que todos los que deseen se acerquen los clubes de admiradores, se diviertan y al mismo tiempo colaboren con buenas obras.

Muchos piensan que pertenecer a un fans club es para perder el tiempo, pero no es así, tras esto hay una hermosa labor como es la de beneficiar a hogares de ancianos, de menores y gente necesitada", dice Víctor Hugo Saavedra, presidente del FansClub de Lucía Méndez y de "The Police".

Puedes involucrarte en negocios arrastrados en su afán de obtener ganancias fáciles. Los amigos o el apoyo de sus amistades no serán muy buenas para los negocios. Bueno para gestionar arriendos, compraventa de propiedades o la refacción de su casa. Fácil para actividades de beneficencia, hospitalidades, internados o laboratorios.

GEMINIS
22 de Mayo al 21 de Junio

Las personas influyentes se mostrarán más fáciles de convencer. Los amigos y las personas que te apoyan te impulsarán a progresos de largo alcance. Evite merodear en negocios poco garantizados, especialmente si están involucrados demás. Puede lograr pequeños avances en su profesión o en las actividades sociales.

VIRGO
23 de Agosto al 22 de Septiembre

Postponga todas las decisiones económicas importantes hasta reunir mayores antecedentes. Dígame favorable para el cumplimiento de los pequeños anhelos. Bienestar anímico en las relaciones con amistades íntimas. Pueden solicitarle apoyo económico. Sienta plenamente mayor optimismo que el acostumbrado. Existe un viaje corto.

LIBRA
23 de Septiembre al 22 de Octubre

Impida que influyan sobre Ud. consejos maliciosos de personas que se complacen sólo en hacer daño. Los acercamientos románticos no colmarán sus expectativas.

Póngase al día en los trabajos creativos que tenga pendientes para aprovechar las futuras oportunidades. Serios tropiezos para los involucrados en asuntos clandestinos o secretos.

ESCORPIÓN
23 de Octubre al 21 de Noviembre

Manténgase alerta porque los demás estarán inclinados a atribuirle méritos o deméritos con más facilidad ocesión de algunos problemas.

Favorable para solicitar préstamos a entidades financieras y pedir respaldo para sus negocios a personas influyentes. Los superiores pueden encomendarle alguna misión confidencial.

SAGITARIO
22 de Noviembre al 21 de Diciembre

Las indiscreciones serán muy perjudiciales para sus propósitos. Las actividades a solas con los amigos contribuirán a fortalecer los vínculos familiares. Tal vez deba posponer algunos proyectos personales para respaldarlos de otros que apunten hacia el bien común. Use el auto, maquinaria y herramientas con más precauciones.

PISCIS
19 de Febrero al 20 de Marzo

El deseo de esparcimiento puede condicionar a gastos que después lamentará. Los acontecimientos románticos podrían alejarse de los viajes largos, contactos con personas que vienen de lejos o en el trayecto. Una persona que comenza por motivos culturales.

Acontecimientos positivos en las actividades con público y auditórios.

Iván contraio matrimonio

□ En el Juzgado de Ejército de Algeciras, donde cumple el servicio militar

El juvenil cantante español Iván contraio matrimonio recientemente para sorpresa y pesar de sus admiradoras de España y América Latina.

La boda se celebró en el Juzgado del Ejército de Algeciras, donde el rubio Iván está cumpliendo el servicio militar.

La feliz esposa del artista es Tarja Kristina Vahatippo, según la CBS Internacional ya que la madre de Iván no ha querido comentar nada al respecto.

Iván postergó su triunfal carrera artística para cumplir servicio militar, al igual que uno de los integrantes del dúo español "Pecos", Bober-

Durante su permanencia en Algeciras, en más de una ocasión, Iván confesó que estaba muy enamorado, pero no quiso adelantar nada ni dar

nombre alguno, siendo su boda un acontecimiento inesperado entre sus seguidores.

Nació en Madrid y su verdadero nombre es Juan Carlos Ramos Vázquez y su gusto por la música surgió por el contacto que desde pequeño tuvo con un banjo, un laúd y cinco guitarras que poseía su padre —marino mercante que pasaba largas temporadas lejos del hogar—. Su madre era gran aficionada a la música y lo llevaba a los conciertos. Durante su época escolar Iván comenzó a destacar por su participación en festivales, obras de teatro y otras celebraciones artísticas.

A los 15 años inició sus primeros alardes de composición. Temas muy ingeniosos, frescos y que de alguna manera daban una idea de sus verdaderas posibilidades. Con estas canciones comenzó a presentarse en festivales y al poco tiempo tomó contacto con CBS. Con el apoyo de esta casa discográfica Iván se perfila como el gran ídolo juvenil de España.

Andrea Tessa espera a ejecutivo de R.C.A. para viajar a Brasil

□ En São Paulo se determinará el repertorio de su primer long play

Andrea Tessa está a la espera del retorno al país de Jaime Román, ejecutivo del sello discográfico B.C.A., para fijar fecha de viaje a Brasil donde se determinará el repertorio de canciones de su primer long play, que grabará en São Paulo. Así lo señaló ayer a LA NACION la propia cantante, quien por estos días anuncia presentaciones en los diferentes canales de televisión.

"Jaime Román se encuentra en Nueva York en una convención de importancia. Esto ha retrasado mi partida a Brasil, pero no es inconveniente serio, porque este primer viaje es para reunirme con los ejecutivos de B.C.A. de São Paulo para determinar los autores y las canciones de mi long play, que servirá de base para mi lanzamiento internacional", explicó Andrea Tessa.

La juvenil artista se confiesa ansiosa, pero a la vez señala que en este tipo de cosas, siempre hay que tener mucha tranquilidad, paciencia y medida para determinar lo que es mejor para ella como cantante y para la empresa comercial que la respalda.

Tal como Andrea lo adelantó en nuestra revista SUPER ONDA, de los días martes, ella propondrá una serie de canciones de autores y compositores chilenos. A la vez, en Brasil le ofrecerán un repertorio carioca y de ambas propuestas se elegirán los temas que contendrá este larga duración.

"Mi interés es continuar con la línea musical latinoamericana y sin duda, la R.C.A. de São Paulo puede ofrecerme un vasto repertorio de una gran calidad. Basta señalar la preferencia que han tenido en el último tiempo las canciones de ese país", agregó la entrevistada.

Este es uno de los desafíos más importantes que enfrenta Andrea Tessa. El lanzamiento internacional es una meta que todos se proponen al iniciarse en el canto y sin duda, conseguirlo es muy difícil. Sólo los que tienen reales cualidades lo logran y Andrea Tessa a juicio de muchos, las tiene.

* * * * *

ANDREA TESA confiesa su deseo de concretar pronto su primer long play, aunque agrega que en este tipo de acciones, siempre hay que tener calma y tranquilidad para sopesar de mejor manera las cosas.



Guido Rojas, locutor de Nuevo Mundo

"Pude seguir transmitiendo después de las 98 horas"

□ Consiguió el record mundial de locución

Guido Rojas, después de cinco días sin dormir y transmitiendo diez minutos por tres de descanso, se mostraba fresco y dispuesto a continuar si la situación lo hubiese requerido. Así lo manifestó el propio locutor de la radio Nuevo Mundo luego de superar el record mundial de locución ininterrumpida, alcanzando a 98 horas frente al micrófono.

Después de la ceremonia de clausura en el Teatro Casino Las Vegas, que estaba repleto por el voluntariado de COANIL, institución a la cual se dedicó la campaña social, el profesional debió recibir el saludo y el afecto de cada uno de los presentes. Inclusivo, luego de media hora, aún seguía saludando a diferentes personas y aunque todos concordaban que lo mejor era dejarlo en tranquilidad para que se fuera a su casa a descansar, nadie se lo permitía.

"Yo no podía fracasar. Era demasiado el calor humano que me rodeaba. Nunca estuve solo y todos pujaban por la meta que era servir a COANIL y alcanzar el record mundial que era de 96 horas. Yo hice 98, con lo cual puse una barrera para que mi triunfo me dure un tiempo", puntualizó Guido Rojas.

Ayer por la tarde debió concurrir al programa "Sábados Gigantes" donde fue entrevistado por esta hazana de capacidad física y sicológica y a la vez, por su interés de ayudar a los pequeños deficientes mentales. Por la tarde se reunió con amigos y familiares, quienes se acercaron a saludarlo y comentar este desafío, que también se extiende a su esposa Gloria y a su pequeño hijo, que lo debieron compartir con infinitud de personas.

"La idea me surgió hace tres años cuando un amigo que tiene un hijo en COANIL me dio la idea de hacer algo por estos pequeños. Las condiciones se dieron sólo ahora y estoy realmente pagado por la oportunidad que me dieron de servir. No hay nada más hermoso que ayudar a quien no puede darte las gracias", puntualizó el nuevo record mundial.

Una gigantesca torta para "James Stewart"

□ Al cumplir 75 años de vida

INDIANA, ESTADOS UNIDOS. Mayo 21 (AP) — El actor James Stewart fue agasiado con una torta gigante al cumplir ayer 75 años de edad, en una fiesta organizada por los admiradores del actor en esta localidad de Pensilvania donde nació.

Al inaugurar un festival que incluye trece de sus cintas clásicas, el actor declaró: "No puedo expresar lo que siento. El amor y la devoción que siente por mi pueblo natal y por ustedes".

Seguidamente, Stewart y su esposa Gloria asistieron a la fiesta de cumpleaños, comieron torta y bailaron al son de la música de Glenn Miller.

James Stewart hizo el papel del famoso director de orquesta en la película "The Glen Miller Story" junto a June Allyson.



"El Puma" hará actuaciones de promoción en Río de Janeiro

RIO DE JANEIRO, 21 Mayo (ANSA). — El cantante venezolano José Luis Rodríguez ("El Puma"), llegó ayer a Río de Janeiro para promover el lanzamiento de un "LP" que preparó especialmente para Brasil, en el cual interpreta siete canciones en portugués y tres en español.

Durante los veinte días que proyecta permanecer en el país, graba

* * * * *

JOSE LUIS RODRIGUEZ es otro de los artistas hispanos que espera hacerse popular en Brasil. Julia Iglesias lo intentó, pero no lo logró, por tanto, la tarea parece doblemente difícil.

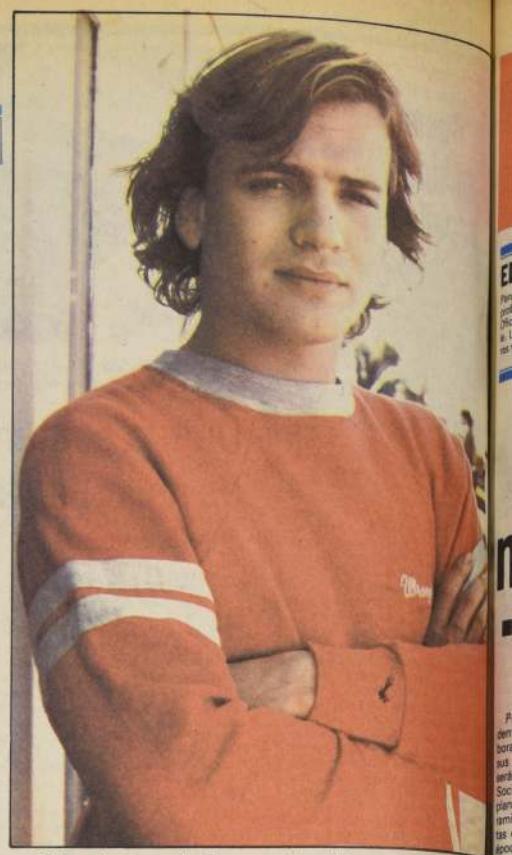
rá programas especiales en Río y San Pablo para las principales emisoras de radio y televisión.

Intérprete de "Dono de Nada", traducido al portugués por el compositor brasileño Ronaldo Boscoli, es la única canción de su repertorio conocida por el público brasileño.

José Luis Rodríguez alcanzó renombre en toda América Latina como galán de telenovelas y por causa de uno de sus personajes pasó a ser llamado "El Puma".

En 1977 grabó su primer "LP" y posteriormente alcanzó gran éxito con "Voy a perder la cabeza por tu amor", que sirvió de tema para la telenovela "Cristina Bazán", en la cual actuó como el principal actor.

Doblada al portugués, esa telenovela se exhibió actualmente en Brasil por un red de televisión.



IVÁN, mientras realizaba su servicio militar, contraio matrimonio con Tarja Kristina Vahatippo. La noticia causó pesar entre los fans del artista hispano.

Hoy a las 10.00 horas

"Cavallería Rusticana" en Creaciones de TV 13

"Cavallería Rusticana" es la ópera que Canal 13 transmite hoy a las 10.00 horas en su espacio "Creaciones" que conduce Jorge Dahn. La obra en un acto pertenece a Pietro Mascagni sobre un libreto de Tarcisio Tozzetti, basado en la novela homónima de Giovanni Verga.

Tal como las principales obras, "Cavallería Rusticana" surgió del centenario de un concurso propuesto por el Teatro Ilustrado en julio de 1891. Targioni, en una carta dirigida al músico, le propuso como temática el acto único de Giovanni. El clamoroso y fulgurante éxito de la valla obtuvo en su estreno, es un episodio que se ha hecho famosa en la historia del melodrama, Sesenta llamadas a escena en la primera valla. Al cabo de diez meses, la ópera de un músico todavía desconocido por el tiempo anterior, había ingresado definitivamente en el repertorio europeo.

El argumento se ambienta en Sicilia a finales del siglo XIX. Ante levantar el telón se oye una canción a toda voz. Es Turridù, que ensaya una siciliana en honor a Lola, a quien ama y quien era su prometida de irse al servicio militar. Pero al regresar al pueblo, la ha encontrado casada con el carpintero Alfio.

Después de haber tratado de consolarse seduciéndola Santuzza para que dejara llevar al altar, no ha dejado de cortear a Lola. Santuzza siosamente pide noticias de su hijo a Lucia, madre de Turridù. No habla con Frankfurt por vino, como sostiene la mujer, sino que lo han visto en la calle. La llegada de Alfio, el carpintero, interrumpe su diálogo.

Lola no dejó de provocar celos de su rival ni de incitar a Turridù. Cuando por fin se marcha, el hombre, fastidiado por los celos de Santuzza, la rechaza con violencia. Santuzza lo maldecir y desesperada, regresa a Alfio la infidelidad de Lola y su deshonra. El carpintero se promete vengar aquél mismo día. Un intermedio interrumpe la acción.

Hombres y mujeres se salen de la iglesia y Turridù invita a los amigos cantando "Al vino espumante" y a la belleza de Lola, que le corresponde con coquetería. Llega Alfio. Turridù también lo invita a participar en el brindis, pero él se niega desdenosamente. La llegada de Lola, que se dirige a la iglesia, lo interrumpe su dramático diálogo.

Lola no dejó de provocar celos de su rival ni de incitar a Turridù. Cuando por fin se marcha, el hombre, fastidiado por los celos de Santuzza, la rechaza con violencia. Santuzza lo maldecir y desesperada, regresa a Alfio la infidelidad de Lola y su deshonra. El carpintero se promete vengar aquél mismo día. Un intermedio interrumpe la acción.

Según la costumbre, los dos hombres se abrazan y Alfio muere a orillas de Turridù. Mientras, que antes del encuentro, alejan a Lola, alrededor de Turridù tiene un último pensamiento de piedad para Santuzza y la recomienda a su madre, a la que le pide su bendición. Mamá Lola, ignorante del desafío, angustiada por un triste presentimiento, evita decirle que detenerlo. Poco después se oye un murmullo lejano. Luego el grito de las mujeres: "Han matado al compadre Turridù".

LOS CUENTOS DE HOFFMAN

La otra ópera a presentar en "Creaciones" se titula "Los Cuentos de Hoffman", la obra del compositor alemán Jacques Offenbach, estrenada en la ópera cómica de París en 1881. Cien años más tarde, el Royal Opera House montó la pieza en su idioma original, el francés, con Plácido Domingo, Ileana Cotrubas, Agnes Baltsa y Luciana Serra. La Dirección general es de Georges Perrey y Montaje de John Schlesinger, afamado director inglés que por primera vez incursiona como Regisseur.

Esta realización fue filmada por la B.B.C. de Londres con la dirección de Cámara de Brian Large y es la que presentará hoy Canal 13. "Los Cuentos de Hoffman" es una ópera fantástica con prólogo y epílogo de Offenbach y libretos de Jules Barbier y Michel Carré y está basada en tres cuentos del escritor alemán Amadeus Hoffman.



CAVALIERIA RUSTICANA tuvo la interpretación de Roberto Stagno, Leopoldo Mugnone, Pietro Mascagni, Gemma Bellincioni, Mario Ancona, Ida Novili y Federica Casali.